

نمبره

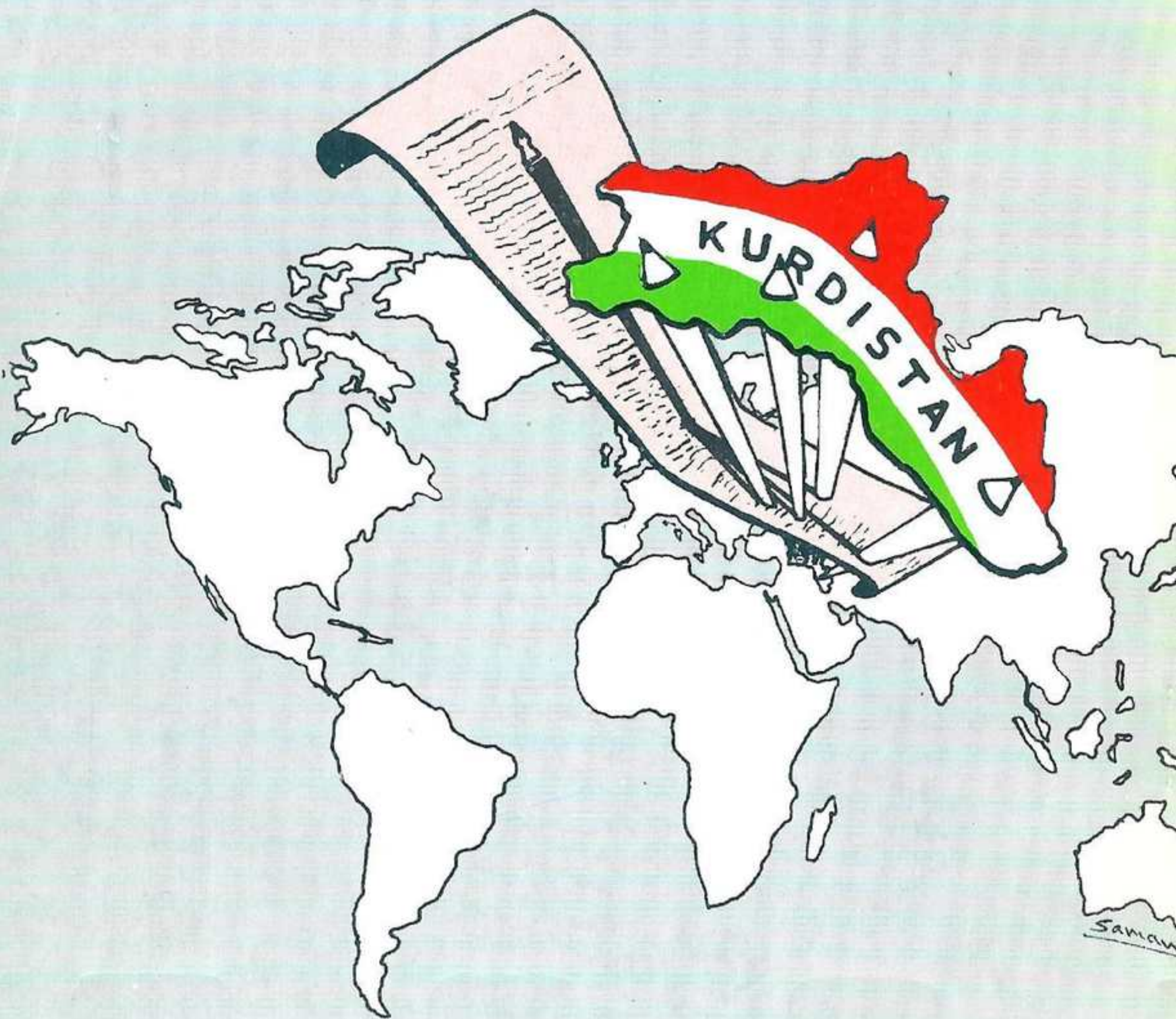
- ٤ -

١٩٨٥

# مجله پستی

گوقارتلی پرووناکییری گشتیه

ویریه جاریک ده ده چی



[chalakmuhamad@gmail.com](mailto:chalakmuhamad@gmail.com)

نمبره

- ۴ -

۱۹۸۵

# حصہ اول پست

گوفاریٹی - پروناکیری - گشتیہ

۱۵۱۵ - جاریک ۱۵/۵/۵۵

سکریٹری - نوہ سین

زیبکو

سہرؤکی - نوہ سین

پہوہند کوہستانی

# الموقف

العدد

- ٤ -

١٩٨٥

مجلة ثقافية عامة

تحت إشراف فلبيا

\*\*\*\*\*

\*\* هەر کۆلینەووە و تارێک لەم گۆڤارەدا بۆ لۆدەبێتەو، خاوەنەکەى بەرپرسیارە .

\*\* دروشمی ئێمە " کۆلینەووەى زانستیانەى لە پیناوی مەسەلەى کورد دا " بە هەموو لایەنەکانیەو .

\*\* ئەم گۆڤارە پێشوازی هەموو جۆرە کۆلینەووەیەکی بێری دەکا ، بە مەرجی بابەتی نووسرابی و پەڕەوی بناغەکانی کۆلینەووەى زانستی تێدا کرابی .

\*\* هەر نووسینی لێرەدا بۆ لۆبکریتەو . دواى شەش مانگ ، خاوەنەکەى بۆی هەیه لە کتێبدا یا شوینی دیکەدا بۆ لۆبکاتەو .

\*\* دەبی نووسین بۆ ئەم گۆڤارە تاییبەت بیو بۆ شوینی دیکەنەنیری .

\*\* چ کۆلینەووە و نووسینی بۆ لۆبکریتەو ، یا نا ، بۆ خاوەنەکەى نانیریتەو .

## بۆ قسه ليكر دن

ئامانجى - سەرەكى - شوپرىشى - كوردان -

# پەل بوون

- سكرتېرى - نووسىن -

دەي گەلى برا دەرىنە ، با جارېكى دىكەش ، خۇمانە ، ھەندىك  
 دەردە دل بگەين ، ديارە لەخۇمان خوردبوونەو ھەو كۆلینەو ، زىدەتر  
 دەبىتە تىگەشتن و بەرەو پىشەو ھەو چوون ، نىشانەکردنى كىشەو  
 كەم و كورتى ، سەرەتا و بناغەي چارەسەر و دروست کردنە . ئىسەو  
 پىتان وانىە ؟ ! ديارە وەرەمى مەنتىقى ئەو ھەر وایەو بەلىیە . . .  
 پىشانە خۆشە ئەو بەلىين لەو باسانەدا چونكە دلسۆزانەيەكى پەتىو  
 بىرووپا مالىیە . لەبنى ھەمبانە دەدرىو چى غەوش و لەكەيەك ھەيە  
 ئەو ھەندەي بتوانرى دەخرىتە مەيدانى قسەليکردن و بگرەوبەردەو .  
 ئىجگا ريش خۆش بەخت دەبين خەلكى رووناكبيرو سياسەتمەدارو ئەوى  
 راستەو خۆتر لەگۆرپىيە ، بۆ وەدەست كەوتنى ئەنجامى بەجى ، قەلەم  
 لەو باسانەو ھەردەن .

## سروشتنى دروست بوونى بزوتنەو

### سياسى پەکانمان

ئەگەر خاترو خۆترى تىدا نەبىو لە پياوى ھەلانەدەن ، ئەوا  
 دەتوانرى بووترى : گەلىك لە بزوتنەو سياسىيەکانى كورد ،  
 پىوانەيەكى زانستى تەواو بۆ پەيدا بوونيان نىە . ھەر كامىكيان ،  
 كۆمەلىك ھوى بابەتى ! بۆخۆي دىنيىتەو ھەو ھۆكانىش ھى ھە

هه موویان جگه له گوږینی شیوهی دارپشتن و یاری به ووشه کردن له نیوه پوکدا یه کن . که چی له کارو کرده وه یاندا هه ر یه کی له دولیکدان . ئەمه راستی یه که ده سه لمینی: که ئەو بزووتنه وانه له زه مینه یه کی نا جوړی به ش به شکر او دا ها توونه گوړی . پاکیشیان له و سنووره دا و اتا سنووری لیکدا بران درپزه به چالکی خویمان ده دن .

ئامانجو هیوای شوړشی کورد ، یه کگرتنه وه و ها وخه با تـــی و قه واره دروستکردنه ، ههستی خه لکی گوښکراوی په روه رده ی مروقاننه له گه ل ئەو ئامانجو هیوایه دا جووت ده بیته وه ، به لام وه کی شه و بار ، سنووری لیکدا برانی بزوتنه وه سیاسی یه کانی کورد له تـــه ک به رزه وه ندی ئامانجی شوړش و ههستی جه ما وه ری کورد ویک نایه نه وه و راست و چه پ لیک ده وه ستن .

## ده بی - ئامانجی شوړش چ بی ؟

هه ندیک جولانه وهی کورد ، بهر له نیوهی یه که می چه رخی بیسته م و دابکشی بو چه رخی نو زده م . یه کگرتنه وه . یه کی که له گه وره تریـــن ئامانجیان بووه . ئیستا و تا دنیا دنیا یه ، ده بی ئەو ئامانجه پیروزه له بهر چاوی هوش و له بهر چاوی دل و له بهر نیـــگای کرده وه دا بی . نه بوونی ئەو تیروانینه گشتی و هه مه لایه نیه ، خو ی له خویدا بره و به دابه شکردن و دووبه ره کی دانه ، بو ئەمه قسه به زورانندان هه لئاگری و به شیوهی بیردوژیکی سه لمینراوی بیرکاری و زانست به لگه نه ویسته .

پهیمانہ نیو دہولہ تیہکانی نیوان داگیرکھ رانی کوردستان  
خو بہ خو و ئەمان و دہولہ تانی ئەوروپایی دوورو نزیک پیش ھەموو  
شتیک ئەویان بە نەزەر وەرگرتووہ کہ ھەولئە نەپساوی خوئیان بو  
دابەش بوونو برالەبرا کردن بدەن، ئەمە سیاسەتی دامەزراوی ئەوانە .  
تا ئیستاش لە ھەموو لایەکەوہ پتر لەسەری سوورن و گوپو تینسی  
تازەیان بە بەردا دیتەوہ . شوپشگیپری کورد دەبی زۆر بە چاکی ئەوہ  
بزانی کہ کورد پەرتکردن بەردی بناغە یەککەوتن و دروسست  
بوونەوہی ھاوپەیمانہ لەنیوان ئەوان دوژمنانەدا .

ئەو سیاسەتە ، لەوہ ترازاوہ ، تەنھا لەلایەن داگیرکەرەکانەوہ  
پەپرە و بکری ، بە داخوہ لەنیو بەشتیکی کوردانیشتا بوئسە دامو  
دەزگای سیاسی و کۆمەلایەتی – پیاوی تاییبەت و نەخشە شەیتانانەو  
بەرژەوہند پەرسەت و بیگانە پەرسەت کەم نین ، نموونە ی ھەرە زەقی  
ئەو دامو دەزگا سیاسی و کۆمەلایەتیانە خوئی لە پارت و پیکخراوہ  
کارتوونی و داتاشراوہکاندا و لە جاش و کەسسانی خوڤرۆش و  
ھەلخەلەتاواندا دەبینرینەوہ .

ئەوانە لەوئ بووہستن ، شتیکی دیکە ھەبە ، کە نابئی وابئی ،  
ئەویش لیکدا برانی پارته خو مالییە دلسۆزەکانە ، تەماشاکردنیان  
ئەوہمان بو دەردەخا کہ پەیوہندی سترا تیژییەتی دوورپە و لیبە  
سیاسەت و ئابوری و لەشکری شوپشگیپری کوردستاندا دوخی تەسەلی  
نەگرتووہ ، ئیمە لیرەدا دەپرسین : ئایا بی گریداننی سترا تیژییەتی  
سیاسی و ئابوری و پێشمەرگایەتی ، یەک بوون دروست دەبی؟ ئایا  
پیشکەوتنی ئابوری و پروناکبیری دەخەمئی؟ ئایا ھیزی لەشکری

شۆر شگپرمان ده توانی له بهرام بهر که له گایه تی ئهم چهر خو  
دوژمنه کانه ماندا بووهستی؟ برا گهلینه با له وهرامی زانستی و  
ئا زایانه بگه پین . با برینه کانه مان ده رزی ئاژن بکه یین تا  
چاره سه ر بدوژینه وه به ئامانج بگه یین .

له م پروانگه وه ، یه ک بوون ، به مه سه له ی چاره نووس ده زانین .  
یه ک بوون کاکله ی نه یینی مانه وه به پیوه مانه . جاریکی دیکه ش  
با به رسین ، ئایا ئامانج جودایی و هه ری هه که ریگه ی خوگرتن به  
یه ک بوونمان ده گه یه نی؟ ئایا هه ره شه ی دوژمنانمان له هه ر گشتمان  
نیه ؟ ئایا داگیرکه ر له هیرش و تالان و برده و کاول کردن و کوشتن و  
بریندا ده ست ده پاریزی و جودایی ده کا ؟

زانست و پروودا وه کانی پروژگاری دوینی و ئه مرۆ ، بانگمان  
ده که ن له جه وه ره ی شۆرشی کوردان ، یه ک بوون . که م ته ر خه می  
نه که یین . با خه لکی ره ش و پرووت و چه وساه وه ، به ری راسته قینه ، له  
یه ک بوون نه که یینه وه ، ده نا وه ک به فری بهر تاوی به هارمان لیدی .  
سه رکردا یه تی و سیاسه تمه داری کورد و پروونا کبیران له م پرووه وه  
زیده تر بهر پرسیارن . ده بی بیر له واقعی دابه ش بوونی هیی و  
توانستی کورد بکه نه وه ، بهر نامه بو چاره سه رکردنی بگرنه بهر .  
ده بی قازانجی تابه ت وه لاخری ، کی شه ی ئیمه ، کی شه ی شه وه نیه  
کی سه رکرده و پابه ره ! چ ده سته یه ک پی شپه وه یا دوا په وه . به ته واوی  
دلنیا یی یه وه هۆیه کی سه ره کی چۆکدانی بزوتنه وه سیاسیه کانی کورد  
بی ده سه لاتیان بووه له تیگه یشتنی یه ک بوون . ئه گه ر دروشمیشیان  
یه ک بوون بووی ، نه یان توانی وه بیکه نه کردارو بیخه نه مه ییدانی



کاری پوژانهوه .

دهبا تیگرا پیکهوه ، خه لکی کوردستان ، به دروشم و کردهوهی  
یهک بوون هوشیار بکینهوه . لهه مان کاتیشدا سه رجه م  
بیری دابهش بوون پسوا بکین .

- نریبکۆ -

\*\*\*\*

من ئەو دیلهم لهزیندانی تاریکا  
ههتاوی بیر پرووناک ئەکا بهر چاوم  
بهنا و ههزار ههلقه‌ی داوی باریکا  
قهفی زنجیر ئەپچرینی ههنگاوم

xx

من ئەو دیلهم لهپشت شورای پۆلاوه  
ئاسۆی هیوای گهشم هه‌رگیز وون ناکه‌م  
له‌رووی ئاسمان به‌گری سوور نووسراوه  
به‌نده به‌نده‌ی ئایینامه‌ی برپواکه‌م

(( گۆران ))

# چارچینوهی ئیش

- دۆستی -

( ۱ )

تهنیا ئاوات خواستن بهس نیه... . . . . . تهنیا نیازی چاک بهس نیه... .  
تهنیا ( راسته ، وایه ) بهس نیه .  
نیازی چاک پیروژه... . . . . . بیرکردنهوهی راست پیویسته... . خواستی  
باش گرنه... .  
بهلام نیازی ، بیر ، خواست ، شه و ساته ده بیته هیژیکی ماددی ، هیژیکی  
میژوی ، هیژیکی ههره وهزی کاریگهر ، که بگوپردری به کردار... . که  
بخریته ئیش... .  
مه و دای نیوان نیازی چاک و بیرکردنهوهی روون و خواستی  
دلسوزانه و کردهوهی روژانه ، چهن دین بو شایان تیدایه که ده بی  
پر بکرینهوه .  
شه وهنده بهس نیه... . که کورد بی... .  
شه وهنده بهس نیه خۆت به کورد بزانی ، به کوردی چاک بزانی ،  
سهر که وتنی کوردت گهره ک بی .  
شه مه له ئاستی نیازی به دهر نیه .  
مانه وهت لهم ئاسته دا وهک شه وه وایه ژماره یه کی رووت بی .  
بی یان نه بی ، ده ورپیکی کاریگهرت نابی .  
به چ ده چی بلیین : کورد بیست ملیونه . نه با به . بیست و

مہسہلہی نہتہوہ : مہسہلہی ژمارہی پرووت نیہ . ٹیمہ ژمارہیہ۔  
کمان دەوی کہ مانای هه بی . . ژماره یه کمان دەوی که شوینی هه بی . .  
ژماره یه کمان دەوی که له موعا دهلهی سیاسی بزوتنه وهی میژووویی  
گهلی کوردستاندا جیی خوی بگری . . . ئه رکی خوی هه بی . . کاریگه ری  
خوی بنوینی .

که می به کارو کاریگه ر ، له زوری زپو بیبهر باشتره .  
پیشینان وتووینانہ : که م و پوخت ، نهک زورو بو .  
به لام ٹیمه که با وه پمان به مرۆقه . . که با وه پمان به توانستی  
له بن نه ها تووی مرۆقه . . که با وه پمان به هیزی گهردوونی و خواستی  
میژووو- درووستکه رانهی مرۆقه :

با وه پمان وایه که هیچ مرۆقیک ژن یا پیا و ژماره نیه . . که هیچ  
مرۆقیک ، گه ر هه ل و مه ر جی دروستی بو بپه خسی ، گه ر هه یزی  
مرۆقا یه تی خوی بدوزیته وه و بخاته کار ، دره ختیکی زپ نیه . . .  
ئاژه لکی بی هوش و گوش نیه . . . به لکو هیزیکی بنیسات نهرو  
دا هینه ره . با وه پشمان وایه که مرۆقی کورد ، هه ر مرۆقیکی کورد  
ده توانی ده وری خوی ، نهک ته نیا له نا و چوارچیوهی خه باتی  
گهلی کوردستاندا ، به لکو له چوارچیوهی خه باتی دیموکراسی و  
گهردوونی مرۆقا یه تی ها و چه ر خدا ، ببینی .

ده وری خوی ببینی ، وهک ئه رکیکی مرۆقانهی پیرووزو مهزن ، نهک  
وهک ژماره یه کی پرووت .

به لام له سه رمانه ئەم دهوره وهک کورد ببینین: نهک بیژوووه کورد ،

کوردی - تـواوه ، کوردی کۆزمۆپۆلیتان .  
ئیمه ، به دریزایی میژوو ، دوژمنانمان ، دوژمنانی مروّف و  
مروّقایهتی ، ئەو هەل و مەرجانەیان لێ سەندووین کە وەکو مروّقی  
کورد ، وەکو کوردەواری و کۆمەڵگای کورد ، وەکو نەتەوهی کورد ،  
بەشداری خۆمان لە پیرەوی پیشکەوتنی شارستانی جیهانییدا  
بنوین .

دوژمنانمان جگە لە هێرش و شالۆی درندانە و ویرانکەرانی داگیر  
کەرانی راستەوخۆ ، توانیو یانە ، لەبەر زۆر هۆی جوگرافی و  
میژوویی ، ( چوارچیۆهیهکی تواندنهوه ) لە دەوری گەلهکهماندا  
درووست بکەن . . . توانیویانە : سەرباری تالانکردنی ئابووری  
ولتەکهمان ، هیزو وزه و توانست و لیها توویی مروّقی کوردیش بوو  
خۆیان بدزن ، بمژن ، بیتویننەوه .

جەنگاوهری گهوره دل ، سەرکردهی بی هاوتا ، زانای بیـ  
قراوان ، سیاسەتمەداری لیزان ، میژوو نووس و شاعیر و نووسەری  
بە ناوبانگ ، کەله رووناکبیرانی تازەخواز ، سنەتکار و هونەر  
زانانی بی وینه . . .

هەموو ئەمانە زیاتر لەمانە ، بە دریزایی میژوو ، خاکی پیرۆزی  
کوردستان ژیانی پی بەخشیون ، ئاو و هەوای پاکی چیاکان پەروەردە  
کردوون ، باوەشی گەرم و لایلیه و مەتەل و داستانی داکی کورد  
پی گەیانووون : کەچی لەناو ( چوارچیۆهی تواندنهوه ) دا سەریان  
هەلداوه . . . گەرچی زۆریان مۆرک و نیشانە تا یبەتی کوردستانیان  
بزر نەکردوو . . بەلام هەرچۆنی بی ، بوونەتە ملکی کەلتوووری

بېگانه... بوونه ته سامان و جېگه ی شانازی بېگانه... بوونه ته...  
به شیک له میژوو- و شارستانی بېگانه...

هوکانی هم دیاردهیه گه لیکن... تیکه ل و به گری و گولن... په ننگه  
له دهره تیکي دیدا به دريژي لیان بدویین .

بو ئیستا، ده لین: هو ی بنچینه یی سیاسییه... واته نه بوونی هه ویتی  
نه ته وه یی سهر به خو له شیوه ی ده وله تیکي سهر به خو ، یان ده سه لاتیکی  
سیاسی سهر به خو دا...

په گه میژوو یییه کانی هم هو یه ش زور له میژینهن: سهره تا له روخانی  
ئیمپراتوریه تی میدیا به ده سته یی فارسه کانه وه و ، دوا یی پی ها تنی  
یه که م پیک ها تووی نه ته وه یی- کوردستانی له میژوو دا... ده سست  
پی ده کا- له وسا وه کوردستان بوو به مهیدانی به ره ره کانی  
ئیمپراتوریه ته دراوسیکان...

له سهره تای سده ی نوژده هه می شه وه بوو به مهیدانی به ره کانی  
هیزه ئیمپریالیسته کان .

له دوا ی شیری جیهانی یه که می شه وه پارچه پارچه دابه ش کرا .  
به م جوړه ، گهرچی گه لی کورد هه می شه ئا زادی خو ی پاراسه تووه ،  
به رده وام میرنشینی سهر به خو ی هه بووه ، بللیسه ی شوړشی نه کوژا وه ته وه ،  
له هیچ کاتیکدا کوردستان نه یی توانیوه به کیتی یه کی نه ته وه یی  
( سهر بازی - سیاسی - شارستانی ) وه ک سهرده می میدیا به ده سست  
ببینیتسه وه...

به لکو هر له وسا وه ( چوارچیوه ی تواندنه وه ) خو ی درووست کردووه .  
تواندنه وه که ، وه نه بی له شیوه ی له نا و بردنی گه لچهری میدیا

( کوردستان ) و سه پانندی که لچه ریکی دیکه بووبی .  
هیرو دتس ، باوکی میژوو ، له گتیبه که پیدای ، باسی شهوه دهکا چوون  
فارسهکان شهیدای که لچه رو شارستانی میدیا بوون . چوون ته وای  
شیوهی ژیا نی خویمان له خواردن و جل و بهرگ و په وشت و نه ریستی  
کو مه لئی گوپی و شیوهکانی میدیا یان وه رگرت و له دوا پیدای کردیا نن  
به هی خویمان ! ( سترابو ) هه ره شه و راستیه ، له پروانگه یه کی  
ماددی - زانستییه وه شی دهکاته وه . شه مه یه که م نمونه ی (تواندنه وه ی  
به راه ژوومان) له میژوو دا ده داتی . . .  
واته : که لچه ری خاکیکی دا گیرکرا و ، هیزی دا گیرکهر له نا و خویدا  
ده توینیی ته وه ! .  
وه نه بی شه مه ته نها ریکه وتیکی میژوویی بی .  
دو زینه وه ئارکیولوژییهکانی کوردستان ، به تایبته تی له په نجاکانی  
شه مه سه ده پیدای : شه و راستیه میژوویییه گرنگه یان ده رخست که  
کوردستان یه کیکه له هه ره کوونترینی شه و نا وچانه ی شوپشی (نیولوتیکی)  
( واته گوازتنه وه ی له سه رده می به ردیییه وه " له شه که وته وه " بو  
نیشته جی بوون له گوندی کشت و کالیدا ) تیدا روودا وه . . .  
به لای که مه وه ( ۳۵۰۰ ) پیش شه وروپا ، کوردستان - نشینهکان  
توانیویانه ده ست به سه ر هونه ره مه زنهکانی بنیات نانی شارستانییه -  
تدا بگرن . . توانیویانه سه روست رام بکه ن ، زه وی بکیلن و بچینو  
کشت و کال به ره م بینن . . توانیویانه چین بیننه کایه وه و جل و  
به رگ درووست بکه ن . . توانیویانه ئازه ل مائی بکه ن و به خیوکه ن و  
به ره مه که ی وه ک خوارده مه نی جیا واز درووست بکه ن - توانیویانه

قاپ و قاچاغي ناوما ل درووست بـكهن .

ئهو روپا ، له روانگه ي يورو- ناوهندييه وه ، كه له ناوه روؤكـدا  
روانگه په كي ره گه ز په رستانه و ئيمپريا ليستا نه يه ، هه موو پيشكه وتنئيكى  
زانستى به هي خوئ حسيب ده كا . . . . .

له م روانگه په وه ، زانست ته نيا له م دووسئ سده ي دواييه وه ده ست  
پئ ده كا . . . . .

به لام وهك زانا و ( ئه نئروؤپؤلؤجىست ) ي به ناوبانگى فهره نسي (كلود  
ليقى ستر اوس ) زؤر زانستانه زوونى كردؤته وه : ( ئه و راستييه ي  
كه زانستى نوئ ده گه ريته وه بوؤ چند سده په كي كه م ، گيرو گرفتئيك  
دئنيته پيشه وه كه " ئيئنؤلؤجىستيه كان " به ته واوى لئى ورد  
نه بوونه وه . . . . . " ناكؤكى نيولوتيكى " Neolithic Paradox نا ونا نيكى  
گونجاوى ئهم گيرو گرفتـه يه ) .

ليقى ستر اوس ده ري ده خا ، كه هه ر هونه ريگ له و هونه ره مه زنانـه ي  
بنيات نانى شارستانئى نيولوتيكى ، هه ر ته كنئيك لئو ته كنئيكانه  
به شانس و رپكه وت درووست نه بوون ، به لكو له ئه نجامى (چهنده ها  
سده تئروانين و ووردبوونه وه ي چالاك و ميتؤدى- يانه و گريمانى  
ئازايانه كه به هوئ ئه زموونى بئى - كوئايى دووباره كراوه وه راست و  
چه وتيان ده ركه وتووه ، هاتـوونه كايه وه ) .

\*\*\*\*\*

كه وايه : كه ئيمه ده لئين كوردستانه كه مان لانكه ي شارستانيه ت و  
زانسته ، تفهنگ به تاريكييه وه نانئين و ئيمه ته نيا راستييه كى  
مئزوويى ، زانستى ده خه ينه روو .

بههه حال ئه و پرسیاره ی لییره دا خوی دهسه پینی: درووست بوونی  
شارستانیه ت ، خوی له خویدا ، نیه... بهلکو بهرده و امبوونی  
شارستانیه ته... .

بهه له وه ی جاریکی دی ، دهستنیسانی هویه میژوویی بهکان بکهین ،  
مه رجه بزانی بهرده و امبوونی شارستانیه ت ، چیه و چونه... .  
نا وه وکی شارستانی هه نه ته وه بهک کهلچهره کهیه تی .

کهلچهریش له هه ر قوناغ و سه رده میکی میژوویی دا ، له سی جوره  
( بوون ) دا خوی ده نوینی . ۱ - شیوه ی بوونی مادی کهلچهره :  
واته ئه و به ره هم و که ره سه و درووستکرا وه ماددیانه ی له ئاردا نو  
وهک بابه تی به ره هم هیان ، یان زیان به کارده هیان .

۲ - شیوه ی پرا وه کردنی کهلچهره : کهلچهره شتیک نیه ته نیا بوونیکی  
بابه تی هه بی... کهلچهره نیوهندی زیانه : کهلچهره پرا وه ده کسری ،  
کاری پی ده کری ، ده خرپته ئیش ، ( موماره سه ) ده کری ، کهلچهره : له گه ل  
هوشیاری مرو قدا تیکه ل ده بی... نا وه وه یی ده کری : له شیوه ی خسو و -  
ره وشت و سایکولوژی کومه لایه تی دا خوی ده رده بری ، له شیوه ی هه لس و  
کهوت و پیوهندی کومه لایه تی دا خوی ده نوینی... ده بیته نیوهندی  
بیروبا وه رو بوچوون و لیکدان وه ی کومه لایه تی ، ده بیته بوته ی ره گه زو  
بنهکانی جیهان - بینی نه ته وه... زمان و شیوهکانی ده برین و  
به کاره یانی زمان سه ر بهم جو ره بوونه ی کهلچهره و هک پراکتیک  
۳ - شیوه ی تو مارکراوی کهلچهره ، چ وهک وینه و نه خش و نووسینی  
سه ر بهردو پیست و چ وهک جو ره نووسینهکانی تر . کهلچهره ی  
نووسراوو تو مارکراو راسته و خوترین بهلگه ی میژوویی پیشکesh ده گاه و



دهرگای زانین سه بارهت به را بردووی نهته وهکان دهخاته سهر پشت .  
که لچهری به زمانی نهته وهیی نووسراو ده بیته مولک و میراتی  
نهته وه و سامانی زیندووی نهته وهیهک له دوای یهکان . . ده بیته  
بنه مای هه ویتی نهته وهیی . ده بیته تو ماری زیان و شارستانیتی و  
میژوویی نهته وه .

ئه م سی شیوه بوونهی که لچهر لیک دابرا و نین . به ستراون به  
یه که وه ، به ههرسیکیان یه کیتی که لچهری نهته وهیهک له قوناغی  
میژوویی دیاریکرا ودا پیک دینن .

دۆزینه وه ئه رکیۆلۆجیهکانی کوردستان : کوئی و مهزنی  
شارستانیتی کوئی کوردستان نیشان دهدهن . گوژه و دیزه و هیزه و  
کوپه و کهندوو- و کاسه و کهوچک و قاپ و قاچاغی ناومال و بهره و  
مافوورو جووره ها چینی تر ، ئه و بابته تانه نین که رهنگه ئیستا  
زۆرمان به چاویکی سووکه وه سهیریان کهین . . . گرنگی ئه وانه . . . وهک  
لیقی سترانس پروونی کردوته وه - له و پرسیاره مهزنانه دایه که  
دهیانخه نه بهردهم هوشی ئیستای مروّف : داخو ئه و بابته تانه له  
ئه نجامی چهنده ها ئه رک و ههله و ماندوییتی و تاقیکردنه وه و  
پیشکته وتنی بیرکردنه وهی شارستانی و کومهلی مروّف ، داهینرا و نو  
درووست کراون ؟!

بهلام گومانی نیه شیوهی زیندوو- و کاریگهری که لچهر : شیوهی  
بوونیتی وهک پراتیکه . . ئه نترۆپۆلۆجیسته بوژوازییهکان ، له  
روانگهی یورو- ناوهندی و رهگه زپه رستییه وه بو مه به سستی  
ئیمپریالیستانه ، چاوپوشی له م لایه نه زیندوووهی که لچهری نهته وهکان ،

به تابه تی نه ته وه گانی جیهانی سی ، ده کهن ، یان له چوارچیوه  
میژوویییه - ماتریالییه که ی دهرده ها ون ، په یوه ندی له گهل  
را بردوودا ، ده چریینن ، شه لایه نانه هله ده بزیرن و ده خه نه بهر  
چا و که به لای شه وان ه وه سه یرو سه مه ره و عه نتيکه ن و نيشسانه ی  
دوا که وتووییو ( بهر به ریتی ) شه نه ته وان ه ن . ته ماشا که رانی  
ته له فزیونی بهریتانی بو نمونه ، زور جار بینویان ه ، چون له هر  
گه شتیکی شازن دا بو شه فریقا ، شه فریقیه کان وا نیشان ده دریین  
که " بهر به رین " و له سه ما و هله په رین و خو رهنگ کردن سه ولاره  
هیچ نازانن . به لام شه مه شه و راستیه ناشاریته وه که هر باب و  
با پیرانی شه و شه فریقیه ره شانه بوون که مه زنترین شارستانیتیان  
له میژوودا درووست کردووه ، که ده ورپکی گه وره یان له دامه زرانندی  
شارستانیتی میسری کووندا هه بووه ، که شه و سه ما و عاده ت ونه ریتانه ی  
شه مرۆشیان ، به رده و امی شه و ره گه شارستانیه کوونان ه ن که ئوبالی  
دوا که وتنی شه مرۆی شه فریقا و گهلانی جیهانی سسی ، به شیوه یه کی  
سه ره کی ، له شه ستوی ئیمپریالیستان و جیهان خورانی سه ره ما یه داری  
رۆژئا واداییه .

\*\*\*\*\*

گه لی کوردستانیش ، شارستانیتی کوونی خوی ، نهک هر له به هیژوو  
به پیژیو جوانی زمانه که ی و ده وله مه ندی و فراوانی فولکلوره که یدا  
پاراستووه ، به لکو ( مرۆقی کورد ) خوی وه ک که سیتی و پروانگه ی جیهانی  
بینی ، له نه وه یه که وه بو نه وه یه کی تر ، خو و ره وشتی شارستانیتی  
کوونی هله گرتووه و پاراستووه . . . بنچینه ی سه ره کی شه و پاراستنه ش :

په یوه ندى پوځى و ماددى نیوان مروقی كوردو خاكه پيروزه كسى  
كوردستان ، بووه !... خاكى كوردستان چيا سرکه شه كاني و كسرو  
گرده رازاوه كاني و دهشته به پیت و دهوله مهنده كاني ، سرچاوه و  
هیزو ووزه و پوځى و جوانى خوازیو ژيان په رستی مروقی كورد بوون .  
شاخ... گهرچى له هندی پووه ووه ریى له یه كیتی نه ته وه یی و تیکه لوی  
كومه لایه تی گرتووه ، له لایه كى تره وه : بوته گوړا نیكى پوځى ها و بهش  
له نیو هه موو تیره و هوزه كاني خه لكى كوردستاندا ...

جوانى چيا به فرینه كاني كوردستان : بهسته ی سر زارى هه موو لایه كى  
كورده وارى بووه ...

داستانه كاني نه وینی چيا ، وهك ، خه جو سیامه ند ، له شاخه وه بوو  
شاخ ، له دوله وه بوو دول ، له گونده وه بوو گوند ، دهنه گیان  
دا وه ته وه ... دانیشه توانی هه ر به شیكى كوردستان به زارى خو یان  
دایان ریشه ته وه ...

له بادینان و بوټان ، له سوران ، له بابان ، له موكریانو  
نه رده لان ، داستانی خه جو سیامه ند بیژراوه و گیرد پراوه ته وه .  
داستانی خه باتی میژووی هه ر پارچه یه كى كوردستانیش ، وهك قه لای  
دمدم ، دهنه گدانه وه ی له ناو ویزدان و دل و دهروونی جه ما وه ری  
سهرانسهری كوردستاندا به رپا كرده وه ...

بو یه سهیر نیه : كورده كاني ئا زربا یجانی سو قیا تیش قه لای دمدم  
به شیوه زارى خو یان بلینه وه .

پهنده كاني پیشینان ، كه تو ما ریكى زیندووی تا قیكرا وه ی له میژینه ی  
كومه لایى و شارتانی كومه لانی خه لكى كوردستانن ، له هه ر لایه كى

کوردستاندا ، به شیوه زمانیکی جیا هه ن: بهلام ناوه رۆکه که بیان به که :  
هه موویان دهر بپینی جوړه ژیا نی جیهان بینو لیکچووی مروقی کوردن .  
جیا له هه موو گهلانی دیکه ی رۆژه لاتی ناوه ند ، کورد نه بوتسه  
به خسیری بیری ئایینی . . . جیا وازی کهرتی دینی له نیو گهلانی  
کوردستاندا نیه . . . پروپاگهنده ی ئایینی ناتوانی کار بکاته سه ر  
خه باتی نه ته وه یی و دیموکراتی زه حمه تکیشانی کوردستان و ریبا زیان  
لی بگوری .

مروقی کورد زیره ک و وریا یه . . . چا وکرا وه و بیرفرا وانه . . . تازه خواهه  
. . . ئازا و له خو بوردووه . . . ژیا نی خوش دهوی و به ته نگه وه یه ئاشتی و  
به خته وه ری بو کومه له که ی زامن کا . . . به ها و با یه خی مروقا نه ی به رزی  
هه ن و ده یان پاریزی . . . با وه ری به فیل و فوت و تا وان نیسه . . .  
با وه ری به (یه کیتی مروف) و برایه تی یه کسانو ها و چاره نووسی هه موو  
مروف هه یه . . . له دریژایی خه باتی دا ، شوړشگیری کورد شه ییوه ی  
( تیروریزم ) ی به کار نه هینا وه . . . دیلی نه کوشتووه . . . نه یویستوه  
له سه ر حسییی پان کورده وه ی بی هیز ، هیز بو خو ی درووست کا . . .  
پیشمه رگه ی کوردستان ، هه میسه تا ئیستاش ، نه یویستووه . . . سه ر با زی  
ئاسایی بکوژی ، گه ر به حوکی . . . به رگری کردن . . . نا چار نه کرابی .  
کوردستان ، هه میسه قه لای سه ختی ئا زادی و به ربه رکه کانی ئیمپریا .  
توریه ته گهنده ل و سه مکاره کان بووه . . . با وه شی دالده ی ئا زادیخوازو  
دیموکراتانی گهلانی برا و دراوسی بووه . . . کورد شه ری نه ویستووه و  
نا وی . . . پیلانی شه ریمه نانه ی ئیمپریا لیزمه ، که شه هم دا وه  
جوگرافیه ی بو کورد نا وه ته وه و ، شه ریکی درپندانه و نا مروقانده ی

بەسەردا سەپاندووہ . . . . .

شا عیری کورد، نووسەری کورد، پونا کبیری کورد ھەمیشە چاوی لـ ھەموو جیھانە۔ لە قەلەمەکەئێ خۆینی ھەموو گەلانی خەباتکەر دەتگئێ . . . گۆرانئێ بۆ ھەموو ئازادییخوازانئێ دنیا دەلئێ! خەباتئێ ھەموو چەوسا وەکانئێ جیھان بەھئێ خۆئێ دەزانئێ۔ ھەستئێ ئینتەر ناسیونالی خاسیەتئێکی میژووئێ ئەدەبئێ کوردە . . . . .

ئەمانە ھەموو بەشئێکن لە کەسئێتی شارستانئێ۔ میژووئێ بەردەوامئێ گەلئێ کوردستان .

بەلام۔ چوارچۆئێ تواندنەوہ۔ لە زۆر کاتدا، زوربەھئێ ئـ ھەموو خاسیتانئێ ھەل لووشیوہ . . . . .

ئێستاش، وای کردووہ، وەک شیوہیەکی بئێ ناوہرۆک بھیننەوہ . . . وەک بۆتەیەکی بۆش . . .

ئەم بۆشایییە۔ لە کەسئێتی مرۆفئێ کورد خۆشیدا، زیاتر زیاتر رەنگ دەداتەوہ . . .

تا دەسەلاتئێ ھێزەکانئێ داگیرکەر بەسەر کوردستاندا زیاتر بـ، تا شالۆئێ تواندنەوہئێ کەلچەرۆ شارستانئێ کورد، بەھێزتر بکۆئێ، تا دیواری (پەرۆدەئێ و کەلچەری) بئێگانە زیاتر لە نیوان مرۆفئێ کوردو ھەوئێتی تاییبەتئێ خۆیدا دروست بکۆئێ، زیاتر زیاتر، مرۆفئێ کورد دەبئێتە ژمارەئێکی پووت، شیوہیەکی بئێ ناوہرۆک، قسەئێکی بئێ کردەوہ . . . نیازئێکی پووتئێ بئێ نەخشەو رێباز . . .

ئەم دیاردەئێ لە زۆر ھەلوئێستدا رەنگ دەداتەوہ . . . زۆر جار کەسئێک دەبینئێ خۆئێ زۆر بە کورد دەزانئێ، بەلام زمانەکەئێ

خۆی نازانی ، به خۆشی رهوا نه بینیه فیبری بی ، گهرچی زمانه  
داگیره رانی ولاته که ی، یان زمانه ئه وروپاییه کان ، باش ده زانی و  
شانازی به مه وه دهکا . . .

کوردیک ده بینی زمانه که ی خۆی زۆر خوش ده وی ، به لام هیچ نووسینیک  
به زمانه که ی خۆی ناخوینیه وه !!

کوردیک ده بینی له ووت و ووئو قسه و گوفتاردا تا بلایی کورده به لام  
که دیته سه ر ئیش و کردار ، دیته وه سه ر سفر !!

هه یه ، خۆی له سه ر کورد ئاواره کردوه ؟ یان وای داده نی ؟ که چی  
ئاماده نیه ( سی دولار ) بو گوئاریکی کوردی ، یان پالیشتی  
کردنی پروژه یه کی نه ته وه یی کورد سه رف بکا . . له کاتیکدا به لایه وه  
زۆر ئاساییه که ( ۳۰ ) دۆلار له باریکدا سه رف بکا . .

\*\*\*\*\*

له م دیاردانه وه ده بی : جووری بیرکردنه وه مان دیاری که ی . . .  
ده بی به خۆماندا بچینه وه . . . ده بی بیربکه ینه وه تووشی چ  
نه عله تیکی میژوویی بووین که واما ن لی ده کا : ئه و بو شاییه له  
هۆش و که سیتیماندا درووست بی . . که و ( دوو روو ) ده رکه ویین ،  
که وای دانیین : بو کورد خو به خت ده که یین ، چه وسا وه یی و کویره وه ری  
ئاواره ییمان له سه ر ئه وه یه که کوردین : که چی بچوکتین کار ، یان  
هه لویت چیه ، که خزمه تی گه له که مان بکا ، خۆی لی دوور بگرین .  
ئه رکی یه که مان ئه وه یه ، هه ر یه که له شوینی خۆمانه وه ،  
چوارچیوه ی تواندنه وه له ناو به ریین .

ئه وه ش ته نیا به وه ده بی که به خۆتدا بچینه وه . . . که خۆت له

بۆشایییه دهر با زکھی که پهروه رده و بیرو سیاستی داگیر که ران له  
میشتک و که سیتی تۆدا درووستیان کردوووه... تهنیا بهوه ده بی ، که  
له ژماره یه کی پووته وه ببیته ئەندا میکی کاریگەر ....  
ئەو کاتە دەبیتە ئەندا میکی کاریگەر که له پیناوی نەتە وه که تەدا  
بژی... وهک ئەندا میکی نەتە وه که ت بژی .  
ژیان له پیناوی نەتە وه دا ، گرنگتره له مردن له پیناوی نەتە وه دا ،  
مردن له له حزه یه کدا تهوا و ده بی .  
بهلام ژیان له پیناوی نەتە وه دا له تۆ ده خوازی هموو له حزه یه کی  
ژیانت بۆ نەتە وه که ت بهخت بکهی . پښگا نەدهی سات و پوژو سألە کانی  
ته مەنت له چوارچیوهی توانندنه وه دا به سه ربچن... پښگا نەدهی (کات)  
تۆ سەرف کا... به لکو تۆ کات سەرف کهی... پښگا نەدهی خه وو  
خواردنه وه و ته مبه لئو بیزارو دوودلئو گومان و دووره په ریژی:  
ته مەنت گه مارۆدهن .  
ئەو کاتە له چوارچیوهی توانندنه وه دهر باز ده بی که وهک ئەندا میکی  
راسته قینه و کاریگه ری نەتە وه که ت بژی .  
ژیان ، وهک ئەندا میکی نەتە وه ، مانای خو گه وره کردنه به قه ده ر  
گه وره یی نەتە وه ...  
نەتە وه له تاکه که س گه وره تره ، له عه شیرەت گه وره تره ، له پارت و  
ده سته یه گ گه وره تره ، له شارو ناوچه یه ک گه وره تره ...  
ژیان بۆ نەتە وه که ت ، تیکوژشان بۆ کوردستانه که ت ، بهر له هموو  
شتیکدا ئەو گه وره یی یه له تۆ ده وی...  
گه وره تر بی له خۆت... له هه ستهی خو په رستانه ی خۆت... له په وشت و

خووی ته مهن به فیرونده رانهی خوټ ، له هه لویستی دوور له کژده وهی  
خوټ . . . . . شه و کاته وهک نه ته وه که ت گه وره ده بی ، که ببیتسه  
به شیکي کاریگر له نه ته وه که ت . . . . .  
وهک نه ته وه که ت گه وره ده بی ، چونکه نه ته وه که شت له توډا ، له  
هه لویستی توډا ، له بیرکردنه وهی گه وره ی توډا ، له کرده وهی سوود  
به خشی توډا ، گه وره ده بی ! بو ته نجام دانی شه مهش : مهرج نیه  
کاری گه وره بکه ی ! مهرج نیه خوټ به کوشت ده ی !  
نه . . . بچوکتیرین کار . . به لام کار . . ده تکاته به شیک له نه ته وه که ت .  
توش و نه ته وه که شت گه وره ده کا . . .

چاره که ملیونیک کوردی ناواره ، له شه وروپادا هه یه .  
گر هه ر یه کیک مانگی ته نیا ( پاوه نیک ) بو پروژیه کی نه ته وه بی ،  
یان بو پیشمه رگی کوردستان ، پیشکش بکا : ده کاته چاره که  
ملیونیک پاوه ن .

ثایا شه کاره بچووکه نه ته وه گه وره ناکا ؟  
یان هه ر یه کیک له وانیه شه یارمه تییه ده به خشن گه وره ناکا ؟  
با بلین ( ۲۰۰۰ ) خوینده واری کوردی له شه وروپادا هه یه . ثایا  
گر هه ر یه کیک له وانیه گوټاریکی ( هه تیو ) ی وهک ( هه یوا ) ،  
( چویکه ی کوردستان ) ، ( هه لویست ) ، بگری .  
ناگری له جیاتی شه وهی شه گوټارانیه به چهنه مانگیک جاریک ده رچن ،  
هه موو مانگیک ده رچن و هیزو ووزیه کی نوی به که لچهری گه له که مان  
بدن ؟ ثایا شه نه ته وه گه وره ناکا ؟ ثایا گر هه ر یه کیکه  
( شه مزایه ک ) بو پالپشتی مافی چاره نووسی کوردستان کو بکاته وه ،



ئەمە نەتەوہ گہورہ ناکا؟...ہستد •

\*\*\*\*\*

تہنیا ( راستہ ، وایہ ) بہس نیسہ.....

گہرچی دلنیام ( بوشاییہکھ ) ئەوہندہ گہورہیہ ، زور کھس ئامادہ  
نین ئەم گوٹارہ بکرن و بخویننہوہ : تا ( راستہ ، وایہ )یان  
بەدەمدا بی...

بەلام باوہرمان بەہیزہ ، کہ ئەمپرو نا سبہی ، موٹقی کورد ھوشیار  
دەبیئەوہ ، ھوشیارییہکی نوئ ، ھوشیارییہکی زانستی...پہسەنیئتی  
شارستانیتی خوئی دەستیئتیئەوہ.. خوئی لە چوارچیوہی تواندنہوہ  
دەرباز دەکا.. بو ئەم مەبەستەش یەکەم ھەنگا و ئەوہیہ : لەنیازی  
چاکەوہ بەرہو بیرکردنہوہی راست برۆین.. بیرکردنہوہشمان لە  
کردەوہدا بنوینین :

\*\*\* نیازی چاک - بیرکردنہوہی راست -

\*\*\* کردەوہی سوود بەخش :

\*\*\* بچووکتیرین کاری باش گہورہت دەکا :

\*\*\* نەتەوہکەت گہورہییہی لەتو دەوی •

( نیسانی ۱۹۸۴ )

\*\*\*\*\*

روون کردنہوہ :

ئارکیولوژی: کۆلینہوہی زانستی لە پاشماوہو پەیکەرہکانسی  
پابردووی دوور •

ئەنتروپۆلۆژی: زانستی لیکۆلینہوہی سروشتی موٹف لە پرووی خاسیہتہ

سايڪوٽوڙجي و تايبه تي به ڪهڙي به ڪانن و پهريه سندنن ڪو مهلايه تي به وهه .  
ٿيڻو ٿوڙجي: ڪوڙينه وهه زانستي له ره گهزه ڪان و ڪهڙي به نه ريت و  
پهوش ته ڪانن مروڙف .

( شاياننن باسه ڪه ٿه ڏو و لڪه زاننن رياننن دا هيئنرا و  
زانستي بوڙوان و زور جاربو مه بهستي ٿيمپرياليستي و ره گهزه په رستي  
به ڪارده هيئنرين . جگه له وهه روانگه زانستي بو پهريه سندنن  
مروڙف له ته ده ڪن و له تيگنن پراي پهريه سندنن ڪو مهلايه تي و  
ميڙو و بي جيا ده ڪنن وهه ) .

\*\*\*\*\*

گويم له شريخه ليداننن داره  
قامچي له پشته داغان بيزاره  
که من دل سوڙ بيم بو سزادرا و  
چون بيم به قامچي بو ٿه و زورداره

xx

بو پشه و پرووت ، چيني برسي  
هه چيه ڪه ٿه ڪه نا ترسي  
هه ريه ڪه ٿوڙه ٿه ميله ته  
نا ده به هه چيه ڪه هه ته

(( ڪا مهراڻ موڪري ))

# تیگه پشتنی - یاسایی - مافی - خو - برپا ردا نی - چاره نووس و مهسه له ی - کورد

## - دکتور فؤاد محمد -

له م باسه دا ههول دهدهم تیگه پشتنی خو - برپا ردا نی چاره نووس  
Self-determination له روانگه یه کی یاسایی یه وه چاره سه ربکه م .  
من باسی شه و په ره سه ندنه گرنگانه ده که م که له بواری یاسای  
جیهانی دا ده رباره ی شه م بابه ته هاتوونه کایه وه - و ههول دهدهم  
شهلقه ی پیوه ندی نیوان مافی خو - برپا ردا نی چاره نووس و  
داخوازییه کانی گه لی کورد دابمه زرینم .  
دهتوانری تیگه - ی (Concept) مافی خو - برپا ردا نی  
چاره نووس له بواره کانی سیاسی و قه زایی دا به چه مکیکی شیاوی گوپان  
flexible دابنری ، به واتایه کی دی ، زور لیكدانه وه و جوری  
پیناساندنی جیاوازی شه م مهسه له یه له ئارادا هه ن . به نیسه بت  
زور گه لانه وه ، به تایبه تی له وولاته کانی جیهانی سی دا ، خو -  
برپا ردا نی چاره نووس ته نها سه ره تاگه یه ک principle نیه که  
خه باتی خو یانیان بو ئازادی له سه ر بنیات ده نین ، به لکو  
ئامانجیکیشه که بو به ده ست هیانی ده جه نگن .

یهکی له و گیروگرفتانهی که له چاره سهرکردنی ئەم بابەتەدا بەره و  
پرووی دەبینەوه چەند - لایەنیتی ئەم مەسەلەیه . ئیمە دەتوانین له  
پوانگەیهکی یاسایی یا سیاسی ، یا ئابوورییهوه لێ بدوین . . .  
دەشی بو دەستنیشانکردنی توانستی گەلێک یا کۆمیتەیهک بو  
هەلبژاردنی ئازادانە لەمەیدانی پێوهندییهکانی نیونەتەوهیی دا ،  
وهک هەلبژاردنی سەر به خو بوون یا ن یه کگرتن له گەل ده ولەتانی  
تردا ، به کار بی . بیان دەشی دەستنیشانی خەباتی هاو نیشتمانیا نی  
ده ولەتیک بکا بو بەشدار بوون له رێپهوی درووست کردنی سیاسەتی  
ئەو ده ولەتەدا . به واتایهکی دی ، دەشی به پوالتیکی مافه  
دیموکراتییهکانی گەل لەنا و چوارچۆیهی یهک ده ولەتدا دابنری .  
به هەر حال ، مافی خو بریار دانی چاره نووس هیشتا مافی گەل  
ده گریته وه تا ئازادانە چاره نووسی خو ی دیاری بکا . . ئەمە مافی  
جیا بوونه وه و هه بوونی ده ولەتی سەر به خو ش ده گریته وه . . . خو  
بریار دانی چاره نووس نابێ تهنها وهک مافیکی به کۆمهلی ( نه ته وه ،  
که میتی ، چین . . ) دابنری ، به لکو نا وه روکه راسته قینه که ی ده بی  
مافی تاکه که سا نیش عه کس بکا ته وه . خو بریار دانی چاره نووس و مافی  
مرو ف ته وا و که ری یه کتیرین .

کاتی رێپهوی ئازاد بوونی کۆلۆنییهکان دەستی پی کرد ،  
به تابهتی دوا ی جهنگی جیهانی دووهم ، خو - بریار دانی چاره نووس  
شیوهی رزگار بوون له ده سه لاتی بیگانهی وه رگرت .  
ما وهی دوا ی - کۆلۆنیال کردن لیکدان وهی تری بو چه مکی خو -  
بریار دانی چاره نووس هینا یه گوپی . خو بریار دانی چاره نووس ته نیا

ئەو نىيە بۇ خۆت مافە سىياسىيە كاسىت بېرىپ رەدەي ، بەلكو مافىي  
ئا بوورىو كۆمەلەيتىش دەگرېتەو .

ھەرچەندە دەتوانرى بوترى كە ماوھى كۆلۆنيا لىزم ، بە شىوھ  
كۆنەكەي ، كۆتايى ھاتووھ ، مافى بېرىپ رەدانى چارە نووس وەك  
ياسا يەكى نىونەتەوھىيو وەك ئا مانجى گەلى نەتەوھ ، ھىشش  
كارىگەرە . زياد لەمەش ، ئەمرو كۆلۆنيا لىزم لەپەيوھ ندىيەكەنى  
نىونەتەوھىيو دا پروالەتېكى جيا وازى وەرگرتووھ .

گەلى كورد ، بۇ نموونە ، يەككە لەو گەلانەي جىھان كە بۇ مافە  
نەتەوھ يەتتەيەكەنىان خەبات دەكەن . وەك نەتەوھ ، لە نىوان  
چوار دەولەتدا : توركيا ، ئىران ، عىراق و سوريە – دا دابەشكراوھ  
لە خەباتكردنىاندا بۇ بەدەست ھىنانى ئازادى سىياسى ، كوردەكان  
دىفاع لە كەرامەتى كەلتوورى خويان دەكەن و پەرەي پىي دەدەن ،  
ھەر وھە ھەول دەدەن بىنكەي ئابوورى كۆمەل بە قازانجى خويان ،  
بگورن . ھەر وھەك چۆن لىكدانەوھ و پىناساندى زورى مافى خو  
بېرىپ رەدانى چارە نووس ھەيە ، بوچوونى جيا وازىش بو تەبىئەتى ئەم  
مافە سەبارەت بە كىشەي كورد ، ھەيە . بەبەرچا وگرتنى ئەو  
جيا وازىيانەو ھەلسەنگاندى شوپىنگەي كوردو پەيوھ ندى بەو  
پىناساندى و لىكدانەوھ جيا وازانەوھ ، پروبلىمى ( گىروگرفتى )  
ئەم باسە دەشى وەك خوارەوھ وەسەف بىكرى :

تا چ راددەيەك تىگەيشتنى خو – بېرىپ رەدانى چارە نووس دەشى  
بە مافىكى ياسا يى دابىرىو لىكدانەوھەكانى ئەم مافە چىن و چۆن  
كورد ئەم مافە بەدەست دىنى ؟

پیشینه‌ی مکزیکوویچی خوبریاردانی چارهنووس :

له نووسینی پیشینه‌ی مکزیکوویچی خوبریاردانی چارهنووسدا

چارنیه ده‌بی بو شۆرشی فەرهنسه ( ۱۷۸۹ ) بگه‌ریینه‌وه .

ئهم شۆرشه له‌سه‌ر بنچینه‌کانی ئازادی ، یه‌کسانی و براییه‌تیی

دامه‌زرا‌بوو . ده‌سه‌لاتی گه‌لیی که شۆرشی فەرهنسه رایگه‌یانده‌گه‌ل

ئهو بیرهی که ده‌بی حکومه‌ت له‌سه‌ر بنچینه‌ی خواستی گه‌ل دامه‌زری

هه‌ندی جار وه‌ک نیشانه‌ی گرنگی نا‌وه‌رۆکی خو‌ بریاردانی چارهنووس

باس‌ده‌کرین . هه‌رچۆنی بی ، تیگه‌یی خو‌ بریاردانی چارهنووس

به‌شیوه‌یه‌کی زۆر پوونتر ، له‌ما‌وه‌ی شه‌ری جیهانی یه‌که‌مدا ، دیاری‌کرا .

سه‌رۆک ویلسنی ئەمریکا و ، لینین سه‌رکرده‌ی شۆرشی ئۆکتۆبهری

روسیا ( ۱۹۱۷ ) هه‌ردووکیان ده‌ست‌نیشانی گه‌ل و نه‌ته‌وه‌کانیان وه‌ک

مه‌سه‌له‌ی مافی بریاردانی چارهنووس کرد .

سه‌رۆک ویلسن بو یه‌که‌م جار پشتیوانی خو‌ی بو ئهم سه‌رتاگه‌یه‌ به‌ر

له‌به‌شداربوونی ئەمریکا له‌شه‌رپراگه‌یانده‌ .

له ۲۷ مایسی ۱۹۱۶دا رایگه‌یانده‌ که ( هه‌موو گه‌لیک مافی ئه‌وه‌ی

هه‌یه‌ ئهو ده‌وله‌ته‌ هه‌لبژیری که له‌ژیر سایه‌یدا ده‌ژی ، (۱) . له‌

یازده‌ی شوباتی ۱۹۱۸ له په‌یامێکدا بو گۆنگریس‌زاراوه‌ی ( خو‌

بریاردانی چارهنووس) به‌کار‌دینی و ده‌لی: " هیوا و خواسته‌

نه‌ته‌وه‌یه‌کان ده‌بی پزیزیان بگیری ، گه‌لان ، ئیستا ، ته‌نیا به‌

پازی بوونی خو‌یان ده‌بی ده‌سه‌لاتیان به‌سه‌ردا بگیری و حوکم

بکری . خو‌ بریاردانی چارهنووس ته‌نیا زاره‌وه‌یه‌که‌ نییه‌ .

سه‌ره‌تایه‌کی پالنه‌ری کرداره‌ ، که له‌م‌پۆ به‌دوا‌وه‌ ده‌وله‌ت

مه داران له سهر حسيبي خوځيان فهران موشی ده گهن ، " (۲) .  
لینین ، دواي شهویش ستالین ، له پروانگه یه کی مارکسیا نه وه  
له مهر شهم بابه ته یان نووسیوه . شهوان ههر دووکیان چینی کریکار  
به بابه تیک داده نیڼ که ده بی له لیکدا شه وهی نا وه روکی خوځبریا ردا نی  
چاره نووسدا گرنگی پی بدری . لینین و ستالین ، ههر دووکیان ، وهک  
با وهر ، مافی جیا بوونه وهی نه ته وایه تیه کان ده سه لمینن ، ههر چه نده  
شه مه ده بی بخریته ژیر بهر ژه وهندی سوشیالیزم ، به گشتی . ستالین  
پرایگه یاند ( مافی نه ته وه کان مه سه له یه کی جیا و خوځ - پیکهیننه ر نیه ،  
به لکو به شیکه له مه سه له ی گشتی شوځی پرولیتاری ، به شیکه که ژیر  
فهرمانی هه مووه و ، ده بی له پروانگه ی " هه موو " ه وه بو ی بچین ) (۳) .  
یه که م به لگه نامه ی یاسایی ده سه لاتدار که سه ره تاگه ی مافی  
خوځ - برپا ردا نی چاره نووس بگریته خوځی په یمان نامه ی ( نه ته وه  
یه کگرتوکان ) ه که له ۲۶ حوزه بیرانی ۱۹۴۵ دا له سانفرانسیسکو له  
وولاته کانی یه کگرتووی شمیریکا مورکراوه .  
شه په یمان نامه یه دووچار له ماده کانی یه که م و په نجا و  
پینجه مدا باسی خوځ - برپا ردا نی چاره نووس ده کا . شه زارا وه یسه  
به شیوه یه کی راسته و خوځ له و به شانده نا ونه براوه که په یوه نندی  
به نا وچه کانی فرمان - به ده ست - خوځ - نه بوو - ه وه هه یه ، به لام  
ده شی بلین که روځی شه و به شانده شه م سه ره تاگه یه ی تیدا یسه .  
شه دارشتنه ی له ماده ی ۱ (۲) دا هاتووه به م جوړه یه : ( بـ  
په ره پیدانی په یوه نندیه کانی دوستانه له نیوان نه ته وه کاند له سهر  
بنچینه ی ریژگرتنی سه ره تاگه ی مافی یه کسان و خوځ - برپا ردا نی

چاره نووسی گه لان و هه لگرتنی ههنگای دیکه ی گونجا و بو به هیـز  
کردنی ناشتی گهردوونی). (۴) له ماده ی په نجا و پینجیشـدا  
تیگهـ که بهم جوړه داریزراوه : ( بهره چا وکردنی خولقاندنـی  
هه لومهرجه کانی ئاسایش و خوښگوووزه وانی که بو په یوه نندییه کانی  
ها وړپیانو و ئاشتیخوازانو له نیوان نه ته وه کاندو له سر بنچینه ی  
رپیزگرتنی سه ره تاگه ی مافی یه کسان و خوـ برپیاردان ی چاره نووسی  
گه لان پیویستن ، کو مه لی نه ته وه یه کگرتوکان تیده کو شی بو :

( آ ) ئاستیکی بهرزتری زیان ، پهیدا کردنی ئیش بو هه مـوانو  
دابین کردنی هه لومهرجی پیشکوهتن و په ره سه ندنی ئابووری و کو مه لی .  
( ب ) چاره سه رکردنی گیروگرفته کانی ئابووری و کو مه لایه تی و له شسا غی و  
گیروگرتنی دیکه ی له م چه شنه . له گه ل دامه زراندنـی ها وکاری  
روشنبیری و په روه رده یی .

( ج ) رپیزگرتنی گهردوونی و په چا وکردنی مافه کانی مروّف و ئازادییه  
جه وه رییه کان بو هه موان به بی جیا وازی په گه زو توخـم و زمانو  
ئایین . (۵)

تیگه ی خوـ برپیاردان ی چاره نووس گه یشته نوخته ی ـ وه رگه ران  
turning-point کاتی برپاری ژماره ۱۵۱۴ (XV) له ما وه ی کو بوونه وه ی  
پازده مینی ئه نجوومه نی گشتی له ۱۴ کانوونی یه که می ۱۹۶۰ قبولی  
کرا . ئه م برپیاره ناوئرا ( پاگه یانندی ئازادی دان بـه  
وولتان و گهلانی کولونیا ل ) . له م پاگه یانندنه دا ئه وه ئاشکرا کرا  
که ( هه موو گه لان مافی خوـ برپیاردان ی چاره نووسیان هه یـه ،  
سه باره ت به م مافه ، بو یان هه یه ئازادانه برپاری چونیتی سیاسی



خویان بدهن و ئازادانه بو پهره سهندنی ئابووری و کومه لایه تـی و  
روونا کبیری خویان تی بکووشن ( ٦ ) .

له ٣٠ ته شرینی دووه می ١٩٦٦دا ئه نجوومه نی گشتی بریا ریکی دا  
که دانی نا بهوهی ( ئه و گهلانه ی خراونه ژیبـر فـهـرمانـسی  
چه وساندنه وهی کۆلۆنیا لیه وه مافی شه وه یان ههیه له خه باتکردن  
یاندا هه موو پشتیوانیه ک دارا بکه ن و وه رگرن . به شـیـوه یه ک  
له گهل ئا مانچو سه ره تاگه کانی ئه م په یماننا مه دا بگونجی ) . ( ٧ )

له ٢٤ ته شرینی یه که می ١٩٧٠دا ، ئه نجوومه نی گشتی بریاری  
ژماره ٢٦٢٥ ( xxxx٧ ) دا . . ئه م بریاره نا و نرا ( پراگه یانندنسی  
سه ره تاگه کانی یاسای جیهانی ده رباره ی په یوه ندیکانی دۆستانه و  
هاریکاری له نیوان ده ولته تاندا به پیی په یماننا مه ی نه تـه وه  
یه کگرتوکان ) . . . . ئه م پراگه یانندنه ده ری ده خا که ئه نجوومه نی  
گشتی ( قه ناعه تی به وه هه یه سه ره تاگه ی مافی یه کسان و خوـ  
بریاردانی چاره نووسی گهلان به شیکی گرنگی یاسای نیوـ نه ته وه یی  
( ئینته ر ناسیونالی ) پیک دینی و کارپیکردنی کاریگه رانه ی ئه م  
سه ره تابه گرنگییه کی سه ره کی بو په ره پیدانی په یوه ندیه کانسـی  
دۆستانه له نیو ده ولته تاندا ، له سه ر بنچینه ی ریـزگرتنـسی  
سه ره تاگه ی یه کسانی ده سه لات ، هه یه . ) ( ٨ )

پراگه یانندیکی نیونه ته وه یی دی که ده شی به ده سنیشا نکردنیکی  
گرنگی تیگه ی خوـ بریاردانی چاره نووس دا بنری پراگه یانندنه کی  
هیلسینکی ١٩٧٥ ه . ئه م پراگه یانندنه شه وه ده رده بری که ده ولته تانی  
به شدار ( ریزی یه کسانی گهلان و مافی خوـ بریاردانی چاره نووسیان

دهگرن ( ۹ ) . . . .

پراگه يانندنې جه زائيري سالي ۱۹۷۶ دووريبه كي فراوانتري به مه سه له ي خوؤ - بريارداني چاره نووس به خشي . مادده ي حه وتي ئه و پراگه يانندنه به ئاشكرايي ئه وه ده رده خا كه چه وسانندنه وه ي سياسي گه ليك ئينكاري كردني مافي خوؤ - بريارداني چاره نووس پيڪ ديني . مادده ي ( ۲۱ ) ئه وه ده رده بريئ كه مافي كه مي تي به كان به ره چا وكردني ريزگرتني كو مه ل به گشتي كار يان پي ده كري ، نابي ئه و مافه ته وا وي تي نا وچه يي و به كي تي سياسي ده ولت تي ك بدا ، به و مهرجسه ي كرده وه كان ي ده ولت به پي هموو ئه و سه رتا گه يانه بي كه له م پراگه يانندنه دا ده ستني شان كراون ( ۱۰ ) .

هه ندي پينا سين و ليكدا نه وه ي تيگه - ي خوؤ - بريارداني چاره نووس :

پينا سيني خوؤ - بريارداني چاره نووس زور دووري و تيگه ي به ده ست هي نا ون و به پي هه لويس ت و زور جو ره به رژه وه ندي پا كان سه ي بو كراوه .

سه روك ويلسن و لينين قوولي به كي پتريان به خوؤ - بريارداني چاره نووس دا وه ، گهر چي هيچ كاميان خوؤ - بريارداني چاره نووسيان له هه موو حاله تي كدا وه ك ، جيا بوونه وه نه نا سان دووه . به نيسه ت ويلسن - ه وه ئه م تيگه يه ئاشكرا و باش دياريكرا و نيه . ئه ل فري ك كو بان ده نووسئ كه ( به نيسه ت ويلسنه وه خوؤ - بريارداني چاره نووس وه ك وشه يه كي دي بو ده سه لاتي ميللي وايه ) ( ۱۱ ) . سكرتيري ده ولته ي ويلسن ، رو به رت له نسينگ ، ئه م مه زه به ي سه روك به بيرئكي ترسناك دا ده ني كه قورباني پتري به دوودا دين . له تو مارنا مه

پوڙانه کانيدا دهنووسى ( کاتى سهرۆک " واته وئلسن" باسسى  
خۆ- برپا ردانى چاره نووس دهکا ، چ يه که يه کی له ميشکدا يه؟! ئايا  
مه به ستى ره گزه ؟ race ، يا به رينا يى يه کی نا وچه يى ، يا کو مه لگا ؟  
به بى بوونى يه که يه کی ديا ريکراوى پرا تى کی (عملى) ، به کا ره ينانى ئه م  
سهره تا گه يه بو ئاشتى و ئاسا يىش مه ترسى به خشه . . تا زياتر من بير  
له را گه ياندى سهرۆک دهر باره ي مافى خۆ- برپا ردانى چاره نووس  
ده که مه وه ، زياتر قه ناعه ت به وه دى نم که شه گهر شه و بيره بخو پته  
نا و ميشكى هه ندى ره گزه وه ، مه ترسى درووست دهکا ، ئه م زارا وه يه  
به سادە يى بلين ، پره له دينا مئيت . . شه و هيو ايانه ده وروژينسى  
که قه ت به دى نايه ن . ده ترسم بيته هو ي له ده ست چوونى هه زاران  
ژيان ( ۱۲ ) .

لينين شه و هيو ايه ي هه بوو که مافى خۆ- برپا ردانى چاره نووس  
يه کيتى يه کی پتر له نيوان پرۆ ليتار يادا درووست بکا . ستانلى و .  
په يچ دهنووسى ( ئاشکرا يه گهر چى لينين له سالى ۱۹۱۷ دا باسى مافى  
جيا بوونه وه دهکا ، زياتر ههروهک سالى ۱۹۱۳ دا ، گرنگى به يه کيتى  
دهدا ) ، به لام لينين شه وه شى ووتوه که ( حيزبى پرۆ ليتارى ده بى  
هه وئدا گه وره ترين ده ولت ، که له توانست دابى درووست بکا .  
رېگاش بو به دى هينانى ئه مه ، به پى لينين ، شه وه يه کو مار يى کى  
رووسى وا درووست بکرى شه وه نده ديموکراتى بى که شه گهر ته نانه ت  
مافى جيا بوونه وه ش بدرى ، شه و نه ته وانە ي له لايه ن قه يسه ريه ته وه  
ده چه وسينرينه وه ، له بهر شه وه ي هيج شتيک نيه لى بترسن و له بهر  
شه وه ي يه کيتى برايانه له گه ل کريکاران زور ده سکه وتيان بو

درووست دهکا ، به جیا بوونهوه رازی ناسن ( ۱۳ ) .  
شلیا لیفکوڤ ده نووسی که هلوستی لینین ده باره ی خو-  
بریا ردانی چاره نووسی په گهزی مهزن ده گریته خوئی :  
۱- ده بی دابه شکردنی ده ولت و پیکختنی حیزبی به پیی خه تی  
نه ته وه پی بی .

۲- خو- بریا ردانی چاره نووسی نه ته وه پی له شیوه ی جیا بوونه وه دا  
مومکینه ، به لام تا موژگاری ته وه ناکری .  
۳- مافی زمانه وانو دیموکراتی ته وه او بمدری به هموو  
نه ته وایه تیه کان و که میتیه نه ژا دییه کان ( ۱۴ )  
راسته ووشه ی (خو- بریا ردانی چاره نووس) به ته وه وای پوون نه  
کرا وه ته وه . به لام ته هم بیره له مه سه له کانی نیونه ته وه پیی دا ، دوا ی  
ته وه ی ویلسن و لینین گرتیا نه خوئیان ، بوو به هیژیکی مهزن .  
په یماننا مه ی نه ته وه په کگرتوکان که له سالی ۱۹۴۵ دا خرا وه ته  
کار ، خاسیه تیکی نیونه ته وه پی به تیگی خو- بریا ردانی چاره نووس  
به خشی . به لام ، له گهل ته وه شدا ته و زار او هیه له دوو ماده ی یه ک و  
(۵۵) دا نا و برا بوون ، مانا که یان به روونی دیاری نه کرا بوو . له  
لیکدا نه وه ی پیناسه ی خو- بریا ردانی چاره نووس به پیی ته وه  
په یماننا مه یه و له کو بوونه وه ی هه شته می کو میشنی مافی مروڤ له سالی  
۱۹۵۲ دا ، ته م خالانه ی خواره وه له لایه ن ته ندا می جیا وازه وه  
دووانیان له سه ر کرا :

( ۲ ) ده ستنی شانکردنی ته و مافه له ماده کانی یه ک و په نجا و پینچی  
په یماننا مه دا و دیار بوو بریتی بی له دان نان به ده سه لاتی

ده وله تەكان و ئەرکی ریزگرتنی دەسلاتی ده وله تانی دی .

(ب) مافی خوۆ- برپا ردا نی چاره نووس مانای مافی گه لیکه گه  
چونیتی نیونه ته وه یی خوۆ برپا ردا ( به ده ست هیئانی سهربه خوۆیی،  
پیوه ند به ستن ، جیا بوونه وه ، به کیتی . . . هتد ) .

(ج) ئەم مافه هی هه موو ئەو گهلانه یه که بوۆ سهربه خوۆیی خه بات  
ده که ن .

(د) هه زوه ها هی ئەو گهلانه شه که ده وله تی نه ته وه یی سهربه خوۆییان  
درووست کردوو به لام سهربه خوۆیی به که یان له ژیر هه ره شه دا یه .

(ه) مافی گهلان بوۆ خوۆ- برپا ردا نی چاره نووس مانای ته وه یه مافی  
ئه وه یان هه بی خوۆیان و بوۆ خوۆیان ئازادانه برپاری چونیتی وه زعی  
سیاسی ، ئابووری ، کۆمه لایه تی و رۆشن بیریان بده ن .

(و) به پیویست نازانری هه ول بدری خوۆ- برپا ردا نی چاره نووس  
پیناسه بکری . ئەم مافه ده بی ئاشکرا بکری بوۆ هه موو گهلان  
به تابه تی گهلانی نا وچه کانی فه رمان - به ده ست - خوۆه - نه بوو . ( ۱۵ )

یاسایی- بوونی سهره تاگهی خوۆ- برپا ردا نی چاره نووس به پییی  
په یماننا مه ی نه ته وه به کگرتوکان خالیکی دیکه ی لیئدوان بوو .

ئوریلین کریتیسکوۆ ده نووسی ( مادام په یماننا مه ده ستنیشانی مافی  
خوۆ- برپا ردا نی چاره نووسی کردوو ، زور ئەو ده وله تانه ی ئەندا منو  
ئەو سهره تاگه یان قبوول کردوو خوۆیان به ریزگرتنی ئەو مافه وه  
به ستوته وه که له م په یماننا مه وه وه رگیرا وه و خاسیه تیکی گه ردوونی و  
هه میشه یی هه یه ) . ( ۱۶ )

ئایه ن برۆونلی- ش ده نووسی ( تا ئەم دوا ییییه زور له

دادوهرانی "Jarists" روژا وایی وایان داناوه یان سووربوون لهسهر  
ئهوهی ئهم سهرهتاگهیه ناوهروکی یاسایی نیه ، چونکه تیگهیهکی  
سیاسی و رهوشتی باش دیاری نهکراوه .

وهزعی ئیستاش ئهوهیه ، که خو- برپاردانی چاره نووس سهرهتاگهیهکی  
یاسایییه و ئورگانهکانی نهتهوه یهکگرتوکان ریگا بهوه نساادن  
ماددهی (۲) پارچهی ۷، ریگا له لیدوان و برپاردان بگری کاتی  
ئهم سهرهتاگهیه لهگورپییه ) (۱۷)

لهماوهی جهنگی جیهانی یهکه مدا ، مافی خو- برپاردانی  
چاره نووس ( مافی گهلیکی بو برپاردانی دهسلاتی خو بهسهر ئهوه  
ناوجهیهی تییدا دهژی) دهگهیا نده بهم پیناسهیه دهتوانین ئهم  
زاراوهیه وهک ئامانج دهستنیشان کهین . هارولد . س . جیهنسون  
وهک ریپرو- process - سهیری دهکا . دنووسی ( خو- برپاردانی  
چاره نووس ئهوه ریپرویهیه که گهلیک وهزعی دهسلاتداریتی خو  
برپاردان دهدا ) . لهکاتیکی ههندیکی دی خو- برپاردانی چاره نووس  
وهک مافی ههلبزاردن دهبینن . ( مافی گهلیک که لهناوجهیهکی  
دهژی برپاردانی وهزعی سیاسی یاسایی ئهوه ناوجهیه بدا ، بو نمونه ،  
به دامهزاندنی دهولتهتیکی بو خویان یان بههلبزاردنی بوونه  
بهشیک له دهولتهتیکی دی ) (۱۸) . بو ( ئهلفرید کوپان ) مافی  
خو- برپاردانی چاره نووس بریتییه له ( مافی نهتهوهیهکی بو پیکهینانی  
دهولتهتیکی سهربه خو و برپاردانی حکوومهتی خو بوخوی ) (۱۹)  
ئهم پیناسین و لیکدانهوانهی خو- برپاردانی چاره نووس ئهم  
گیروگرفتانهی خواره وهمان دهخه نه پیش :

(۱) په یماننا مهی نه ته وه په کگرتوکان لیکدا نه وه په کی نادیساری  
خو- برپا ردانی چاره نووسمان ده داتی .

(۲) خو برپا ردانی چاره نووس خاسیه تیکی ناوه وه ییو ده ره وه یی هه یه .  
مادام ده ولته تان نه ندای کومه لی نه ته وه په کگرتوکانن ده شی وای  
دانیین که خو- برپا ردانی چاره نووس له په یماننا مه که دا خاسیه تیکی  
ده ره وه یی هه یه . خو- برپا ردانی چاره نووس ده شی بهم  
جوړه پیناسه بکری:

( توانستی گه لیک یا ن که میتیه ک بوته وه ی ئا زادانه ریباری  
خوی له مهیدانی پیوه ندی په کانی نیو- نه ته وه یی دا هلبژی-ری،  
جا یا ن به دا واکردنی سهر به خوی یا ن په کیتی له گه ل ده ولته تانی  
دیکه دا) . . .

خو- برپا ردانی ناهه وه یی چاره نووس ده شی بهم جوړه پیناسه بکری:  
( گه لیک له ناو ده ولته تیکی ده سه لاتداردا ده توانی ئه و  
حکومه ته ی هه بی که خوی هه لی ده بژی-ری . . . یا ن که میتیه کی نه ژادی  
ره گزیو ئایینی و هی تر له ناو ده ولته تی ده سه لاتداردا ، ئه و مافه ی  
هه یه که له لایه ن ده ولته تی نیوه ندی په وه نه چه وسینریته وه) . (۲۰)  
به کورتی، ده شی بلیین په یماننا مه ی نه ته وه په کگرتوکان ، نه  
به وردی خو- برپا ردانی چاره نووس پیناسه ده کا ، نه جیباری  
له نیوان خو- برپا ردانی (ده ره وه یی) و (ناهه وه یی) چاره نووسدا  
ده کا .

(۳) ئایا خو- برپا ردانی چاره نووس زارا وه په کی گه ردوونیه ، یا ن

سنوورداره به چەند گۆتەیهکی (مقوله) دیاریکراوه ؟

دەولەتانی سۆشیا لیست خۆ- برپااردانی چارەنووس وەک مافی ئازادبوونی گەلانی حوکمی- خۆ- نەکردوو لە دەست دەسەلاتی کۆلۆنیالی دەناسینن . لێرەدا ، ماناکەی زیاتر خۆ- برپااردانی دەرەوایی دەگریتەووە تەنیا بۆ ئەو گەلانی ئەو کە لە ژێر دەسەلاتی حوکمیکی کۆلۆنیالیان پەڕەزپەرستدان ، یان لەلایەن بێگانەو داگیرکراون . دەولەتانی تر بە گرنگی دەزانن گەردوونی خۆ- برپااردانی چارەنووس بخریتە روو ، بەم پێیە ( ئەم سەرەتاگیە دەبی هەموو گەلان بگریتەووە ، نەک تەنیا چەند بەشێکی تایبەتی گەل ) . ( ۲۰ ) . . . . . بۆ ئەم وولاتانە ، خۆ- برپااردانی چارەنووس دەبی بناغەیکەکی دیموکراتی هەبی ( گەل ناتوانی لە ئاستی نیونەتەوایی دا سەربەخۆیی ، ئەگەر لەناو خۆیدا سەربەست نەبی . . . . . خۆ- برپااردانی چارەنووسی گەلیک بریتییە لەو رێڕۆیە سیاسیە بە پێی ئەو گەل بەردەوام دەبی لە برپااردانو دەربرینی ئارەزوکانی ، نەک تەنیا دەربارەیی وەزعی یاساییان ، بەلکو مانا و بەدیھینانی ئەو پلەییە ) . ( ۲۲ )

بۆ زۆر لەولاتانی جیهانی سێ ، بە تایبەتی لە شەستەکاندا ، خۆ- برپااردانی چارەنووس مانای ( نەهێشتنی کۆلۆنیالیزم decolonization ) دەگەیاناند نەک شتیکی دی . ئەمەش بۆ ئەو ناوچانەی کە حوکمی خۆ- نەکردوو بوون . ئاماژەکە ئەوەبو لە دەست دەسەلاتی بێگانە پزگار ببن . ( سەرەتاگی خۆبرپااردانی چارەنووس لەکاتی بوونی دەسەلاتی بێگانەدا بەکار دی . ئەگەر مەسەلەکە دا برانی ناوچەیی بی لەلایەن هاوولاتیانی یاخی- یەووە ئەم سەرەتاگیە کاری پێناکری . ( ۲۳ )



له ههولدا نیا نندا بو دۆزینه وهی چاره سه ریو بسه ره و- پروو-  
بوونه وهی نه و گیر و گرفته نیونه ته وه یی یسه واقیعی یان نهی  
په یوه ندییان به خو- بریار دانی چاره نووسه وه هیه، نه ته وه  
یه کگرتوکان و زور پیکخواوی نیونه ته وه یی دی زور جوره بریار یان  
داون که لیکدان نه وه یه کی زور کونکریتی تر به خو- بریار دانی  
چاره نووس ده به خشن...

گهرچی زور بریار هه ن، هیشتا ئیمه ده بی نه و پرسیاره له  
خومان بکه یین داخو نه و بریارانه، به تایبه تی نه وان نهی نه نجومه نی  
گشتی به پی یاسای نیونه ته وه یی با وه پیک قبولکراون؟ بریاره کانی  
نه نجومه نی گشتی ته نیا ئاموزگار یین (recommendation) و  
خاسیه تی به ئه رک دانانیا نیه، نه و بریارانه زیاتر ئه رک یی کی  
ره وشتی نه ک یاسایی ده خه نه نه ستوی ده وله تانی نه ندا مه وه .  
نه نجامه کانه مان نه مان نه ن:

گهرچی خو- بریار دانی چاره نووس هه ندی جار به چه ند گوته یه کی  
(categories) تایبه تی یه وه لکیندرا وه، زور به ی پیناسه کان و  
لیکدان نه وه کان که سیتیه کی گهر دوونی ده ده نی، ئیمه دان بسه وه دا  
ده نیین که نه م خاسیه ته گهر دوونی هیه هیشتا نه بسترا کته . (مجرد) .  
به شیوه یه کی گهر دوونی قبوولکرا وه، به لام کار پیکرا و نیه، جیا وازی  
له کار پیکردنیدا له بهر جیا وازی لیکدان نه وه کانی نه و زارا وه یه،  
ههروه ک بینیمان .

خو- بریار دانی چاره نووس- ما فیه - به لام له کار پیکردنیدا،  
له (پراکتیس) دا، ده بی یه که مجار وه رامی نه م پرسیارانه مان

به ده سستته وه بی:

کی مافی خو- بریار دانی چاره نووس ده دا؟

کی بریاری چۆنیه تی تهو مافسه ده دا؟

کی وه ری ده گری؟ که ی؟ له کو ی؟ چۆن؟!

( میکلا پۆمیره نس ) ته م سه رنجهی خواره وه ی نووسیه !

۱ - تیگهی خو- بریار دانی چاره نووس هه رگیز نموونه یه ک نه بووه و

نییه و نابیی که له هه موو شوینیکدا کاری پی بکری ( تطبیق بکری ) .

۲ - ناساندنی (خو) ته نیا شوین -- به ند space - bound نیه به لکو

کات - به ندیشه time - bound ( واته به شوین و کاتسه وه

به ستراره ) .

۳ - پرسیاری بنچینه یی کی دا وای خو- بریار دانی چاره نووس ده کا

له پیش ته وه وه دی ته وایتی نا وچه یی (کی) هیشتا چاره سه رنه کرا وه .

- خو- بریار دانی چاره نووس ، به هه ر حال ، زور به ی جار له لایهن

ته و (خو) یه ی په یوه ندی به مه سه له که وه هه یه " بریار ده دری" نه سه ک

وه ک ( دیاری) ده به خشری و وه رده گیری . ( ۲ )

(( کوردو تیگهی خو- بریار دانی چاره نووس ))

پیشینه یه کی میژووویی:

کوردستان له بنه ره تا ( خاکی کورد ) ده گه په نی . کوردستان

وولاتیکه به شیوه یه کی ره سمی بوونی نیه ، واقعی ئیستا ته وه یسه

کورده کان و ولاته که یان کوردستان له نیوان چوار ده ولته تی دیسه کی

ناسراودا دا به شکرا ون . ته مانه ش تورکیا و ئیرانو عیراق و سوریا ن ،

له به ره وه ی کوردستان و کورد له لایهن حکومه تی نیوه ندی ته و چوار

دهولته وه دانيان پيدا ناهيندرى، تهسته مه مهزنده يه كي ژماره ي ته و اوى كورد دابنيين . (قان برونيسين) و اى داده ني: حهوت مليونو نيو كورد له توركيادا هه يه، دوو تا دوو مليون و نيو له عيراقدا ، سى مليون و نيو له ئيرانو نيو مليون له سوريا . (ريچارڊ سيم) <sup>(25)</sup> يش مهزنده ي خوى ده رباره ي ژماره ي كورد بم جوړه ده رده خا : چوار مليون و نيو له ئيران، سى مليون له عيراق، ههشت مليونو حه وسه د ههزار له توركيادا ، ششسه د ههزار له سوريا و سه ده هزار له لوبنانو دوو سه د ههزار له يه كييتى سوقييت . (26)

ههزاران ساله كورد له خاكي خويدا ده ژى و زور له باسكاران نه ژادى كورد ده به نه وه سر ميدييه كان .

له ما وه ي سه ده ي حه وته مدا زوربه ي كوردان بوونه موسلمان، دواى ته وه ي به رهنگاري يه كي توندى ته و عه ربه بانه يان كرد كه له ژيپر ئيسلامدا ده جهنگان ، زوربه ي كوردان موسلمانى سوننين، گهرچى له كوردستانى خواروو، به تا يبه تى له كرمانشان و ناوچه ي خانه قين به زورى شيعه ن . زياد له مهش : له توركيادا كوردى عه له وى هه يه ، كه لقين له شيعه . . . كه رتى دينى دى له نيو كورد يه زيدييه كانن، زمانى كوردى وهك ته فغانى و فارسى، زمانىكى هيندو- يوروپى يه و به شيكه له گروپى زمانه ئيرانى يه كان ، به لام ته مين زه كي زمانى كوردى له رهگ و شيوه دا به زمانىكى سه ربه خو داده ني . (27)

كوردستان يه كه مجار له ته نجامى جهنگىك له نيوان ئيمپراتوريه ته كانى سه فه وى و عوسمانى له سالى 1516 دا به شكرا . له سالى 1639 دا به پي ريكه وتنن ماهى ته رزه روم ته و دوو

ئىمپراتۆرىيەتە ناكۆكى سنوورى خۇيان چارەسەر كوردو كوردستان بەشپوھىيەكى رەسمى بەسەر دوو دەولەتى جيا وازدا دابەشكرا . دووبارە دابەشكردنەوھى كوردستان دوای جەنگى جىھانى يەككەم روويدا . ئەم چارە ، دژى خواستى گەلى كورد ، لە جيات دوو بەش - كرا بەچار بەشەو . دەولەتانى توركيا ، ئىران ، عىراق و سورييا بوونە ئەندا مى كۆمەلەى نىونەتەوھىيە وەك ئەندا مى رېكخسرا وە نىو - نەتەوھىيەكان ناسراون و موعامەلەيان لەگەلدا دەكسرى . كوردەكان وەك بارمىتەى حكومەتە نىونەندىيەكانو لەو چارەوار ولاتەدا بەجىھىلراون .

### بزووتنەوھى نەتەوھىيە كورد :

مەبەستمان لە بزووتنەوھى نەتەوھىيە كورد : ئەو بزووتنەوھىيەيە كە بو دىفاع كردن لە مافى كوردان لە ولاتەكەياندا ، كوردستان ، لەدايك بوو . . . كەى بزووتنەوھى نەتەوھىيە كورد لەدايك بوو ، پەرسيا رېكە لىكدانەوھى جيا وازى درووست كردوو . راپەرىنىسى شىخ عوبەيدوللاى ئەل - نەھرى لە سالى ۱۸۸۸ ، وەك سەھەرتاي پەرسەندنى بزووتنەوھى نەتەوھى كورد ، دادەنرى . لە سەھەدى نوژدەمدا ، ئىمە دەتوانىن جگە لە راپەرىنەكەى شىخ عوبەيدوللا زۆر راپەرىنى دىكەشنا و ببەين ، وەك راپەرىنى بابان ( ۱۸۰۶ ) دا و راپەرىنى بەدرخان ( ۱۸۴۲ - ۱۸۴۸ ) و راپەرىنى عىززەدىن شىر ( ۱۸۵۳ ) و راپەرىنى دەرسىم ( ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ ) . ( ۲۹ )

ھەرچۆنى بى ، كارىكى سانا نىيە ، ھەموو ئەم راپەرىنىسە جيا وازانە لەنىو نىواخنى بزووتنەوھى نەتەوھىيە كوردا دابنىين .

بزووتنه وهی نه ته وهیی کورد له سه ره تای سه دهی بیستدا شیوهی خووی  
وه رگرت به تا یبه تی دوا ی جهنگی جیهانی یه که م. درووست کردنی  
زور ده ولته تی نووی له خو ره هلای نیوه ندا، بیری نووی نه ته وایه تی  
(ناسیونالیزم) له نیو تورک و عه ره بدا، کار کردنی نیو- نه ته وهیی  
چوارده خاله کانی سه روک ویلسن، ههروه ها کار تی کردنی شوپشی  
ئوکتوبه ری بیره کانی خو- بریار دانی چاره نووس، که سی تییه کی  
نه ته وهیی یان به بزووتنه وهی کورد به خشی.

له ئاستی نیو- نه ته وهیی دا گرنگترین نوخته ی - وه رگرتان  
له میژووی بزووتنه وهی کوردا ( په یمانی سیقه ر) بوو. که له لایه ن  
ها و په یمانه کان ( حلفاء ) و حکومه تی تورکی له ۱۹۲۰ ئابی دا  
ئیمزا کرا. گهرچی ئەم په یمانه ئاره زووکانی گه لی کوردی  
ده رنه ده بری، به لای که مه وه ناسینکی نیونه ته وهیی مه سه له ی کورد  
بوو. ئەم په یمانه هه رگیز کاری پی نه کرا، حکومه تی تورک دهستی  
کرد به به رپا کردنی جهنگی فراوان دزی گه لی کورد. هه زاران  
کوشتن و هه زاران بۆ ناوچه تورکییه کان راگویز کردن. جه واهیر  
لال نه هرو، له کتیبه کهیدا، چند تروسکاییه ک له میژووی جیهان  
ده رباره ی وه زعی کوردان له تورکیادا ئەمه ی نووسیوه:

( بهم جو ره تورکان که تا ئەم دوا یییه بۆ ئازادی خو یان  
ده جهنگان، ئەو کوردان هیان هاری که دا وای ئازادی خو یان ده کرد.  
شتیکی سهیره چون نه ته وایه تییه کی دیفاع- له خو که ره ده بیته  
نه ته وایه تییه کی دوژمنایه تیکار و چون جهنگان بۆ سه ربه خو بوون  
ده بیته جهنگان بۆ ده سه لات گرتن به سه ر کهسانی دی که دا.

له ساڵی ۱۹۲۹دا شوپشیکێ دیکه‌ی کوردان به‌رپا‌بوو، جارێکی تر ئەم شوپشه‌ له‌نا‌و‌بردرا. . . به‌لای که‌مه‌وه، بو‌حالی‌ حازره‌ به‌لام‌ چ هیزیک‌ ده‌توانی‌ هه‌تا‌ سه‌ر‌ گه‌لیک‌ به‌هاری‌ که‌ سووره‌ له‌سه‌ر‌ ئازادبوونو‌ ئا‌ماده‌یه‌ نرخی‌ ئەم‌ ئازادیه‌ ب‌دا‌؟ ( ۳۰ )

جه‌نگی‌ جیهانی‌ دووهم‌ ئەو‌ ده‌رفه‌ته‌ی‌ به‌ کوردان‌ دا‌ ریک‌خرا‌وی‌ سیاسی‌ خۆیان‌ دا‌بمه‌زرینن‌ . ریک‌خرا‌وی‌کی‌ سیاسی‌ که‌ دواتر‌ له‌ ۱۹۴۵‌ ناوی‌ پارته‌ی‌ دیموکراتی‌ کوردستانی‌ لێ‌نرا‌ ، دا‌مه‌زرا‌ . نیوه‌ندی‌ ئەم‌ ریک‌خرا‌وه‌ کوردستانی‌ ئێران‌ بوو‌ . له‌ما‌وه‌ی‌ جه‌نگدا‌ ، سوپاکانی‌ سوڤییتی‌و‌ به‌ریتانی‌ چوونه‌ نا‌و‌ خاکی‌ ئێران‌ه‌وه‌ . ئەوسا‌ ئێران‌ ده‌وله‌تێکی‌ زۆر‌ لاوازی‌ هه‌بوو‌ . له‌ ۲۲‌ی‌ کانونی‌ دووهم‌ی‌ ۱۹۴۶‌دا‌ کورده‌کانی‌ کوردستانی‌ ئێران‌ کۆمارێکی‌ کوردییان‌ ئاشکرا‌ ک‌کرد . قازی‌ محهمهد‌ به‌ سه‌رۆک‌ هه‌لبژێردرا . . . زۆر‌ کوردان‌ پالێش‌تی‌ ئەم‌ کۆماره‌یان‌ کرد ، هه‌روه‌ها‌ له‌ده‌ره‌وه‌ی‌ کوردستانی‌ ئێرانیشدا‌ ، مسته‌فا‌ بارزانی‌ رێبه‌ری‌ بزوو‌تنه‌وه‌ی‌ کورد له‌ کوردستانی‌ عێراقدا‌ ، له‌ سنوور‌ په‌رپه‌وه‌ تا‌ کۆمه‌ک‌ به‌و‌ کۆماره‌ تازه‌یه‌ بکا‌و‌ یارمه‌تی‌ ب‌دا‌ . ئەم‌ ده‌وله‌ته‌ بچووک‌ له‌لایه‌ن‌ ده‌وله‌تانی‌ دیکه‌وه‌ نه‌ناسیندرا ، گه‌رچی‌ عه‌تفی‌ یه‌کی‌تی‌ سوڤیه‌تی‌ هه‌بوو . له‌ ۱۵‌ی‌ کانونی‌ یه‌که‌می‌ ۱۹۴۶‌دا‌ کۆماره‌که‌ هه‌ره‌سی‌ هێنا . . . دوا‌ی‌ ئەوه‌ی‌ سووپای‌ ئێران‌ چووه‌ نا‌و‌ پایته‌ختی‌ کۆماره‌که‌ ، مه‌ها‌باد ، زۆر‌ له‌ سه‌رکرده‌کانی‌ له‌ سێداره‌ درا ، له‌نیۆ‌ ئەواندا ، سه‌رۆکی‌ کۆمار قازی‌ موحه‌ممهد . له‌ ده‌می‌ دوا‌ی‌ شه‌ری‌ جیهانی‌ یه‌که‌مه‌وه‌ تا‌ هه‌ره‌سی‌ کۆماری‌ کورد له‌ ۱۹۴۶‌دا ، خۆ-‌به‌ریاردانی‌ چاره‌نووس‌ بو‌ کورد‌ ده‌شی‌ ئەم

مانایه‌ی هه‌بووبی: ( مافی گه‌لیک بو ده‌سه‌لاتگرتن به‌سه‌ر ئه‌و ناوچه‌یه‌دا که تییدا ده‌ژی). له‌ماوه‌ی نیوان ئه‌و دوو جه‌نگه‌دا ، کوردان له‌پینا و مافی دامه‌زراندنی ده‌ولته‌تی خو‌یا‌ندا ده‌جه‌نگان ، به‌لام واقع بارودوختیکی بی هومی‌دانه‌ی پیشکەش کرد. کورده‌کان خو‌یان بینیه‌وه له‌نیو چوار ده‌ولته‌دا پارچه پارچه کراون. ته‌نانه‌ت له‌لایه‌ن حکوومه‌ته‌کانی ئه‌و چوار ده‌ولته‌وه دانیا ن پیدانده‌نرا. هه‌رچوار ده‌ولته‌تی تورکیا ، ئیران ، عیراق و سوریا په‌یماننا مه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوکانیا ن مۆرکردوووه و ئه‌ندا می ئه‌م ریکخراوه نیونه‌ته‌وه‌یی- یه‌ن. له‌ماوه‌ی کۆبوونه‌وه‌ی بیست و شه‌می ئه‌نجومه‌نی گشتی‌دا له‌ سالی ۱۹۷۱دا ، ئه‌م چوار ده‌ولته‌ته‌وه‌یان سه‌لماندوه که ئه‌وان بریاره‌کانی ۱۵۱۴ (x۷) ی چوارده‌ی کانونی یه‌که‌می ۱۹۶۵ و ژماره ۲۶۲۵ (xx۷) ی ۲۴ ته‌شرینی یه‌که‌می ۱۹۷۰ و برپاری (۷۱۱۱) ی کۆنفرانسی نیونه‌ته‌وه‌یی مافی مرۆف که له‌ تاران له‌ سالی ۱۹۶۸دا به‌سترا ، قبوول ده‌که‌ن . تورکیا له‌ کۆنفرانسی هیلسینکی (۱۹۷۵)دا به‌شداربوو- و حکوومه‌تی تورکیی راگه‌یانندی ( هیلسینکی) په‌سند کردوووه .

له‌ هه‌موو ئه‌و برپارانه‌ی سه‌ره‌وه‌دا مافی هه‌موو گه‌لان ناوبراوه ، یان مافه‌کانی مرۆفانه‌ی تاکه‌که‌س ناسیندراون . مافی نه‌ته‌وه‌یی ، له‌ شیوه‌ی خو- برپاردانی چاره‌نووسدا ، له‌ هه‌ندی مادده‌دا قبوول کراوه . هه‌ندی جاریش مافی که‌میتییه‌کان ، ناوی هینراوه .

حکوومه‌تی ئه‌و ده‌ولته‌تانه‌ ئه‌و سه‌ره‌تاگه‌یا‌نه له‌ ناسنی

نه ته وهی ( نا خوځدا ) جی به جی ناکه ن، که له ئاستی نیونه ته وهی ( جیهانی ) دا دیفاعیان لی ده که ن... له لایه کی دیکه شه وه ، سیاسه تی شه وه له تانه مافی مروقیان له ولاتدا به شیوه یه کی گشتی ژیر پیداهو، نکوولی له مافی نه ته وهی کورد ده که ن. ئەم نکوولی کردنه زورجار له بهرپا کردنی جهنگ دژی گه لی کورد خوی دهرده بری. شه ری بهرگری کورد، چ سیاسی و چه کدار، ته نیا بو به ده ست هی نانی هه ویتی نه ته وهی. یان نییه ، به لکو بو به ده ست هی نانی مافه کانی مروقا به تیشیا نه وه ک تا که هس . بارودوخی شه ری بهرگری لسه پارچه یه کی کوردستان تا پارچه یه کی دی، له قونا غی که وه بو قونا غی کی که ، جیا وازی هه یه .

دوای ههرهس هی نانی کو ماری کورد له ئیراندا ( ۱۹۴۶ ) کوردان شیوه خه باتی سیاسی نهینیا ن هه لبراردوه . زیاترو زیاتر ئا مانجیان به ره وه شه وه چوو بو دامه زرانندی حکومه تی دیموکراتی له و ولاتانه ی تیدا ده ژین و زامنکردنی مافی ئوتونومی بو کورد، خه بات بکه ن .

له گه ل ئەم ستراتیییه نو ییه دا ، ده شی بلین که کوردان له خه بات کردن بو به ده ست هی نانی خو. برپا ردانی دهره وه یی به ره وه خه بات کردن بو مافی خو. برپا ردانی نا وه وه یی چوون .

بارودوخی ئیستای کوردستان شه وه یه که له ههردوو پارچه ی کوردستانی ئیران و عیرا قدا ، شو رشیکی بهرگری سیاسی چه کدار دژی حکومه ته نیوه ندیه کانی شه وه دوو ولاته هه یه . له تورکیادا ، کوردان خویان له پارتی و ریکخراوی سیاسی نهینیدا ، ریک ده خه ن.



له سوريادا ، كوردەكان ههول ددهن مافه كهلتووريبهكان نيسان  
بهدهست بينن .

ئەگەر ئيمه بارودوخي بزووتنهوهي كورد لهگهه بزووتنهوهكاني  
ديكهي دواي سهردهمي كوولونيا لي جيهاني سي بهراورد بكهين، ئيمه  
سهيردهكهين زور بزووتنهوهي رزگاربخواز بوونه بابهتي ريكخراوي  
نهتهوهيك وهك نهتهوه يهكگرتوكان و ، نوينه رهكانيان لهلايهن  
ئهم ريكخراوهوه داواي ئهوهي ليكراوه بهناوي گهلهكهيا نهتهوه  
قسه بكهين . پيروئ ناسيني ئهوه بزووتنهوانه لهلايهن نهتهوه  
يهكگرتوكانهوه پهيوه نديداره بهو ري خوشكردنهوه كه برياري  
ژماره ۱۵۱۴ (x۷) دهبارهي ( ئازادي دان به ولتان و گهلانسي  
كوولونيا ل) له سالي ۱۹۶۰ دا فراهه مي كردوه .

بزووتنهوهكاني رزگاربخوازي زيمبابوي، ناميبيا ، ئەنگولا،  
موزامبيق و گينيا بيساو دان بيانراو بانگران تا لهزور ئورگاني  
نهتهوه يهكگرتوكاندا بهشداري بكهين . ريكخراوي ئازادبخوازي  
فهلستيني (PLO) ههروهها داني پيدانراو نوينهري ئهم  
ريكخراوه بو نهتهوه يهكگرتوكان بانگكرا، بزووتنهوهيهكي دي  
كه لهلايهن زور ريكخراوي نيو نهتهوهيييهوه ناسهراوه  
( پوليساريو) به . . . ئهوه بزووتنهوهيهي بو ئازاديكردني سهحاراي  
روژاوا خهبات دهكا . سهحاراي روژاوا كوولونيهكي ئهسپانيا بووه .  
ئهنجوومهني گشتي نهتهوه يهكگرتوكان لهروزي ۶ ي ۱۹۷۵ دا برياري  
ژماره ۳۴۵۸ آ و ب ، دا كه لهويدا ( مافي چهسپاوي گهلي سهحاراي  
ئهسپاني بو خوبريارداني چاره نووس بهپيي برياري ۱۵۱۴ (x۷) ي

ئەنجوومەنى گەشتى) سەلمانى .

گەر ھەلۈدۆخى بزووتنە ھەي كورد لەگەل ئەو بزووتنە ھەو  
پرزگار پىخووانەدا گە ناومان بىردن بەراورد بىكەين، بۆمان ئاشكرا  
دەبىي كە مەسەلەي كورد لە پىزى ( گەلى كۆلۆنىيال ) دانانىدى،  
چونكە ماناي تەقلىدى كۆلۆنىيە دەستىشائى گەلانى كۆلۆنىيال  
كراوى دەرەو دەكات ، كوردىش لەمانە نىيە . بزووتنە ھەكەنى  
ئازادىخووزى ئەفرىقى نموونەي ئەو گەلانى خرابوونە ژىردەسەلاتى  
پەيوەندىيەكانى كۆلۆنىيالى تەقلىدىيە ھە . لەبەر ئەمە بزووتنە ھەي  
پرزگار پىخووزى لە ئەنگولا، موزامبىقى، گىنيا بىساو . . . . ھتد بىپارى  
ژمارە ۱۵۱۴ (x۷) يان ھەك ھۆپەك بۆ بەدەست ھىنانى دان - پىيدا  
ھىنان و خەبات بۆ دەستكەوتنى مافى خۆ - بىپارىدانى چارەنوس  
بەكار ھىنا .

لە مەسەلەي فەلەستىن دا ، دوو كار كوردە ( فاكتر ) دەورى  
گرنگىيان لە پىروى دان پىدا ھىنانى نەتە ھە يەكگرتوكان بىيە  
پىكخراوى پرزگار پىخووزى فەلەستىنىدا بىيى . . . . يەكەمىيان ئە ھەيە :  
كە مەسەلەي فەلەستىنى بۆ نەتە ھە يەكگرتوكان گىروگرفتىكى  
نوى نەبوو . . . . ھەر لە سەردەمىكى زووى ھەك سالى ۱۹۴۷ ھە ھەكەتى  
بەرىتانى داواي لە ئەنجوومەنى نەتە ھە يەكگرتوكان كرد كە لى  
مەسەلەي فەلەستىنى بىكۆلنە ھە . كار كوردەي دوو ھە سىياسىيە . پالپشتى  
گەلى فەلەستىنى لە ( ر . ر . ف ) و رۆلى ( ر . ر . ف ) لە سىياسەتى  
خۆرەلاتى نىوەندا ، لەگەل دەورى پوو - لە - زىا دىوونى ولاتانى  
عەرب لە پەيوەندىيەكانى نىو - نەتە ھە پىدا ، زۆر دەولەتى

به تايبه تي له جيهاني سي، به ره و شه و راگيشا دان به مافسي  
خو- برپا ردا ني چاره نووسي گه لي فه له ستيني دا بنين و پشتيواني  
لي بكن .

مه سه له ي كورد، له چا و شه و مه سه لانه ي لي ره دا ناوبران، قسه ت  
له لايه ن نه ته وه يه كگرتوكا نه وه وه ك گير وگرفتي گه ليك نه خرا وه ته  
ليسته وه . به گير وگرفتيكي نا و خويي داده نري و ، لي پرسرا وييه كه  
خرا وه ته سهر حكوممه ته كاني شيرانو تورگيا و عيراق و سوريا .  
رپروي بزووتنه وه كاني ئا زاديوخواز بو مه سه له ي كورد گرنگي تي  
زوري هه يه . شه و ري - ئا سا نكر دنه ي زور بزووتنه وه ي رزگار يخسواز  
له نه ته وه يه كگرتوكا ن به ده ستيا ن هينا وه ه ده شي بو بزووتنه وه ي  
كورد به تا قيكرا وه يه كي گرنگ دا بنري . له گه ل شه مه شدا ، كسوردان  
نابي شه وه نده گه شبن بن خويان به بزووتنه وه يه كي رزگار يخسوازي  
كه وه ك هه موو بزووتنه وه يه كي دي ده بي به شي وه يه كي ياسايي  
بناسري ، دا بنين . هه ر بزووتنه وه يه كي ئا زاديوخواز بارود و خويي  
ياسايي خوي هه يه . له بهر شه مه كار يكي سانا نييه هه ر شه و  
ري - ئا سا نكر دنه ياسايي يانه بو هه ر بزووتنه وه يه كي ئا زاديوخواز  
به كار به نرين . زياد له مه ش ، به ده ست هينا ني پشتيواني سياسي  
نيونه ته وه يي ( جيهاني ) له ده ره وه ي ريك خرا وي نه ته وه يه كگرتوكا ندا ،  
زور گرنگه بو شه وه ي ( ناسان دن - دان پيدا هينا ن ) به ده ست بي ني . . . .  
بزووتنه وه ئا زاديوخوازه كاني شه فريقيا نه يان ده توانسي وه ك  
نوينه ري گه لي خويان له ئورگاني نه ته وه يه كگرتوكا ندا به شدار بن ،  
شه گه ر پالپشتي ده وله ته كاني شه فريقي و زور ولاتاني دي كه ي جيهانيان

به دهست نه هیئنا یه . به بی بوونی ده ولته تانیه کانی عه ره ب و پالپشتی  
زور گهلانی جیهانی سی و ده ولته تانی سوشیالیست ، ( ر . ر . ف ) نه یده توانی  
دان - پیدان - هیئانی نه ته وه یه کگرتوکان به دهست بیئی .

گهلی کورد ده بی یه که مجار پشتیوانی سیاسی زور ده ولته

به دهست بیئی و ریروی یاسایی بو گه یشتنی به نه ته وه یه کگرتوکان  
به کار بیئی .

بزووتنه وه ی کورد ده بی ته وه به لمیئی که له لایه ن زور به ی گه لی

کورد ده وه پشتیوانی لی ده کری . ده بی له ژیر یه ک دروشمی یه کگرتوودا

خه بات بکا و ده بی ئا مانجه کانی خه باته که ی روون و ئا شکرابن . ده بی

بزووتنه وه یه ک بی که بو ئا زادی یان مافی خو - بریار دانی چاره نوس

یان مافی به شداری خه بات ده کات . مافی به شداری مانای ته وه یسه

مافی کوردان له چوارچیه ی ته وه ده ولته تانیه دا که هه ن بناسری و

گه لی کورد مافی یاسایی و سیاسی و ئا بووری و که لتووری به دهست بیئی .

\*\*\*

سه رنج / ته م باسه له لایه ن برای به ریز دکتور فوئاد محمد

حسین له و ( سیمپا زیوم ) هی ده رباره ی کورد له قینا له ۲۸ و ۲۹ ی

نیسانی ۱۹۸۴ گیرا ، به ئینگلیزی پیشکش کرا . سوپاسی کاک فوئاد

ده که یه که بو ئیمه ی نارد تا بو خوینه رانی ( هه لوئیست ) ی بکه یه ن

به کوردی . داوای لی بووردن ده که یه که له بهر که م شوینی ناتوانیه ن

ناوی سه رچا وه کان ( په راویزه کان ) بنووسیه ن .

\*\*\*\*\*

## لايىھە كورداندا

# «لايىھەنى تېنەزى و پىراكتىكى»

- باليسان -

رەنگە لە پروگرامى ھەر ھەمىو پارت و پىكخراوہ  
كوردستانىيەكاندا لە سەرەتاوہ تا ئىستا بەرنامەيەكى كاملى  
پەرۋەردەكردنى مەوقى كورد نەبىنرى . زىدەتر كارىان ئەوہ بووہ ،  
ھەولبەن زۆرتىن ئەندام لەخۆيان كۆبكەنەوہ بى ئەوہى تەماشاي  
چۆنىتى بكن و گىرنگى بە لايەنى كەسايەتى بدەن .

بى دوودلى ، نەبوونى ئەو پەرۋەردەيە يەككىك بووہ لە ھەرە  
ھۆ سەرەككىيەكانى ھەلۋەشانەنەوہ و خۆپانەگرتن و چۆكدان لى  
بەرامبەر كارەسات و پرووداوەكاندا ، بوونىشى دەبىتە ھۆى بەرەو  
دوندى پۆشتن و پۆژ بەپۆژ فرەتر سەرفرازى و دروستكردن ، تا لە  
پۆنانى ژياندا بە مانايەكى فراوان چاكتىن پۆلى كارامەيى  
دەبىنرى .

## تارىخى پەرۋەردە

پىبازى گۆشكردن و تىروانىنى فەلسەفەيەكى تايبەتە بو مەوقە  
ياساي پەيوەندى مەوقە بە ووردو درشتەكانى ژيانەوہ ، ئامادەكردنى

ئىنسانە بۆ يەككىتى ئامانچو يەككىتى رېگا . بەستنه وهى تاكسه  
تاكه كانه به يەكدييه وه له ويست و تىكوشان و ئاواتياندا ، تا هەر  
يەكه له ناخيدا له وانى ديكه دلنيا دەبىو زيانىكى ئاسودە يىو  
كامەرانى دابىن دەكەن و لەپىكەينانى كومه لگای بىو بىو ئاشتى  
مروقا يەتيدا هاوبه شى دەكەن .

## ئامانچى پەروەردە

جۆرى باوهرى نەتە وه كان و رېكخرا وه كان به فەلسەفە يەكسى  
ديارى كرا و چەشنى پەروەردە و ئامانجەكەى ديارى دەكا . زوربهى هەرە  
زۆرى ميللەتان لای خۆيانە وه ، دەيانە وئى " هاوئىشتمانى چاك -  
المواطن الصالح " ئامادە بکەن . واتا نەتە وه كان گەرەكيا نە  
بەپىي گيانى نەتە وه خۆش ويستى و هەر يەكه له سنوورى جوغرافىاي  
نەتە وه يەكدا هاوئىشتمانى چاك دروست بکەن . ليرەدا مانى  
هاوئىشتمانى چاك له ميللەتتیکه وه بۆ ميللەتتیکى دیکه دەگۆردى .  
كاتى خۆى نازىيه كان مەبه ستیان بوو سەربازى ئازا و لىهاتوى  
كوئىر ، بەجئى هينەرى فەرمان و دلسۆزى بئى هۆشيارى ، كەسانى  
هەلگى گيانى تۆله و زال بوون بەسەر مروڤدا گۆش بکەن ، ئەوه  
هەمووشى بۆ ئەوه بوو هاوئىشتمانى چاكى ! ئەلەمانى له كەسايەتى  
دەولەتدا يا چاکتر بلين له كەسايەتى هیتلەردا بتوئتە وه .

وئەبئى نموونەى ئەلەمانەكانى زەمانى هیتلەر ، تاكسه  
نموونە يەكى بىرکردنە وه و رېگرتنە بەرى پەروەردەى به و جـوـرە  
بووبـئى . له مئزودا ئەوهى هاوئىشتمانى خۆى به و مەبه ستە

پښگه يانديځ ، نيازي داگيرکردن و چهوسانندنه وهی ميلله تانسی  
ديکهي له پشته وه شاردو ته وه . جا کهي بوې لوا بي ، دريغي نه کردوه و  
کاري نا مرو قانه ي خوې شه نجام دا وه .

## نوو نړيه کي ميژنوي له پورواړده ي نامريکا

ثا مريکاي سهرداري شمپرياليزم ، له نه خشي دريژخا يه نسی  
خويدا ، شه پوره رده له نيو ميلله ته کهيدا بره و پسي ددها که  
داگيرکردن و تالان کردن و سهرکوت کردني ميلله تاني دوورو نزيک  
مسوگر بکا . ياسا و ده ستوره کاني دويني و شمرووبه يانيش هر له بهر  
شه نيازه سهره کييه دا دارپژراون و دروست ده بن .

باوه ري ويلسن که دوا به دواي جهنگي يه که مي جيهانسی له  
چوارده مادده دا بلاوکرايه وه ، شيشه ش واده زانري که گوريننيکسي  
سهره کي بوو له سياسه تي دهره وه ي ثا مريکا دا و شپوه ي مامله سي  
وولته يه کگرتوکان له گهل کيشه نيو ده ولته تيه کاندا . به لام شه وي  
راستي بي ثا مريکا له و چوارده مادده يه شدا يه ک توژ له قي نه خستو ته  
ثا مانجي ستراتيژي و بهرزه وه ندييه چا وچنو که کانه وه و هدرگيز  
به لاي شه وده نه چوه که واز له سهرکاريتي شمپرياليزمي جيهانسی  
ديني .

له قوناغي نيوان دوو جهنگدا ، ثا مريکا هيژيکي شيجگار  
گه وره ي ثا بووري دروست کردو په يوه ندي خوې له گهل شه وروپا دا  
توونتر کرده . دواي جهنگي دووه م هه وني دا سامو هه يبه تي ثا بووري  
سهرکاريتي سياسي جيهانسی سهرمايه داري بو خوې بسه پيني ، تا

قېتىنا مېيەكان مليان پى نەوى كوردو لەبەردەم ويستى ئازادىدا ،  
چۆكيان پى دادا ، ئەوجا وای لى ھا ت لە نېكسۆنەو تا مـسال  
گواستەنەوھى كارتەر بو كۆشكى سېى وازى لە دەست تىوھردانىنى  
راستەوخۆى كېشەو جەنگەكان ھىنا . بەلام كارتەر باى داىەوھ سەر  
باى بەرپەبۆرى سياستى بەكارھىنانى زۆرو لەشكر بو پاراستنى  
بەرژەوھندىيەكانى ئامريكا .

ئەو وولاتە زەلامە لەھەموو ھۆيەكانى پەروەردەيدا  
وا ميللەتەكەى ئاراستە دەكا كە دەبى خۆيان گەورە بن و ئىدى  
ئەوانى دىكە لە خزمەتياندا بن . وا خەلكى پادەھىنن كە وولاتى  
دەولەمەندو بەھىز دەبى زال بىت و خوشى گانوانى بەھىزەكان بى .  
لە قوتابخانەو دەزگا پەروەردەيەكاندا " سوپەرمان "ى فسودراو  
بە نمونە پيشان دەدەن .

## ولاتە داگیركەرەكانى كوردستان

ديارە ئەو دەستەو تاقمانەى وولاتە داگیركەرەكانى كوردستان ،  
ئەوانىش لە سياستى پەروەردەيى خۆياندا " ھاوئىشتمانى چاك "يان ،  
لەبەر چاوان گرتووھ . بەلام چۆن ؟ ئايا بەشپۆيەكى مرۆفانەى  
ئەوتۆ كە ماف و ئازادى بە كورد بدري ؟ ئايا ئەوھى تىدايە بە  
ئەندامان و كار بەدەستانى دەزگا دەولەتيەكان بوترى ، كـورد  
مىللەتتىكى چەوساوەو خاك دا بەشكراوە ؟ دەبى ئازادى كوردو پەكيتى  
كوردستان دروست بىتەوھ ؟ ئايا پۆژىك بەبىرياندا دى دروشمە  
برىسكەدارەكانيان كە لە كوئنگرە نيو دەولەتيەكان و دەزگاكاندا



باسی مافی چاره نووس و چهوسا وه و مسته زعف ! دهگهن بیکه نسه کردار و مامه لهی مرقانهی لهگه ل کورد دا پی بکن ؟! بی گومان نه خیر... چونکه شهوان خویان خاوه نی پهره ردهی پاک نین ، خویان ناسن . له بهر شهوه که سیش ناسن . بویه به باوه ری ئیمسه تا پهره رده یه کی گشتی ئینسانانه له نیو تهوا وی میلله تانسی ناوچهی خوره هلاتدا دروست نه بی کورد به ئاسانی ناتوانی به مافی خوی بگات و ئاشتی و پیکه وه زیانی سه رفرازی پیاده بکری .

## پیویستی بوونی پهره رده بو کورد

با بیر له خومان بکهینه وه ، زور درهنگمان لی ها تووه ! له وه زیده تر بی ئاگاداری پوشتن و گوئی پی نه دان ، میژوو تهنها وه ک توما ریک ده مان هیلیته وه ! هه رده بی خومان فریای خومان بکه وین ! خومان ده ردین و خوشمان چاره سه رین .

دلسوزانه ته ماشا کردنی خومان ، شهو راستیه تاله مان ده خاته بهرچاوی دل و هوشی گیان ، که ده میکه پهرت و بلاوین ، له میژه کوردستان دا به شکراره وه پیگهی دوژمنانه ! زور ده سسته و تا قمی بی پیت و بی فه رین . هه رچه ند ده کهین نانمان به دو ناگا ، شه وهی به ده یان سال وه دهستی دینین به جیره قه له میک لی مان داده رین . هه موو جاره کان هوی نه بینراوی نا دروست بو خومان دروست ده کهین . هه موو جاره کان خومان خول به سه ر خوماندا ده کهین . له زورانی نیو ده وله تان و ناوچه که دا ده ست و پی سپین ! برپاری کوتایی هاتنی گه وره ترین شوپشی ها وچه رخی کورد ، شوپشی هه فتسا

هزار شهیدو خاوهنی زیدهتر له ۱۰۰ سەد هەزار پێشمەرگەو دەیان ملیۆن دینار . شۆرشێ ئەیلول ، بەلێ بریاری سەرەکی کۆتاییو تەنگ شۆرکردن کورد خۆی دای!!! غەدر لە میللەت و قوربانیهکان دەکری ئەگەر جارێکی دیکە بریاری وامان بێتەوه پیش ، جا بو ئەوهی " هەر عەقلەو لە خەسارێک" وەرگری بەر لەهەموو شتێک پارت و رێکخراوه کوردستانیو کوردییەکان بانگ کراون لایەک لە پەروەردەو سیاسەتی پەوشتی مرۆفی کورد بکەنەوه ، لەهەمان کاتدا رێکخراوه پیشەییەکان وەک نووسەران ، مامۆستایان ، کریکاران ، جوتیاران ، قوتابیان ، لاوان و ئاڤرەتان ئاگادار دەکرینەوه کە لەو بوارەدا بە ئازایانە کاربکەن و تا زوو نەخشەیهکی هۆشیارانە بکێشن و بیرێکی راست و دروستی لێ بکەنەوه .

## بنەما سەرەکییەکانی پەروەردە

بو ئەوهی ئێمە کورد لەهەموو ئەو کێشە سەرەکیانە رزگاربین ، چەند بنەمایەکی سەرەکی پەروەردەمان پێویستە ، دەشبێ هەولێدەین ببینە رێبازی گۆشکردنی مرۆفی کورد .

### ۱- تاک و کۆمەڵ

لەناخی مرۆفدا دوو هێلی بەیەکەوه بەستراو هەن ، هەم پێکەوهن و هەم دژوارن ، ئەوانیش هەستی مرۆفە بەتاکیتی و منییتی . ئارەزووشییتی بەلای کۆمەڵدا .

ژیانی مرۆفایەتی بەندە بە گونجانی ئەو دوو دیارده بـسـە یەکەوه ، تا چەند تەبایی لەنیوانیاندا هەبێ ئەوهندە سەرکەوتن

وهدهست دى ، ئيمه وا دهزانين ههولدان بو لهناوبردنى يهكيتك  
لهو دوو دياردهيه ، نا ئاسايو نا سروشتى دهبي ، يا ئهگهر  
پارسهنگى بهلايهكدا قورستر بوو ئهوا يا خوڤهرستى و خو بـهـزل  
زانين دروست دهبي يا ئهوتا تاك وهك بهردى لى دى و توانستى  
هاوبهشى سياست و چالاکى كوولهلايهتى نامينى .

ئهو جووته دياردهيه زگماكن و دوو راستين ، ههر كاتىك  
توانرا لهسهر تهوهرى پوخت و پهوانى خوڤيان بن ، ئهوا ههرگيز  
پى دزيتى و ناحهزى لهنيوان تاك و كوولهلا دروست نابى .

سهه موخابين تهماشاكردنىكى واقيعى ژيانى ميللهتهكهمان ،  
ئهوه مان تى دهگهيه نى كه حيزبايهتى لهنيودا بهپلهى يهكهم و دووهم  
حيزبايهتويهكى پرووتهو له قالبىكى تازهى سهربهيهكهوه نانـى  
چهند هزار يا چهند ده هزار تيكدايه ، ئهمهش بو پاراستنى  
بهرژهوهندى دهستهو تاقميكه . بهلگهش بو ئهمه فره وا بووه له  
قوناغيكى تايبهتدا دروشمى نهتهوه به دهستكهوتى چهند كورسييهك و  
پارهو پول ئال و گوڤ كراوه ، دياره ئهوهش بوويه وايه ئهندامانى  
حيزب ههست و ليكدانهوهو بوچوونيان له چوارچيوهيهكى دياريكراو  
تى ناپهري . ههر ئهوهش واى كردووه يهكيتك سهر بهوان واتا له  
رېكخستنى ئهواندا نهبي به ناموو ئاوهكى و بى حساب تهماشاي  
دهكهن . پتيوانهى كورپى چاكي بووه بهوهى لهگهلياندا بيت ،  
هزاران هزار كوردى تهنها كورد له كوردستان و دهرهوهى  
كوردستاندا جارى وا ههبووه پتهپهتيني دنيايان پى كراوه لهسهر  
ئهوهى رېكخرا وىك پالپشتى نهكردوون . رېكخراوه به ناو

کوردستانیه کانی دهره وهی وولاتیش که هیند زۆرن له ژماره نایهن بو بهقه دهر خویان بهر هکی و نا کوکی و بی پشتیوانی خه لک دهستی بالیان ههیه . هه ریه که یان له وولاتیکدا نه وهنده ی ژماره ی پهنجه ی مروفتیک نه ندا میان خرکردۆته وه . هه چیان به کرده وه به ئاوازی به کیتی نه ته وهی کورد ئاشنا نیهن .

## ۲- دهست پیوه گرتن و دهست پیوه نه گرتن

مه بهست له دهست پیوه گرتن ئیلتیزامه . دیسانه وه نه و دووانه ش جووتیک دیارده ی دیکه ی زگماکین له مروفتدا . مروفت ئاره زووی ئیلتیزامی ههیه . زۆر شت ههیه پی خۆشه و دهیه وی بیکا ، نه مه بی نه وهی زۆری دهره وهی له سه ر بی . له لایه کی دیکه وه ههستی نه وه شی ههیه که نامولته زیمه و هه ندی ئیشی وا ده کا هه ر له بهر نه وهی وای ده وی پی خۆشه نه ک به سه ر یاندا سه پاند بی .

هه موو پیکه خسته سیاسی و کومه لایه تی و ئابورییه کان تا ده وله تان له سه ر ئاره زووی ئیلتیزام دروست بوون ، خه لکی ده یانه وی پهیره وی یاسا بکه ن ، بویه به کیک به بهر پیوه بهر یا چاودیر هه لده بژیرن و پیکه خسته نی کومه ل و ده وله ت دروست ده کهن ، نه و گیانه پهروه ده یه ی ئیلتیزام و ههست کردن به وهی چیهست له سه نه ستویه بو خزمهت بیکهیت ، ده بیته هو ی دا هیان و جوان کاری . ده بی ئیلتیزام وای لی نه یهت بیته کو یله یه تی و ده ست به سنگه وه گرتن . وه ک نه وهی زۆر نه ندا می پیکه خستن هه ن هینده به ئیلتیزامی تینه گه یشتنه وه گیرۆده ن . چ بیرکردنه وه و گیانه یی ده مه ته قه و لیکدا نه وه یان پی نه سا وه ، وا ده زانن نه وهی

رێکخستنه که یان دهیکا ، کار شه و او وه و کهس بووی نیه په نجهی په خنهی له شاستدا بلنند بکاته وه . ئیمه واما ن دهوی کهسانی مولته زیمی هوشیار ههبن . بتوانن " بهللی " بو شوینی خوی " نه خیر " یش بو شوینی خوی به کار بئینن .

ناکری و دروست نیه مرۆف به نیوی ئیلتیزامه وه بکریته کویلهی رژیمیکی یا پیاوی مرۆقیکی یا بهندی نهریتیکی کونه په رستانه ، ده بی شه وهش بزانی ده رچوونیش له ئیلتیزام ده بیته ئاژا وه و بی سهرو بهری .

نه بوونی سیاسهتی ئیلتیزامی دلسوزانه له بهرام بهر نه ته وه که ماندا ، کاریکی وای کردو وه ، هه ر چوار کهس و حیزبیکیان دروست کردو وه ، ته نها بو نموونه له کوردستانی سهروودا " ۱۶ " حیزب ، له کوردستانی رۆژئا وادا " ۷ " حیزب ، له کوردستانی خواروودا " ۸ " حیزب و له کوردستانی خۆر هه لاتدا " ۵ " حیزب هه ن . واتا به هه مووی کورد خا وه نی " ۳۶ " حیزبه ، ئه مه شه وان هه ن ناویان له ناواندایه و له مهیدانه دان . په نگه له وان هه زۆر فره تر هه بن . ئه م قوناغه هه تا بلی ترسناک و هه ره شه کردن له بوونمان ، تا ئیستا نهی هینا ونه ته سه ر شه و با وه ره ی که پیکه وه دانیشه ن و بیرتکی زانستانه ی گونجا و له گه ل واقیعی کورددا بکه نه وه .

ئیمه قهت رێگا به خۆمان نادهین که وایزانی تاکه حیزب ده توانی هه موو شتی بکا ، به لام ئه مه شه وه ناگه یه نی له دروستکردنی حیزبدا خه لک خوی بو نه گیریته وه . یا بو به ره به ره کانی یه کدی دروست بن .

پهنگدانه وهی ئەو سیاسەتی بی ئیلتیزامه ، وای کردوووه ئەگەر کوردیک به خاک و ناوچهی خویدا تی بهیری !! پيشمه رگه ی هەر لایه دا وای نووسراوی ریکخستنه که ی خو ی لی دهکا . به مانا چەند تاقم له و ناوچه یه دا ههبن ، ده بی ئەوهنده کا غەزی پشتگیری پی بی . له سنوره دهستکرده کانی شدا ، له بله کی ، مەریوان ، بیژوی ، بی ده لان ، نوکان ، توژە له هەر شوینیکی دیکه ، ده بی تیپه رنا مه ی په رینه وه ی سنوره کان وه ک ده سه لات ی ده ولته نا وهنده کان په یـپـره و بـکـری !!! .

مه سه له ی بوونی چەندان گومرگ له کوردستاندا دیسان په کیکه له ناخوشتین و دزیوترین دیارده ی ههست به لی نه پرسـیـنه وه . میلله تیکی " ۲۵ " بیست و پینج ملیونی خاوه نی ریکخرا ویکـی کومه لایه تی میلی نیه . تا ئەم ده مه ههستی جودا وازی له نیـوان به شهکانی کوردستاندا له ئارادایه . تازه ئیرانچیتی ، تورکیا چیتی ، سوریا چیتی و عیراقچیتی په کیکه له سیاسەتی ناپه وای په روه رده ی زۆر خه لکی سیاسی .

### ۳- تیروانین بو ده سه لات و توانستی مرۆف

هەرچی له گهرووندا یه ، خودا بو خزمه تی مرۆف دروستی کردوون ، نابی هیزی دیکه به سه ر هیزی مرۆفدا زال بکری . مرۆفی کورد مه رجه وا گه وره بکری ئازادی وه دهست بی نی ، ئازادی وه ک حه قیقه تیـکـ ناکری به دوو به شه وه . نیوه چلی یانی نه بوون . یانی خو هه له تان ، شاردنه وه ی ئاواتی راسته قینه ی نه ته وه ی کورد که مافی چاره نووسه ، نه ویران و مرۆف به بچووک ته ماشا کردنه ، هەر دهسته و ریکخرا ویک

وا مرۆفی کورد گوش نهکا : که میلله تان په گسانن و ئیمه ش وهک ههر  
یه کیک له وان ده بی مافی ته و او مان هه بی ، بهرنامه ی ته و او نیه و  
شتیکی بی گویدانه دوا پوژی میلله ت نه جام ده دا .

له سالانی سه ره ت ای شوپشی ئه یلوولدا ، په نا و پشتیوانی شوپش،  
میلله ت خوی بوو ، به جوړیک گیا ن بازو ها و کاری هه بوو . شوپش ههستی  
به بی یارمه تی ده ره وه نه ده کرد . ئیمه نالیین یارمه تی ده ره وه مان  
پئویست نیه ، به لام به هیچ شیوه یه ک نابو و دروست نیه بکرپته به ردی  
سه ره کی سه رکه وتن . شوپشیک میلله ته که ی پشتیوانی لی نه کا و میلله ت  
نه بیته هیزی بزوتنه ری ، شوپشیکی نا ئاسایی و نا راست ده بی ،

ئیمه واده زانین یه کیک له ههره هویه کانی چو کدانی شوپشی  
ئه یلوول له ۱۹۷۵دا ئه و با وه ره بوو که سه رجهم پشتیوانی چهک و  
دارایی له ده ره وه یه کی نا دلسۆزو دوژمن وه رده گرت ، به پراسستی  
شهرمه ئه و هه موو ده وله مه ندانه ی کورد بو یارمه تی دانی شوپش و  
ئا زادی ئا ماده نه بن . زیاتر شوره یی یه خیزانی زور شه هیدی ریگی  
پزگاری کورد بی شیو بمیننه وه ، یا له شاره کانی دهوک ، هه ولیر ،  
مه هاباد ، سنه ، سلیمانی و کهرکووکدا به بهرچاوی ئه و هه موو  
پاره دارانه ی کورده وه گو له به روژه بفرۆشن یا نانکه ری و جل شووری  
بکه ن و مندا لانیان پووت و په جال بن .

له هه موو سه یرتر کهم حیزبی سیاسی کورد به میلله ت دا  
پاده پهرمی دروشمی ئا زادی له نیوان میلله تاندا بهرز بکاته وه ،  
وا نا پرواننه هیزو توانستی جه ما وه ری کورد که هه موو شتیکیان  
له ده ست دی .

## ئامرازەگانى پەرۋەردە

بۇ ھەموو ئامانچىكى پىرۋوز، رېگا و شېۋەي پىرۋوزى دەۋى، ھۆي پەرۋەردە كە بۇ ئامانچى دروست كىردنى مەرۋف پەيرە و دەكرى برىتتە لە و كۆمەلە چالاقى و نەخشەيەي بۇ وە دەست ھىنانى ئامانچ دەگىرئىتە بەر، لە و رېگەشەۋە كارىگەرئىتى و تاۋى بۇ سەر خەلكى دەردەكەۋى . گەلىك ھۇ بۇ پەرۋەردەي مەرۋف ھەن لەۋانە :

بەر لە گشت ، دەبى ئەۋ پەرۋەردەيە لە كۆمەلى خەلكى دلسۆزدارەنگ بداتەۋە و كارى پى بكرى ، بۇ شەۋەي لە تىئۆرەۋە بىئىتە راستى و جولانەۋە . ھەر بەر بزوتنەۋەيە ، ھەۋلى مەردانەي مېژوو ، مېژوو سەربلندى و بەپئوۋە ژيان دروست دەبى .

بوونى كەسانى ئازا كە خاۋەنى پەرۋەردەي خاۋىن بن، مەرچىكى سەرەكئىيە بۇ باۋەربلاۋكردنەۋە و گۆرپىنى وزە و توانست بۇ پروناكى و كارى پىرۋوز ، ئەۋ كەسانە دەبنە پىشەنگ و رابەر ، خەلكى بىئە نموونەي لىزانى و ەفادارىيان دەزانن ، بۆيە لە كىردەۋە چاك و جوانەكانياندا ، لە ھەلس و كەوت و قوربانىەكان و دلسۆزىيان چاۋيان لى دەكرى و نموونەيان زۆرتەر دەبن .

ئا مۆزگارى و قىسىۋەي باشە رېگەيەكى دىكەي پەرۋەردە كىردنە ، مەرۋف ئارەزوۋى گوى گرتنى ھەيە ، تايبەت ئەگەر كەسانى بەراستى پىشەنگ ئامۆزگارى بكا . تاۋىكى باش دەكاتە سەر خەلك . زۆرچار پئويستە ئامۆزگارى چەندبارە بكرئتەۋە . فرە وابىۋوۋە و دەبى كە ئامۆزگارى ھىدى و لەسەرخۇ كەسانى لە رېگاي ھەلە



گێڕاوه تهوه و بهره و ژيانى مرۆقى دروست ، ئا راستهى كردوونى هوه .  
مه رجه ئه وه بزانه ئى كه هه موو يه كى ك پى وى ستى به ئا موژگارى و پا و ئى ژ  
هه يه . كه سيش نيه هه له نه كا . به لام هه له كه ي نه بى ته ر ئى بازو له سه رى  
بى روا .

ده توانى له ر ئى گاي جوړا و جوړى دى كه وه په روه رده ي خه لكى  
بكرى . وه ك پا دا شت و خو شه وى ست كردنى شتى پى روژ يا سزا دان و په زى ل  
كردنى شتى پو و چه ل و زى ان به خش . ئه ده بى اتى ش ده و ر ئى كى با لا له  
هو شى ار كردنه وه و پى گه يان دنى جه ما وه ردا ده بى نى . وا ده زانى ن  
ئه ده بى كوردى له م ئى ژو وى خو ئى دا كارى به رزو شى او بى نى وه . تا بى به ت  
دواى هه ره سى ١٩٧٥ له پو وى هه موو جوړه ه ئى ر ش ئى كى پ ر ئى مى به غـ دا دا  
پا وه ستا وه ، ئه ده بى اتى كوردى له سه رانه رى كورد ستانى خوا رو ودا  
به و پهرى نمو و نه ي به رزه وه توانى به رنه گارى سى اسه تى ده و له تى  
به غدا ووره و تى نى تازه به به ر جه ما وه ردا بكاته وه و ئه و تى شكانه  
گه و ره يه بكاته وه به سه ره تاي سه ره له دان وه و نو ئى كردن ه وه  
خه با تى كى سه ختترو در ئى ژ خا يه ن . ئه ده بى اتى كوردى بو وه به ستنه وه  
گى انى كورد به نه به زى ن و نه به ر دى به وه . به هه موو تى ن وه ئى زى كه وه  
ده سته و سانى و گرى انى وه لادا و له جى اتى ان تى كو شان و زه رده بـ  
دوا پو ژى گه ر دن كى لى به خه لكى به خشى . به پرا ستى ئه وه سى له مانـ  
كه تا وى وشه هه ر گى ز له كارى گولله كه متر نيه . جا ئه گـ هـ ر  
هه ر دو و كى ان پى كه وه بن ئه وا سه ر كه و تن زو و تر وه ده ست دى .

## مەۋقئى كورد

يەككىك لى سە مەرەكانى ئەو دىناي كوردە ئەو يە لىكدا نى — ئەو يە واقىئى كورد لى بەر چا و ناگىرى ، ئەو مىللەتە خا وەنى ئا يى — با وەر بە خودا يە . زۆر لى و انە ي دروشم و رى و رەسمى ئىسلامىش بە جى ناھىنن ، بەلام ئىسلامىان وەك خا وەن با وەر ، لى نا خدا يە . بەرنا مە يەككىك لى و پارتانە وەك دەللىن بۆ سىياسەتلىش بى !!! شتىكى لى و بارەو تىدا نى ، پارتىك نەبى ئەو پىش وەك با وەر بى وون بە خودا شتىكى باس كوردو وە . نەك وەك ئەو يە بزانى ئىسلام ئا يىنى ئەو كوردە يە .

رەنگە لى مېژووى بزوتنە وە ي هىچ مىللەتلىكدا بەو شىو دژا يەتى ئا يىن نەكرا بى . ھەزاران ناو و ناتۆرە ي بۆش و بى بنا غەو بى وىژدانانە بۆ ئىسلام دروست دەكرى . بى ئەو يە تاقە تۆزىك ھەستى ئەو مىللەتە ي گوا يى بۆ تىدە كوۆش بى پارىزن . لى كاتىكدا ھەر ھەموو رىكخستى كورد كوۆبكە يتە وە لى سەدا پىنجى مىللەتە كە تى نا پەرى . ئەو انىش لى نوە ي زىدە تر موسولمانن . ئىش كىردن بۆ مىللەتلىك ، بى گوئىدانە مىللەتە كە خۆى و تىگە يشتن لى دوخى با وەرى كوۆمەلا يەتى و ئا بوورى و مېژووى و جوگرافى و رۆشنىرى . . . . . ھتد . . سەر سىرمان دروست دەكا .

بىر جىئى سىياسەتمەدار و پابەرى ئەو دوا دوا يە ي سۆقىيەت لى كوۆنگرە ي ۲۶ بىست و سە سە سە پارتى كوۆمۇنىستى سۆقىيەتدا بوو گووتى : دەبى حىسابلىكى چاك بۆ ھۆى پابەرىنى ئا يىنى بكرى .

لايهنى راست و پيشكه وتنخوازى ئايىنى گوپو تىن به خهباتى خاوهن  
باوهپان دهدا .

بههرحال ، پيوسته نهو ههل و مهرجانهى له بنه ماسهركيهكانى  
پهروهدهدا دهست نيشانمان كردوون لهپهروهدهى مرۆقى كورديشدا  
لهبهر چاوان بگيرين، ئيمه مرۆقى كوردمان بو كوردو بو مرۆقاىهتى  
دهوى. مرۆقى ههر ميللهتتكه بووه تهنها هاونيشتمانى چاكسى!  
نهنهوهكهى ، دهبيتته مرۆقىكى نهنهوهپهستى شوئينى . دلنياين  
ههتا ميللهتانى ناوچهى خورهلاتى نيوهپراست و ميللهتانى ديكهى  
دووور و نزيك سياهتى گوشكردنى مرۆقى مرۆقاىهتى لهبهر نهگرن.  
نهو ههموو كيشه گهوره و بچووكانهى نيوان ميللهته فهرمانرهوا و  
ميللهته ژيردهستهكان ههر دهمين ، بهستنهوهى ئينسان بهس به  
سنوورى تهسكى نيشتمانوه ، ماناى خوبه نكردن و دهروازه داخستنه .  
بويه دهبى بگهپيينهوه بو سياهتى پهروهدهى خوناسين ، بزانيين  
مرۆقچيه و چ پهيا مئكى پيروزى له نهستويه . مهرجه بشزانيين  
چ پهيوهندييهك له نيوان ئاسمان و زهويداىه . چونكه مرۆقتهنها  
مرۆقى زهوى نيه ، تهنها مرۆقى ئاسمانيش نيه . مرۆق مرۆقى زهوى و  
ئاسمانه .

## مرۆقى كوردى بهرهمى پهروهده

نهو مرۆقه كوردهى ئيمه چا و لهپيين بوى ، دهبى چون بى؟

ئايا لهج شيويهكدا دهبى؟

مه بهستى سهرهكى پهروهدهى مرۆقى كورد ، بو نهويه ببيتته

مرۆقیکی ته وای راسته قینه ، بتوانی له نه خشی ئهم ژيانو  
جیهانه دا جیگای خوی بکاته وه و ببی ، بوون هه ر ئه وه نیسه وه ک  
ژماره ببی ، بوون ئه وه یه له دروستکردن و پیشکەوتندا ، لسه  
سه ربه خوپی و دا هیناندا رۆلی هه بی ، بوون ئه وه یه کورد له نیو  
میلله تاندا و له نیو وولاتاندا قه واره ی خوی و چوارچیوه ی سیاسی هه بی .  
ته نها پهروه رده وا ده کا قوربانی به بی هوده نه دری ، ته نها  
پهروه رده وا ده کا مرۆق له هه موو پووکانی ژیان ه وه ئا ماده بکری .  
کا تیک مرۆقی کوردی گو شکرا وی لاشه بی و ژیری و با وه پرو ره وشت و  
ویژدان بوو ، به زانستانه وه بو گهردوون و په یوه ندیه کان ، بو  
خه بات و به ره هم هینان ده پروانی ، هه ر شته وه ک خوی ده بینسی ،  
تی ده گا ته قه هه موو شتیک نیه ، تی ده گا سه رکرده بی هه له نابسی ،  
ده زانی یه کیتی و یه ک ئا مانجی و ها وکاری هه ل و مه رچی سه ره کی به  
ئا مانج گه شتن .

مرۆقی کوردی به راستی پهروه رده کرا و ، ئه وه چاک ده چیته سه  
نا خیه وه که له تاکهکانی دیکه ی کورد ئا وه کی نیه ، هه رگیزا و  
هه رگیز کوردی برای ، کوردی پشتی ، کوردی به یه ک بوونه وه کورد  
به دوژمنی سه ره کی دانانی ، هه یج زه ره بیانوو یه ک نا دوژبیتسه وه ،  
تفهنگی پیشمه رگه ی کورد له دوژمنه وه بو سه ر سنگی کورد وه رسوپی .  
پیشمه رگه ی گو شکرا وی کوردا یه تی و مرۆقا یه تی له ته ک یه کدا هییدی و  
هیمن و له سه رخون . که سه به قه ده ر خو مان نزیک نین بو خو مان .  
ده بی له گه ل دوژمنیشدا به هه موو ره نگهکانیه وه چا ونه ترس و بی باک  
بین . هه ر له م با وه ره وه ، ئیمه دژی گشت شیوه یه کی شه ری برا کوژین .

ئېمە ھەرچى بەھانەى تىفەنگ بەيەكدى نائىنەو ھەيە لە ھەرلايەكەو ھە  
بى دەدەينە دواو ھە .

مروقى كوردى بەپراستى پەروەردەكراو ، لەپرووى كەلەگا دا ، دەست  
لە چۆك نايى ، تەنگانە تىنى بۆ نايىنى . ئەو ئامانجى پىرووزى  
لە پىيە ، دەستكەوتنى ، سەركەوتنە . بوونە قوربانىش لى ھە  
پىناو ھە دا ، نەمىيە .

مروقى كوردى بەپراستى پەروەردەكراو ، پىق و كىنەى لى  
تىكۆشەرو براى خۆى نايى . مروقى كوردى خۆش دەوى ، مروقى  
مروقا يەتى خۆش دەوى . بۆ كورد ھەك مىللەت و بۆ كوردستان  
ھەك وولاتىك و بۆ كورد ھەك تاك و بۆ مروقا يەتى و بۆ مروق  
دەزى .

\*\*\*\*\*

# شۆرشه كانى ئازادىخوآزى نەتەۋەبى

## ۋەك شىۋەبەكى تايپەتى

### رېرۋى شۆرشگېرآنە

ك. ن. ب. ر. تېتس

لە ئېنگلىزىيە ۋە كراۋە بەكردى

مەسلەى رۇخسارى تايپەتى شۆرشەكانى ئازادىخوآزى نەتەۋەبى  
ۋەك شىۋەبەكى دىارى كراۋى رېرۋى كۆمەلەبەتى ۋە ناۋەرۋكى ئىم  
" تىگەبەى ( شۆرشى ئازادىخوآزى نەتەۋەبى ) بەككە لەۋ بەكە  
مەسلەنەى لەبەردەم ھەر كەسكدا كە بىەۋى رۋوكارەكانى شۆرشەكانى  
نەتەۋەبى لە نىۋەرپاست ۋە دوا سىبەكى سەدەى بىستدا دەستنىشان كا ،  
خۆى دەردەخا . . ئەمەش لەبەر ئەۋ راپستىبە كە ئەم مەسلەبە ھىشتا  
بەتەۋاۋى گەلەلە نەكراۋە . .

ۋەرگرتنى ( شۆرشى ئازادىخوآزى نەتەۋەبى ) ۋەك زاراۋەبەكى  
زانستى ۋە بەكاربەردنى فراۋانى ئەم زاراۋەبە ، دەرخستنىكى باشى  
پەبەندى نىزىك ۋە ھوتەبائى نىۋان زاراۋەكانى ماركسىست ۋە واقع  
پراكتىكى سىاسى ئەۋ خەباتە شۆرشگېرىبەبە كە عەكسى دەكاتەۋە .  
ئەم زاراۋەبە ( لە بەلگەنامەكانى كۆمىنتىرن دا ، واتە بەر لە

دامه زاندىنى نيزامى سۆشاليسىتى جيهانى و ههلوه شانى ئيمپراتورىيەتە  
كۆلۆنيا لىكەن، وەك شۆرشى نەتە وەيى كۆلۆنيا لى ، نەتە وەيىسى،  
كۆلۆنيا لى ، شىوہ كۆلۆنيا لى، بەكار دەھيىنرا (۱) . لەسەرچا وەكانى  
ماركسىست دا ھەر لەدووہم كۆنگرەي ( ئىنتەرناسيونالى كۆمۇنىست) و  
لە سالەكانى ۱۹۲۰ و بەشىوہيەكى سەرەكى بەپەيوەندى لەگەل شۆرشى  
۱۹۲۴-۱۹۲۷ى (چين) دا بەشىوہيەكى فراوان بەكارھيىنرا وە .  
ھەرچونىك بى، ئەم زارا وەيە بە شىوہيەكى فراوان لەگەل ھەلچوونى  
بزووتنە وەي ئازادىخوازى نەتە وەيى و ھەرەس ھيىنانى نيزامسى  
كۆلۆنيا لى ئيمپريالىزم بىلابوۋە . ئەم زارا وەيە لەبەلگەنا مەكانى  
پارتى كۆمۇنىستى سۆقىت و پارتەكانى دىكەي كۆمۇنىستى و كرىكارى دا  
بەكارھيىنرا وە و لە نوسىنەكانى زانستى و گەلىي دا زياتر گەللىك  
كرا وە . بۆ نموونە پروگرامى پارتى كۆمۇنىستى سۆقىتتى دەنووسى  
( جيهان بە ما وەي شۆرشەكانى بە تەوژمى ئازادىخوازى نەتە وەيى دا  
تىدەپەرى) ئەو راگەياندىنەي لە سالى ۱۹۶۰ دا لەلايەن پىك گەيشتنى  
پارتەكانى كۆمۇنىستى و كرىكارى لە مۆسكۆ دەرچوو ، قۇناغى مېژوويى  
ئىستا وەك ( سەردەمى خەباتى نيوان دوو نيزامى كۆمەلايەتسى  
دژ بەيەك ، سەردەمى شۆرشەكانى سۆشاليسىست و شۆرشەكانى  
ئازادىخوازى نەتە وەيى) دەستنىشان دەكا . بىريارى كۆنگرەي بىست و  
سىيەمى پارتى كۆمۇنىستى يەكئىتى سۆقىت باسى ( تەواوبوونى شۆرشى  
ئازادىخوازى نەتە وەيى) دەكا . (۴)  
ھەر لەوكاتدا ، لەگەل بەكارھيىنانى روو- لەزىادبوونى زارا وەي  
( شۆرشى ئازادىخوازى نەتە وەيى) بىلابوۋە زانستى و مېتودۆل-

ژییه کان نه یان توانیوه پینا سهیه کی راسته و خو پو پر به پیستی  
تایبه تییه کانی ئەم دیاردهیه وهک شیوهیه کی تایبه تی پیستی  
کۆمه لایه تی به دهسته وه بدەن .

هه ندی نووسەر ، به لای ئەوه دا ده چن خویندنه وهیه کی زیده فراوانی  
ئەم زاراوهیه بکه ن و ئەو دیارده و پیرۆیانە بدەنە پال ئەم  
زاراوه که زیاتر خاسیه تی گۆرانکاریه کانی کۆمه لایه تین .  
به پیچه وانە ی ئەم وه هه ندی کی تر هه لۆیستی کی وا ده رده خه ن  
که ئەم زاراوهیه به شیوهیه کی مه نتیقی له هه موو مانا یه کی  
جه وهه ری داده مالی . له ئەنجامدا ، کاتی ئەم زاراوهیه به کارده هینن ،  
نا توائن نا وه روکی تایبه تی به دی بکه ن ، یا ن هه ست به پیستی  
ئەوه نا که ن ئەو نا وه روکی به ده رخن . ئەوان ته نیا شو رشه کانی  
ئا زادیخوازی نه ته وه یی و ، دیموکراتی بو رزوازی وهک یه ک داده نیزو  
ئەو دوو زاراوهیه وهک ها و واتا به کار ده بن . هه ندی کی دیش ،  
ئەم زاراوهیه بو وه سف کردنی هه ر بزوو تنه وهیه کی نه ته وه یی و هه ر  
کارێک دا وای سه ربه خو یی نه ته وه یی بکا به کارده هینن .

هه موو ئەمانه ، پیوستی کۆلیننه وهیه کی پتری شو رشه کانی رزگا ریخوازی  
نه ته وه یی وهک شیوهیه کی دیاریکراوی پیرۆی کۆمه لایه تی ده رده خه ن ،  
بو شه وه ی بتوانین نیواخنی ئەم زاراوهیه دیاری کهین .

له پیش هه موو شتی کدا ، پیم وایه ، زه مینه یه کی سیاسی و زانستی  
ته وومان به ده سه ته وه یه بو ده رخنه ی شو رشه کانی ئا زادیخوازی  
نه ته وه یی وهک دیاردهیه کی کۆمه لی تایبه تی ، دیاردهیه کی تایبه تی  
پیرۆی شو رشگی رانه ، و له سه ر ئەم بناغه یه تی گه یشتنی ( شو رشی



ئا زادىخو ازى نەتەوھىيى ( لىگ بدەينەو ە بوئەوھى پىناسەى خىوئى  
بەرھەم بەينىسى .

زەمىنەى سىياسى ئەمە ئەو دەورە گىرنگەيە شوپرشەكانى  
ئا زادىخو ازى نەتەوھىيى وەكو كا ركر دەيەكى (فاكتەرىكى) پەرەسەندنى  
كۆمەلایەتى دەيگىرن... با ئەو ە لەبىرى خو ماندا ەلگىرىن كە  
شوپرشەكان و بزوووتنەوھەكانى ئا زادىخو ازى نەتەوھىيى مېژووويىكەكى  
توندىو تىژى دوورو درىژيان ەيە... بەدوايەكدا ەاتنى ماوھەكانى  
مېژووويى تا ئىستا ، وەك ياسايەك، شان بەشانى زىادبوونى گىرنگى  
كۆمەلایەتى ئەو شوپرش و بزوووتنەوانە پوویداو ە . لەم مـا وھى  
دوايەدا ، بەشكى ديارى ( چىراو ە ) ي پروئى كۆمەلایەتپان پىك  
ھىناو ە . بەم چەشنە ، لىنين سەرنجى ئەوھى داو ە كە لە ئەوروپاي  
سالانى ۱۸۵۰ و ۱۸۶۰ دا تردا ، بزوووتنەوھەكانى نەتەوھىيى  
بۆرژوازى نا واخنى مەوزوعى سەرەكى ديار دەى مېژووويى بوون .

ھەرچونى بى ، لەسەردەمى ئىستا ماندايە كە بزوووتنەوھى  
رژگاربخو ازى نەتەوھىيى يەكجار گىرنگ بوو ە . ھەندى ئا يدۆلوژىستى  
ئىمپىريالىست وەلامى ئەم راستىيەيان بە نا و نىشان كىردنى ئەم  
قوناغەى ئىستا بە ( سەردەمى نەتەوھىيى ) دا و تەو ە ( ۶ )

ئىمە لەخوارەو ە سەرنج دەدەينە ئەو زەمىنە زانستىو  
تىئورىيەنى واما ن لىدەكەن شوپرشەكانى ئا زادىخو ازى نەتەوھىيى  
و ەك شىو ەيەكى تايبەتى پروئى شوپرشگىرانە دا بنىين .

شوپرشەكانى رژگاربخو ازى نەتەوھىيى ئەو شوپرشانەن لـ

بزوووتنەوھەكانى ئا زادىخو ازى نەتەوھىيى پەو ە سەرھەلدەدەنو ئا مانجيان

ئەو ھەيە چەوساندنەو ھە دەسەلاتى سىياسى و ئابوورى و ئایدۆلۆژى بېگانە نەھىلن ( ئەمە ژىردەستکردنى كۆلۆنىالى نەتەو ھەيەش دەگرېتەو ھە ) و دەولەتى دەسەلاتدارى خۆيان دابمەزرىنن . لىننن لە لىكدانەو ھەي مەسەلەي (پا پەرىنى نەتەو ھەي) دا دەلى ( ئەمە پا پەرىنىكە بىھەو مەبەستەي سەربەخۆيى سىياسى نەتەو ھەي چەوسا و ھەدى بېنى واتە : دا مەزرا ندى دەولەتتىكى نەتەو ھەي جيا واز ) (۷) .

ئەركەكانى كۆمەلایەتى ئابوورى و ناو ھەروكى چىنايەتسى شۆرشەكانى ئازادىخوازى نەتەو ھەي لەلایەن ھەلومەرجەكانى ناو خۆيى ولاتتىكى دىارىكراو ، ھەرو ھە سروشتى ئەو ماو ھە مېژوويىيەي تىيدا پوودەدا ، دىارى دەكرىن . با ھەك رىكروىھەكى دىارىكراو ، سەرنجى ئەو پاستىيە بەدىن كە لە ماو ھەيەكى مېژوويىيەو تا ماو ھەيەكى مېژوويى دواتر ، لەلایەن كۆمەلایەتى شۆرشەكانى رزگارىخوازى نەتەو ھەي زىاتر خۆيان دەردەبىن . ھەر لەوكاتىشدا ، زۆر شۆرشەكانى كۆمەلایەتى بەرەو ئەو دەچن لەلایەنكى پوو- لە زىادبووكى ئازادىخوازى نەتەو ھەي- يان ھەبى .

ھەر ماو ھەيەكى مېژوويى كارى خۆي دەكاتە سەر شۆرشەكانى رزگارىخوازى نەتەو ھەي ، لە كارىكىدا بە ناو نىشانى ( كارىكاتورى ، ماركسىزم و ئابوورىزمى ئىمپىرىالىست ) لىننن دەرى خست كى مەھالە بتواننن ھىچ جەنگىكى رزگارىخوازى نەتەو ھەي تىبگەيىن ، بەبى ئەو ھەي ھەلومەرجە گشتىيەكانى ئەو سەردەمە مېژوويىيە بىھە تىبگەيىن كە تىيدا دەردەكەون ) (۸) . ئەو شۆرشانە بەشكىن لە چىراو ھەي كۆمەلایەتى سەردەمەكەيان و بنەيەكى (عنصر) كۆمەلایەتى

• ئابوورى بۇ يەككى تىرن •

بەم جۆرە شۆرشەكانى رزگاربخوازى نەتەوھىيى لەماوھى مئىژووويى سەرمايەدارى بەر- لە- مۆنۆپۆلىدا ، بىنەيەك بوون لە ئالوگۆپرى ژيانى كۆمەلەيەتى بۆرژوازى - ديموكراتى و دژ بە فويدال و لى- جىھانى كۆن و نۆي دا . . . . و ەك ياسايەكى گشتى ، خاسىيەتئىكى بۆرژوازى - ديموكراتىك يان ەبوو . ناوەرۆكى كۆمەلەيەتئى سەرەكپان بەدى ەينانى ەركەكانى بۆرژوازى و بۆرژوازى - ديموكراتىك بوو •

بەلام ئەمە ئەو ە ناگەيەنى كە ئەم شۆرشانە- چاچ شۆرشەكانى ئازادبخوازى نەتەوھىيى تر- دەشى بە سادەيى يان بە تەواوى ەك شۆرشەكانى بۆرژوازى - ديموكراتىك دەستنيشان بكرين ، ئەمە گەر باسى ئەو شۆرشانە نەكەين كە بە ( كلاسىك ) ناوبىراون . ەبوونى جياوازىو ، جياوازيەكى زۆر دياريش ، لەو راستيەو ەردەكەوى كە ەرچەندە لە ماوھى تازەدا ، ەيچ شۆرشئىكى ئازادبخوازى نەتەوھىيى ، كە شايانى باسبى ، پووى نەداو ە ، كە ناوەرۆكىكى بۆرژوازى- ديموكراتىك ( بۆرژوازى ) نەبى ، كەچى زۆر شۆرشى بۆرژوازى يان بۆرژوازى ديموكراتىك بەبى بوونى ەيچ ناوەرۆكىكى ئازادبخوازى نەتەوھىيى ئەنجام دراون •

ئەم جياوازيە لەپيش ەموو شتئىكدا پشت بە گرنگيىتى لايەنى نەتەوھىيى دەبەستىو ، بەھانەى پشتگوئى خستنى ئەم لايەنە لە كەم نرخاندنى ئەپستيمولۆزى (زانينگەرى) ئەم لايەنەو ە سەرھەلەدەدا . . . . تەنانت كاتى لايەنى نەتەوھىيى ەك زياتر لە (شيوە) يەكى دەربرىنى

نا وەرۆکی شوپشهکانی ئا زادیخوازی نەتەوویی سەیری نا کری. کە ئەمەش بەلای منەو بەوچوونیکى ناتەواوە. هیشتا پئویستیمان بەو هیسه کەلەو گریمانەو دەست پئیکەین کە ئەمە شیوەیەکی جەو هەرییهو چالاکانە بەرەو پەرەسەندن بو نا وەرۆک دەچی. بەلام دروست ترە گەر بلیین لایەنی نەتەوویی تەنها (شیوە) نیە بەلکو بەشیوەیەکی گرنگ ئەو مەیلەى هەیه خاسیتی (کەرەکتەری) شوپشی خوی مشیت و مال کاو خاسیتی تاییبەتی پئیدا و بەشیوەیەکی ئورگانى لەگەل ناواخنە کۆمەلایەتیەکی تیکەل بی، ئەرکی فریدانی نیر ژیردەستی نەتەوویی، کە شیوەیەکی لە چەوساندنەو کۆمەلایەتی لەلایەن چینیکیان چەند چینیکى چەوسینەرەو ئەنجام دەدری و گەرچی بیگانەیه، بەلام خوی لەخویدا کەرکتەریکی کۆمەلایەتی هەیهو پەيوەندییەکی راستەوخوی بەنا وەرۆکی کۆمەلیی شوپشهکانى ئا زادیخوازی نەتەووییەو هەیه.

با لەم چوارچۆیەدا، ئەو بیرانەى لینین بینینەو یاد کە، پیم وایە، نوختەى سەرچاوەیەکی مەنەجی. مان لەم مەسەلەیدا دەداتى. لەو کارەیدا کە ناو نیشانى (پوخت کراوەى و توویژ دەربارەى خو. بریاردانى چارەنووس) هەلەدەگرى، لینین دەلئى: خەباتى گەلانى چەوساوە دژى نەتەوویی چەوسینەر بو ئاسازادى (نا وەرۆکی کۆمەلایەتی راستەقینەى) راپەڕینەکانى ولاتە ژیردەست کراوەکانە (۸).

نا وەرۆکی کۆمەلایەتی شوپشهکانى رزگارخوازی نەتەوویی لە ماوەى میژوویی بەر لە سەرما یەدارى مۆنۆپۆلىدا، گەرچی لە

شیکردنه وهی دوا ییدا ، بۆرژوازی بوو ( بۆرژوازی- دیموکراتیک ) ، له بهراوردکردنیدا له گهڵ شوپشهکانی (تهقلیدی) بۆرژوا یان بۆرژوا- دیموکراتیک دا ، ده بینین پووکاری جیا که ره وهی جه وه هری خوی ههیه . لایه نی کۆمه لایه تی وانا سرا وه ده ور یکی نی وه ندی له ناسا ندنی خاسیته کانی شوپشدا هه بی . . . نا و به نا و ئه م ( درا وه ) ( اطروحه Thesis ) مارکسیست- لینینیسته به شیوه یه کی هه لـه و ئۆتۆماتیکی ، وه ک بنا غه یه ک بو دا نانی کار کرده ی نه ته وه یی له هه ر شوپشیکدا به پله دوو- و زیاتر نا ، به کاره یینرا وه . ئه م بو چوونه ده شی له مانای میژوویی گشتیدا راست بی ، ههروه ها له بنکه دارشتنی په یژه یه کی بیروکه کان ، به لام له وه دا سه رنا که وی وه لامی راستمان بو سیاسه تی پراتیکی بسـدا تی .

لایه نی نه ته وه یی ، له کاتییدا وه ک پله دوو به نیسه ت لایه نی چینایه تی په تیپی له زه مینه ی گشتی میژوویی و کۆمه لابووری ( واته کۆمه لایه تی + ئابووری) دا ده رده که وی ، پله دوو نیه کاتی ئیمه له گه ل لایه نه سیاسیه کانی شوپشه کانی ئازا دیخوازی نه ته وه یی هه لسوکه وت ده که یین . له مه ش زیاتر ، ته نا نه ت توانستی ئه وه ی هه یـه ده وری را به ریتی له و شوپشانه دا ببینی .

ئه مه سه باره ت به شوپشه کانی رزگارخوازی نه ته وه یی ئه مپرومان شتیکی راسته . به لام بو شوپشه کانی را بردووش ههروه ها مانا به خشه . با ئه وه بینینه وه یاد که لینین شوپشی ئه مریکی کۆتایی سه ده ی هه ژده می وه ک شوپشیکی دژی چه وساندنه وه ی کۆلۆنیال و فویدال و (جهنگی رزگارخوازی ده ولته کانی ئه مریکای ژووور) ناساند ( ۹ ) .

کارئیکی بناغهی سؤقییتی بهنا ونیشانی میژووی نوی (Modern History) دهلی۔ جهنگی رزگار یخوازی نهتهوهیی بسوو بهههوی  
ئا زادبوون له ژیردهستی کؤلونیاالی، دواپی پیهینانی حوکمی  
به ریتانی و دامه زرانندی کوماری نهتهوهیی بؤرژوازی، ههروههها  
ئه رکهکانی کومهلابووری شۆرشی بؤرژوا – دیموکراتی گرتته خووی و  
شیوهکانی سوود۔ لیده رهینانی۔ استغلال – بهر له سهرمایهداری  
تیک و پیک دا : کویلایهتی قولهکان، کاری به پهیمانی سپیهکان،  
وه بنهکانی فویدالیزم له نیزامی کشت و کالی دا (۱۰) . با شهوش  
زیادکهین کهئهم ئه رکانه له شۆرشی ئه مریکی ۱۷۷۵ – ۱۷۸۳ دا دهوورئیکی  
رئبهرانهیان نهبوو، پیویستی به شۆرشیکی دیکه بسی بؤرژوا –  
دیموکراتیک له ئه مریکا دا له سالهکانی ۱۸۶۷ دا کرد تا چارهسهری  
ئهمانه بکا .

له سههرئیکی دیکهوه، شتیکی راست نیه لایه نهکانی کومهلابووری  
ئه رکهکانی وهک بهدهست هینانی سهربهخوی و ئازادی له دهسهلات و  
سوود۔ لیده رهینانی بیگانه، فرامۆش کهین . گهر هیچ نه بسی  
له بهر شهوهی دهولهتی نهتهوهیی " باشترین ههلو مهرجی په ره سهندنی  
سهرمایهداری" <sup>(۱۱)</sup> فراهام دهکا و باشترین شیوهی سیاسی په ره پیدانی  
هیزهکانی به ره مهینه ره له قوناغیکی میژوویی دیاریکرا ودا .  
شتیکی راست نیه شهو راستیه فرامۆش کهین که ئهم لایه نانه  
به شیکی ئورگانی پیکهینه ری نا وه روکی شۆر شهکانی رزگار یخوازی  
نهتهوهیین .

تا یبه تییه کانی شوږشه کانی رزگا ریخوازی نه ته وهی سهرده می  
پیش ئیمپریالیزم، به به را وردکردنیا ن له گهل شوږشه کانی ته قلیدی  
بوږژوا یا ن بوږژوا - دیموکراتیک، چهند لایه نیکی زور جه وهه ری  
پرووی شوږشگیرانه هله ده گرن: بنکه کانی ئابووری، هیزه کانی  
پالنه رو ریکخستنیا ن، ده سلات سه پاندنی چینایه تی له شوږشدا و  
بازدان له بواره کانی هیژدا، هته .

به ربهره کانی نیوان هیزه کانی به ره مهینه ری نوی، که له نا و  
مندالانی سیستمی ده ره به گایه تیدا په ره ده سستینن، له گهل  
په یوه ندییه کانی کوئی به ره مهینه کانی ده ره به گایه تی (و به پیی نه مهش  
به ربهره کانی نیوان بوږژوازی نه شونما که رو چینه کانی ره نجده ر  
له لایه که وه و، چینی ته من به سه رچووی خا وه ن - زه وییه خزمه تکار -  
داره کان له لایه کی تره وه) بنچینه ی کوومه لابووری جه وهه ری شوږشه کانی  
بوږژوا یه .

هر له وکاتدا، بنچینه ی ئابووری سه ره کی شوږشه کانی  
ئا زا دیخوازی نه ته وهی بریتییه له به ربهره کانی نیوان  
پیویستییه کانی هیزه کانی به ره مهینه ر، که پیویستییا ن به  
چوارچیوه یه کی نه ته وهی سه ره خو بو په ره سه ندنیا ن هیه، له گهل  
ده سلاتی بیگانه، که شان به شانی تالانکردنی ولاته چه وسیندرا وه که و  
ژیرده سترکردنی ژیا نی ئابووری بو ئا مانجه کانی نه م ده سلاته و  
هیشتنه وهی شیوه کانی دوا که وتووی کوومه لابووری ده روا . به م پییسه،  
بنچینه ی کوومه لایه تی شوږشیش، به ربهره کانی نیوان به رژه وه ندییه کانی  
هیژی کوومه لایه تی را به ری ولاتی چه وسیندرا وه و، گه له که ی، به تیکرا پی و،

به رژه وهنديه کاني چينه فرمان به ده ســـــــــــــــــته کاني ده وله تسي  
چه وسينه ره وهيه که له سوود۔ لیده رهيناني ولاته که به شي شیر بو  
خويان ده بن، لينين ده نووسي (بو سرکه وتني ته وای به ره مهيناني  
کهل و پهل، بورژوا پيوسته بازاری ناو خو بگريته ده ســـــــــــــــــت و  
پيوسته نه و هرمانه هبن که له روي سياسي وه يه کيان گرتوه و  
دانيشوکاني يه ک زمان قسه ده کن ، له گهل له نا و بردني هر کوسپيک  
له ريگاي پره سندنني نه و زمانه و پته و بووني له نه ده بيانتدا . . . .  
بناغي نا بووري بزوتنه وه کاني نه ته وه يي له مانه دا يسه ) (۱۱) .

هر له بهر نه م هويهيه که سرده مي سرمايه داري: بزوتنه وه ي  
نه ته وه يي و شورشه کاني نا زا ديخوازي جه ما وه ري به ته و ژمي دروست  
کردون که ته وای له گهل ده گرنه وه . ته وای راستي بي، درووشـــــــــــــــــمي  
خوبريارداني چاره نووسي نه ته وه کان و دامه زراندي ده وله تسي  
نه ته وه يي، ده برينيکي سياسي نه و پيوستيه تازانه ي هيزه کاني  
به ره مهينر بوو . . . که محتاجيان به بنچينه يه کي نه ته وه يي  
چوارچيوه يه کي نه ته وه يي پيشکه وتنيان هه بوو . . . هه موو نه  
( ريکارانه ) له م سرده مه ي ئيستا شماندا به رده وام له کاردان . . .  
هرچه نده رپروي پره سندنني ميژوويي و هه لومه رجه کاني کونکريتي  
( بهرچاو ) ره نگه ، وه ک تا قیکردنه وه کاني ئيستا نيشانني ده دن،  
تا راده يه کي زور پيکها تني نه ته وه کان و ده رکه وتني بزوتنه وه کاني  
نه ته وه يي، دژ به کولونيال، بگورن . ( ته عدیل بکن ) .

گرنگيتي سره تايي نا کوکي به رژه وهنديه کاني نا بووري ولاتي  
چه وسيندرا وه و، بيگانه چه وسينه ره وه کان له تا قیکرا وه ي شورشه کاني



ناونرا و به بۆرژوازی و بۆرژوازی - دیموکراتیک - یشدا تـهـوا و  
خوی دهرده خا . به شیوه یه کی دیار ، پیشه نگی پروودا وه کانی شۆر شگی پری ،  
با بلیین ، خه باتی کۆلۆنییه کانی ئەمریکی بهریتانیا بو ئـسـا زادی  
وا ددا دهنری ( پارتی بوستن تی) بی ( کانونی یه که می ۱۷۷۳ ) ، کاتی  
ها وولاتانی بوستن به شیکی زوریان لهو چایه ی که شتییه کانی بهریتانی  
هینا بوویان فری دایه دهریا وه . جینیشته ئەمریکییه کان به توندی  
به رامبهر هه وله کانی بهریتانیا بو وه ستاندنی یان به لای که مه وه  
هیواش کردنه وه ی نهش و نما کردنی پیشه سازی و بازرگانی لـه  
کۆلۆنییه کانی جیهانی نویدا وه ستان . . . شتیکی ریکه وت نیه که  
لائحه ی پوولی ۱۷۶۵ و لائحه کانی ( تاونشیند ) *Townshend Acts*  
دهرباره ی خستنی باجی نوئی له سه ر ئەو که لوپه لانه له بهریتانیا وه  
ده هینران ، پالنه ریکی به هیز بوون بو خه باتی ئازادیه خـوازی  
نیشته جیکان .

شۆرشی هۆلنه دا ، یه که م شۆرشی بۆرژوا ، چیرۆکیکی له م چه شنه مان  
بو ده گی پری ته وه . سیاستی چه وسینه ره وانه ی حکومه تی ئەسپانی و  
ده سلاتی توندی به سه ر ئەو و لاتهدا ، به ره و ئەوه ده چوو ئابوریه که ی  
تیک و پیک دا و کۆسپیکی گه وره ی ریگه ی په ره سه ندنی سه رمایه داری  
بوو . ئەم سیاسته به هاتنه سه ر ته ختی پاشا فیلیپی دووه م لـه  
ئەسپانیا دا زۆر زیان به خستر بوو . ئابووری هۆلنه دا که وته ژیر  
زنجیره کوته کیکی تره وه ! باج خرایه سه ر ئەو که ره سه خـا وه ی  
له ئەسپانیا وه ده ینرا ، ئەمه ش بووه هوی دارمانی پیشه سازی  
حه ریر - چینی ناوخۆ . کاتی بازرگانه کانی هۆلنه ندی له وه قه ده غه کران

بچنه ناو کولونییهکانی ئەسپانیاوە . سەرباری ئەمەش، بەر بەرەکانی ئەسپانیا لەگەڵ بەریتانیا دا پەيوەندی بازرگانیی لەگەڵ بەریتانیا دا کەبوو ھۆلەندا گرنگ بوو، تیک دا ، سالتیک بەر لـ سە راپەرینی نەتەوہیی سالی ۱۵۷۲، فەرمان - گری ئەسپانی دوقسی ئەلبا ، باجی ناوئراو بە (ئەلکەبەلە) ی دروست کرد ، ئەمەش بسوہ ھۆی شوین - ترازانندی ئابووری .

دەشی زۆر راستی دی لە میژووی خەباتی پزگا ریخوازی کولونییەکانی ئەسپانیا لە ئەمریکای خواروودا وەرگیری . لە سالی ۱۵۱۸، سالتیک بەر لە دەست پێکردنی شەری ئازادبخوازی لەلایەن کولونییەکانی ئەسپانی لە ئەمریکا دا ، زەویدارە کریۆلیییەکانی ( لا پلاتس ) ( سەربژاردە ی کریول Creole لەدواییدا دەوریکی ریبەرانیسە ی لە جەنگدا بینی) یادنامە یەکیان پێشکەش بە فرمان - گری ئەسپانی کرد دەربارە ی پێویستی پێگەدان ی کولونییەکان تا خەریکی بازرگانی ئازاد لەگەڵ ھیزەکانی بیانی دا بن .

لە شۆرشەکانی پزگا ریخوازی نەتەوہیی دا ، ریکخستنی ھیزەکانی چینایەتی تا راددەبەک لە شۆرشەکانی ( بۆرژوا - دیموکراتیک ) و بۆرژوا جیاوازە - لەمانەدا ، دەستە و ھیزەکانی بۆرژوا ( لە ھەندی نموونە ی وەک شۆرشی بۆرژوازی سەدە ی حەفدە می ئینگلتەر او ، توئیزە بۆرژوازی کراوەکانی بەگزادە gentry کە ، بە ھەر حال ، دەوریکی پلە - دوو دەبینن) و جەماوەرانی گەل بە عادت ، لە لایەکی سەنگەر دەوہستن و ، میرگەلی دەرەبەگ و ، ئەرستۆکراسی زەویدارو خاوەن زەووییەکانی تری لەلایەکی تر دەوہستن .

پیکهاتنی جیا وازی تر له پیرۆی شوپشهکانی رزگار یخوازی نهتهوهیی دا دهگونجی . چونکه لهویدا ( چینی گشتی) و لایهنی ( نهتهوهیی گشتی) شوپش زۆر بههیزتره ، نهکتهنها له روالهتدا ، بهلکو له ناواخندا ، له بهر نهوهی ئەم شوپشانه زۆر جار بهر له پیکهاتیشتنی تهوهواوی ناحهزیتی بۆرژوازی سه رهه لدا و بهرام بهر ده ره بهگ و حوکمی بیبهست ( موتلهق) روو دهدهن . بهم جوړه ، له شوپشی ههنگاری ۱۸۴۸-۱۸۴۹ دا بهگزادهی چینی نیوهند بوو *middle gentry* که دهوری سه رکردایهتی بینی گهرچی تا رادههیهک پیرۆی بۆرژوازی بوون کاری تیکردبوو- و بهشی خوئی له په یوهندییهکانی کهلوپهلی و ئا بووری کهلوپهلی دا هه بوو .

مارکس و ئینگلز سه رنجیان بۆ ریکاری تایبهتی هیزهکانسی چینایهتی لهیه کهم قوناغی شوپشی ئیتالی له چلهکانی سه هدهی نۆزدهمدا راکیشا . ئینگلز بۆ نمونه سه رنجی نهوهی دا که بهرهی نهتهوهیی شوپشگیر زۆر چین و هیزی کومه لایهتی جیا وازی پیکه وه کوکرده وه . ( له میرهکان و بهگزاده و تا چین و توپژهکانی دی ) . بهگزادهی پۆلهندی ههروه ها بهوه بهناوبانگه که راپهرینهی نهتهوهیی سالهکانی ۱۸۳۰-۱۸۳۱ی پۆلهندای سه رکردایهتی کرد . . . . ئینگلز ئەمهی به ( شوپشیکی کۆنهخواز ) دهستنیشان کرد . سه رکردییتی راپهرینی نهتهوهیی ۱۸۶۳-۱۸۶۴ بهزۆری له دهست سه پییهکان ( Whites ) و- واته بهگزادهی زهوی دار- و بۆرژوا دا بوو . به حوکمی ئەو تاقیکردنه وهیهی شوپشهکانی رزگار یخوازی نهتهوهیی ، لینین باسی ( نهتهوایهتی بهگزادهیی) و باسی ( بزووتنه وهی

ئا زادىخوآزى بهگزاده له پۆلهندا دهكا ) .

ههروهها بهگزادهو پهگهزهكانى كههنوتى دهوورپكى سهرهتايىيان له پهرهسهندنى شوپشى بوورژوازى هوۆلهندا دا بينى .

لييرهدا ئه و بارو دووخه بهروالتهت پيچهوانه دهبينين كه له

ماوهى جهنگى سهربهخويى كوۆلۆنييهكانى ئهسپانى له ئهمرىكا له

سالانى 1810-1826 پوويدا . سهريژاردهى كريول Creole elite

زهويدارهكان ، بوونه ليپرسراوى سهركردا يهتى جهنگى رزگاربخوآزى .

تهواوبوونى سهركهوتووانهى ئه و جهنگه و نههيشتنى چهوساندنسهوهى

بيگانه ( كه تا راددهيهك پهرهسهندنى سهرمابيهدارى ئاسان كسرد ) و

خيراكردنى پهرهسهندنى ئابوورى و سياسى و كهلتوورى ، له و ولاتانهدا ،

بههيز كرد . تهتانهت ، لييره و لهوى ، بووه هوۆ ئازادكسردنسى

قولهكانيش و راگهياندى يهكسانى هيندپيهكان . . . . لهيهك كاتدا ،

دهورو گرنگيتى لهزور ناوچهدا بههيز كرد .

با ئه وهش بينينهوه ياد ، كه ميره دهربهگهكان دهوورپكى گرنگيان

له سهركردا يهتى راپهرينى نهتهوهيى هيندستان لهسالى 1857-1859دا

بينى . زهويدارهكان ههروهها دهوورپكى بهرچاويان ههبوو له شوپشى

ئا زادىخوآزى نهتهوهيى فيليپينوى سالانى 1896-1898 و ، لهگه

بوورژوازى ليبرال ، وهك سهركردهى شوپشكاريان دهكسرد .

بهشدارى هيزهكانى فويدال و ئهريستوكراتى تيرهگهري ههروهها

پووكارى ههندي بزووتنهوهى دژ- بهكوۆلۆنيالى سهدهى بيستهم و

شوپشهكانى رزگاربخوآزى نهتهوهيى ئه مپرومانه ، وهك ئهندهنووسيا .

مهلايا و گانا . بهلام ئه وهى ههره گرنگترينه ئه وهيه كهزور له

شۆرشانه لهتهك ئا مادهبوونی بۆرژوا زبیهکی نهتهوهیی لاواز، یان  
تهنانهت نهبوونی بۆرژوازی نهتهوهیش بهره و پیشهوه چوون و  
رئگایان بو دهسهلاتی هیزی کۆمهلایهتی دیکه ئاواله کردوو، لهوانه  
هیزهکانی دژ بهسهرمایهداری وهک پرۆلیتاریا و دیموکراتهکانی  
شۆرشگیره.

کلاسیکهکانی مارکسیست - لینینیست شهوهیان نیشان داوه که مهسهلهی  
هیزو دهسهلات مهسهلهی سهرهکی ههر شۆرشیکه. لینین دهنووسی:  
( گوازتنهوهی دهسهلاتی دهولت له چینیکهوه بو چینیکی دی نیشانهی  
یهکه م و سهرهکی و بنچینهیی ههر شۆرشیکه، چ بهواتای ووردی زانستی،  
یان واتای سیاسی پراتیکی ئەم وشهیه). ههروهها شهوه بهگرنگ  
دادهنی که ( ههر شۆرشیک، ئەگهر شۆرشیکی بهراستی بی،  
گوازتنهوهی چینایهتی تیدا یه ).

ههر شۆرشیکی کۆمهلایهتی، لهوانه شۆرش بۆرژوا و بۆرژوا -  
دیموکراتیک، دژ به چینیکه که نوینهری رابردوی میژوویییه و،  
دژ به پیکهاتوویهکی کۆمهلابوورییه که خهریکی بهسههرچوونه .

شۆرشهکانی کلاسیکی بۆرژوا و بۆرژوا - دیموکراتیک زهبریسان  
لهو رژیمان ههشاند که ئەندامانی بهگزاده، یان هیزهکانی  
دهره بهگی زهویدار، باو بوون یان خاوهن دهسهلات بوون . ئەم  
شۆرشانه بوونه هۆی دامهزراندنی دهسهلاتی زۆر دهستهی جیاوازی  
بۆرژوا، ههر وهک له شۆرشهکانی بۆرژوازی فهرهنسی ۱۷۸۹ - ۱۷۹۴ و  
۱۸۳۱ و له شۆرش بۆرژوازی ئینگلیزیدا، بهرچاومان دهکهوی.  
بهلام وهک دهستووریک، ئەم شۆرشانه نهدهکرا دژی شهو رژیمان

بهرپا بکړین که نوینهری دهسلات و بهرزه وهندی چینی بۆرژوا بوون. ته نانت له مهسله دهسلاتیشدا، شورشهکانی رزگار یخواری نهتهوهی شوینکی جیاواز وهردهگرن. گهر ماوهی میژووی بهر له ئیمپریالیزم سرنج بدهین، دهبینین که نه و چشنه شورشه جیاوازه له شورشهکانی بۆرژوا و بۆرژوا - دیموکراتیک نزیکترینه و له دهمهدها پروویداوه، شورشیکه دژی دهسلاتی هیزه فویدالهکانی بیگانه پروویداوه، کاتی سرکهوتنی بدهست هیناوه، بوته هوئی دامهزاندنی رژیمیک دهسلاتی - بهپلهی جیاواز - له لایهن میرهکانی ناوچهیی و بۆرژوازی سرههلهدا، تیدا بهشگراوه.

بهلام نموونهی وا له میژوودا هن که پرووختندی حوکمی هیزهکانی فویدالی بیگانه بوته هوئی جیگهگرتنه وهیان له لایهن سیاسی و ته نانت دهسلات پهیدا کردنی ئه ریستوکراتی ناوچهیی و زه ویدارهکان ( وهک ئه مریکای ئه سپانی سالانی ۱۸۱۰-۱۸۲۶ او بهرازیل له سالانی ۱۵۱۸۲ ) .

بهلام نموونهیی شورشهکانی ئازاد یخواری نهتهوهیی زیاتر له خبات کردن دژی دهسلاتی بۆرژوازییهکی بیگانهدا خوئی دهردهخا .  
... گهرچی هم دهسلاته له لایهن دهولته تیکه وه پراوه دهکری که کومه لهکانی پیش - بۆرژوا و بهگزاده و په گهزهکانی ئه ریستوکراسی هیشتا تهئسیری خویان پاراستوه و نهجامی نه و خباته ش چه سپاندنی بۆرژوازی ناوچهیی نهش و نما کردوه ( یان هیزهکانی سهر به بۆرژوا ) له سرکردایهتی سیاسی کومهلهدا . نموونهیهکی رووکار دهرخهری همه جهنگی کولونیهکانی سهرووی ئه مریکایه بسو

سەربەخۆیی و دژی دەسەلاتی بۆرژوازییەتی بەریتانی کە ، هەروەک  
روویدا ، بە دامەزراندنی دەسەلاتی بازرگانەکانی ناوچەییـ  
پیشەکارو خاوەن کێلگەکان ، گەیشتنە لووتکە .  
ئەم پووکارە ھەرە گشتییە زۆر شۆرشەکانی ئازادخوازی و دژ-بە-  
کۆلۆنیالی سەدەیی بیستیش دەگرێتەو . . . بەلام بەجیاکردنەو ەبە-  
جەوھەری ، بێگومان ، لەو ەدا ، کە ئەمانە ، دژی دەسەلاتی بۆرژوازییەکی  
ئیمپریالیستی بێگانەن .

لەنیوان شۆرشەکانی رزگارخوازی نەتەوەیی سەردەمی گیروگرفتیی  
نیزامی کۆلۆنیالی ، نموونەیی شۆرشی کەمالی-مان بەدەستەو ەبە-  
کەدژی بۆرژوازی ئیمپریالیستی ەبە-کەمانی ئەنتەنتە Entete بوو- و  
لەتەک دەسەلاتی بۆرژوازی تورکیدا ، بەتایبەتی بازرگانەکان ، خۆی  
دامەزراند .

شۆرشی ەبە-کەمان نموونەیی کە لە شۆرشەکانی رزگارخوازی نەتەوەیی  
سەردەمی لیک ەلەو ەشانی نیزامی کۆلۆنیالی . ئەم شۆرش-دژی  
بۆرژوازییەتی ئیمپریالیستی بەریتانیا بوو- و بوو ە-  
دامەزراندنی دەسەلاتی بۆرژوازی ەبە-کەمانی و لەناویاندا ئەلق-  
مۆنۆپۆلییەکانیش .

ھەر شۆرشیک لەسەرەتادا لەبەرژەو ەندی ەبە-کەمانی چینایەتی  
دیاریکراویدا بەرپادەکری . . . ئەم چینە سەرکردایەتی دەگرێت-  
دەست و کورسی دەسەلات بەدەست دینی . لەگەڵ ئەمەشدا خەلک بەگشتی  
لە رێگایەکەو ، یان رێگایەکی دی ، قازانج لەو شۆرشە دەکەن .  
جگە لە شۆرشەکانی سۆشالیست ، لایەنی ئەم " چینە گشتی "یە

زیاتر له هەر جوړه شوړشیکي دی، پروکاری شوړشهکانی رزگاربخوازی  
نەتەوہییە .

گرنگترین لایەنی شوړشهکانی رزگاربخوازی نەتەوہییە کە دەبی  
پوون بکریتەوہ ئەوہییە کە لەپرووی ئەو شوړشانەدا گوړان نەک  
تەنھا لە سروشتی کۆمەلایەتی دەسەلاتدا دەبی، وەک لەشوړشهکانی  
تەقلیدی بوژوا و بوژوا - دیموکراتیکدا هەییە، بەلکو لـ  
سەرووی هەمووہوہ گوړان لە کەسیتی نەتەوہییەدا دەبی. گوړان لـ  
چینی فەرمانبەدەستدا، بە هەردوو واتای کۆمەلایەتی (گەرچی  
ئەمەیان لەهەموو باریکدا پروونادا، وەک بو نموونە، جیـ  
گرتنەوہی بوژوازی بەریتانی لەلایەن بوژوازی هیندی) و نەتەوہیی  
(ئەمەیان لەهەموو باریکدا، بی لیدەرکردن پروودەدا) .

کارکردەکانی ئایدۆلۆژی، پرووناکبیری و سایکۆلۆژی (ئـ  
سایکۆلۆژییە ئەوہندە گرنگە لەمەسەلەی نەتەوایەتیدا) گرنگیەکی  
تایبەتیان لە سەرھەلدا و پەرەسەندنی شوړشهکانی رزگاربخوازی  
نەتەوہییدا هەییە، ئەمەش پوخساریکی جیاکەرەوہی دیکەییە . ئـ  
کارکردانە ئەوہندە گرنگ بو وریاکردنەوہی ھۆشیاری نەتەوہیی و  
راپەراندنی گەل بو خەباتی رزگاربخوازانە نەتەوہیی، ئەوہندە  
کاریگەرن کەدەشی ببنە ھۆی پەرەسەندنی ریزوی شوړشگیرانـ  
رزگاربخوازی نەتەوہیی لە پلەییەکی وا بالادا کە دەشی زۆر لەپیش  
ھەر بیکھاتنیکي پر بە پیستی سەرەتا ئابووری و کۆمەلایەتیـ  
بابەتیەکانی بی .



تایبەتییه جەوھەرییەکانی شۆرشەکانی رزگارێخوازی نەتەوەیی،  
واتە بناغەکانی ئابووری کۆمەڵیان، ریزگرتنی چینهکان، هتد  
وادەکن بەکارهێنانی هیژەکانی شۆرشگێڕیو بەرێوەبردنی خەباتی  
رزگارێخوازانە، بەشیوەیەکی جیاواز لەپێگای شۆرشەکانی تەقلیدی  
بۆرژواو، بۆرژوا- دیموکراتیک، ئەنجام بدری .

تیکرایی تاقیکردنەووە ئەزموونی رابردووی خەباتی  
رزگارێخوازانە لە ولاتانی ئاسیا و ئەفریقا و ئەمریکای لاتین ئەو  
نیشان دەدەن کە ناساندن و کەم- نرخاندن و فەرامۆشکردنی  
پوخسارە تایبەتیەکانی شۆرشەکانی رزگارێخوازی نەتەوەیی (بە  
لێکدانەویان بەپێی شۆرشەکانی بۆرژواو بۆرژوا- دیموکراتیک)  
هەمیشە دەبێتە هۆی پاشەکشیی گەورەیی هیژەکانی شۆرشگێڕ .

ئەمانە هەندیک بوون لەو سەرنجانی رێگامان پێی دەدەن  
بەدنیایییەووە ئەو بلیین کە زەمینەیی تەواو بوو دەرخستنی  
شۆرشەکانی رزگارێخوازی نەتەوەیی وەک(شیوەیەکی تایبەتی رێرویی  
شۆرشگێڕانە) بەدەستەووەیە .

سەرنج / ئەم باسە بەشی یەکەمە لەکتیبیی

(شۆرشەکانی رزگارێخوازی نەتەوەیی ئەمڕۆ- هەندی مەسەلەیی  
تیئوری «National Liberation Revolutions Today Some Questions  
of Theory»  
کە لەسالی ۱۹۷۷دا لەلایەن(دار التقدیم)ی مۆسکۆ- وە بە ئینگلیزی  
بلاوکراوەتەووە. لە ژمارەکانی داها توودا چەند بەشێکی دیکەیی ئەم  
کتیبە دەکەینە کوردی .

# دە لە پېستی

## شێری

### گەراندەوی - پیروۆز

- کەویار -

برای هۆزانمان کاک کەویار ئەم هۆنراوەیە بەدیاری پێشکێش  
 ئێمە کردوو، ئێمەش پێشکێش ئەو رۆلە کوردە جگەر سۆزانەیان  
 دەکەین کە لە ئەوروپا خۆیان نادۆرینن و دل و هۆش و هەستیان  
 لەگەڵ ئازار و ئاواتی نەتەووەکیانە و بو گەراندەوی پیروۆز - بو  
 کوردستانی ئازاد - تێدەکووشن .

ئەو مەلەهێ کە بە ناچار  
 هیلانە خۆی بەجی دیلی  
 بەجووتە بانی ناسکی  
 ناوجەرگە ئاسمان دەکیلی

\*\*\*\*

وێلە بە دوا مەلەبەندیکی  
 بژیوو خوش و زەنوویرا  
 لەناو دارستانی چپرا...  
 یا لە بەرزایی و هەلەدیرا

\*\*\*\*

يا له پئده شتيكي سه وزا  
يا دره ختيكي به ته نئي  
بو دلنيايي ده گه پري  
هيلا نئيكي تر به نئي

\*\*\*\*

كه نيش ته وه مه لي مان سو دوو  
له مه رزو بووميكي نامو  
يا دي هيلا نه ي جي ما وي  
چونكي ده شيوني ناخو ؟!

\*\*\*\*

گوي هله ده خا بو چرپه يهك  
له زه رده پهر ، پاده مي نئي  
پوو له لوتكه وه رنا گيري  
تا دوا تيشكي خور ده مي نئي

\*\*\*\*

كه ئي واري بوو ليلا نه نگو ت  
چا و ليك ده نئي بو تو زي خه و  
سه ر داده خا برسوي و تين سوو  
له نامي زي بيده نكي شه و

\*\*\*\*

هزاران خورپه و پاچله كين

به دهم خه ونسی ئا لـوۆزه وه  
ده چنه لاپـه رهی داسـتانی  
گه رانـه وهی پـیـرۆزه وه

\*\*\*\*

که گورگ و میشی به یانی  
چیای له ئامیز وه ریـنا  
خوری مانـدووی سه فـهـری دوور  
سهـری له ئاسـو ده ریـنا

\*\*\*\*

مهـلی تهـریـو روو ده کاته  
تروپـکی رووناکی ئاسـو  
خۆر ده دوینـی و له گهـل خـوـیا  
بهـم جوـره دیتـه گفـت و گوـ:  
هـیـلانـه کهـم دـنـیا به  
له هیچ جـی نا حـهـسـیـمه وه  
تا ئهـو روۆزه ی بو با وه شی  
گهـرم و گوـری تو دیمـه وه !!

\*\*\*\*\*

# ٹاویٹدی ہیواپدیگی

## سورہ لگرتو

( ۱ )

- جلال میرزا -

گیانہ ۱۰۰۰ کاتئ بیر لہ ژانسی رازہکانسی  
دووریتسی تو ٹہکہمہوہ ،  
بزہکانسی شایی ماتہم  
دیسان ریژنہی ہلبہستی خہم  
لہدوو تووی داستانی مہرگی  
بی گوری ٹاوارہیما ٹہخویننہوہ ۔

xxx

ناوو۰۰۰۰ / ریگای تہم  
ٹہبینیت ووہ ،  
ہنگاوی تیری بو ٹہنی  
چاوو۰۰۰۰ / تابلووی شہم  
ٹہکیشیت ووہ ،  
جوگہی خوینی بو ٹہتہنی  
گوی۰۰۰۰ / گورانسی بہر بہرچکہی نیوہروانسی  
ماندوو بوونسی کولانہکان ٹہبیسستیت و  
جی ناہیلسی ۔  
زی۰۰۰۰ / شہپولی وشہکانی  
پہرہی ہور ٹہنووسستیت و

پرده کانی هیوای درۆ ئه پوختینی .

xxx

بووکی شار... خه ونه و خه یالسه  
ماله کانی گه ره کی ژان... پرن له شیوه ن و ناله

xxx

کو تره کانی لانه ی سنگمان  
حه زیان به باله فرییه  
بو بینینه وه ی سه ردیپری نامه ی کاروان  
هیشتا تویشوووی گریبان پییه

( ۲ )

کاتی... پوخته ی زستان هات و...

زیله ی دهنگی تو ی بو هینام ،

تیر... تیر گریسام

که په لایه قه تیسه له با وه شی خوری سوورا

شکو فیه کرد... واده ی هات

وه رزی پاراوی به هارو تو فیه درکی بیابانیک...

لیک جیا ناکات .

- مه گری... گریانی تو لی ره قه ده غه یسه

چونکه هه نسکیش له م نا وه... هه ر به نا و په نا هنده یه .

" نه گریم... چونکه ، په نجه کانم چلوورهن و ده رگای گری

دۆزه خیان پی دانا خری .

ههنا سه م... کړيږي به فره و ټاگردانسي سارده وه بووي  
سوتووي لاشه ي په ک گولله ي پي هه لئا گري ."

xxx

( که سي بهر... گوړي هه تاوي گياني شه هيد دا ته پوشي  
پولسه چوله که ي ټيواره ي مات ته خروشي .)

xxx

— شه و... کي ته تواني مهنگي په هيله ي دلي ټاسماني  
بخواته وه؟

خه و... کي ته تواني شهرمي نا وچه واني دوړاندني  
بشواته وه؟

xxx

( ۳ )

کاتي... ري، هه ست به چوارنالهي جوانووي ميژووي  
نه ورورز ته کات...

نمهي باران...

بو: دهرياي چاو

شنهي سي بهري قاره مان

بو: بهر سي داره ي هه لخوا و

په پووله... بو: بهه شتي باخ،

مني ش بهره و لاي تو ته بات ،

( که ياد ته روا بو قوولايي کاتي بهر مه مکانه ي ته مهن،

خه رمانسي زار... )

ليئوى مەرام

وەك ھەرئىزى پۆ سووتىنرا و... سەر ھەل ئەدەن .)

— مەگرى... چاوتۆ منالە،

" ئەگرىم... چونكە ھاوارى دىل لەنا و گەردەلوولى دەرياي

باخى خەما... بۆتە ژالە.

ئەگرىم... بۆ ئەو ھۆنراوانسەي

لەلای ئىئو بەجىم ھىشتن.

ئەگرىم بۆ ئەو فرمىسكانەي

بۆ تەنيايى خۆم پىشتن

ئەگرىم... بۆ ئەو داىكەي خۆزگەي بىننەوہي منى لەگەل

مەرگى ناكاوى خويىا بىرد

نەخىر... بۆ ئەو نىشتمانەي، منى ئاوا دەربەدەر كىرد.

( ئەمەريىكا )

\*\*\*\*\*



# ده فتنه گار خول

- ره فیتق سبابیر -

( ۱ ) له دایک بوون

له که ولتیکی سه رما بردوودا

له بهر چوړا وگه و

له گهل برسیتتی و ترس و ته زوودا

بی ما مان، بی کهس، له دایک ده بی

له شه که وتیکی دو که لاوی دا

له نا و هارارا،

له پاشکوی زیلا،

له ژیر ده وارا،

له دایک ده بی

له نا و برینا . . . له دایک ده بی

له سه ر برینا . . . له دایک ده بی

له بو ردوماننا

له نا و سووتانا

منالیکی کورد له دایک ده بی

xxx

مناله کوردی

بو یاخی بوونو پیشمه رگایه تی له دایک ده بی

( ۲ ) به چیت بچوینم؟!

به چیت بچوینم؟

به ئاسوی باران؟

به ماندوووون و

خهون و

تینویتی و

سهگی بهرهل

یان به دارستان؟

به چیت بچوینم؟

به پوئی هتا و؟

به وولاتی کی له خوینا گلاو؟

یان به گورانسی و

ههنا سهدان و

هه رهس و

گیژا و؟

تو له بوون دهچی ، به چیت نه چوینم!

له نه بوون دهچی ، به چیت بچوینم؟!

( ۳ ) تهنیا نه بووم

تهنیا نه بووم...

شه... تهرمی بوو له په نامدا پاکشا بوو

کات... تهمو مزو نالسه بوو

ولات چنگی گهردی دهم ( بسا ) و

له بالاي پوځم ئالابوو .

تهنيا نه بووم . . . .

ئاگرې بووم و نهينى ده يـكـرـدمـهـوه

كتيبي بووم قوولـى دهريا دهـيـخـوـينـدمـهـوه .

( ٤ ) وهرزي خوول

باشه ئهـمشـهـو نايهـمـهـلات

لهـنا و شهـپـولـيـكـدا دهـنـووم

شـوـستـهـى سـهـرـما و

تهنيا يى دهـكـم بهـولـات

ئهمشه و پوځم كهـنا ريـكي چـولـكـرا و

گهردوون تهـمه ،

باران پوخسارى مردوويـهـو

شهـپـولـى دهـريا شـنـيـمـا زـم

وا ئهـمشـهـو يش نايهـمـهـلات

لهـپـشـت مهـدا ري كا تـهـهـوه

وهرزي خوول دهـكـم بهـولـات

( ٥ ) شهواني شهـكـهـوت

بهـدرـيـژايـي شـهـو باران دهـبـاري

سهـگـي له نزيـكي مـالـيـانـهـوه دهـوهـري

لهـنا و جيـگا وه پهـرـدهـى پهـنـجـهـرهـكـهـى لادا

ههـوره تريـشهـكهـيهـك لهـنا كا و تاريـكـايـي شهـقـانـدو

پيش چاوى پرووناك كـرـدهـوه

خپړا به خوږدا شکایه وه و گوټی؛

"گرمه ی هور له نا و ټشکه و تا سا منا کتره"!

ټه و ټشکه و ته ی،

شه وان زالکه که یان به تا ویر ده به ست و

تا رور ده به ووه

ټیشکیان له خه وی پر ټارا می یه کتری ده گرت . . .

ټیشکیان له ټاگرو خوښه ویستی و

له کو مه له ټیسقانیکی به جیمیا و ده گرت

کو مه له ټیسقانی،

ته و او له قامیش ده چه وو . . .

بوئی سه رده میکی تاریکی لی ده هات و

وهک دیواری ټشکه و ته که که ،

وهک ده مو چا ویکی ټا ولاوی، کون کون بوبو .

( ٦ ) گورانیهک

دیسان وهرزه کان به ره و کوی ده به ی؟

له نا و ټوئیلی شه خته و ونبوونا چو ن سه رده رده که ی؟

ما وه کان خو لسه . . .

نیوانی رور و شه وه کان موله

ده ی، ټه م وهرزانسه چو ن ده ربا زده که ی؟

که ی

ټه م وهرزانسه

سه رفرا زده که ی؟!

\*\*\*\*

# ناوی تۆ تاوانی منه ناوی تۆ ناو نیسانی منه "ا"

- فرهار شاکه لی -

پووتم لی وهرمه گییـپـره  
خوۆ ده زانیـی  
به م تاریکه شه وهش من ههر چا وه پـیـتم .  
بیرم وه کو مانگیـکی زیوین  
لهم که لی تاریکستانه وه هه لـدی  
ئهو چا وه ی ده یـپـیـته  
چیا و ده شت و بناری خوۆ ره لات  
نا یـتـرو و کـیـنی .  
خوۆتم لی مه شیره وه . . .  
به سهر به نـده ن و زه ریا و وشکانیدا  
نووزت ده گاتـه گویم ،  
برینه کانت ده ژمیـری ،  
لاشهت شه لاله ی خوینـه ، ده لالیـتـه وه  
که لـپـیـزانـه و گه لا ده پـژـیـن . . .  
ده زانم هه موو تووریان کـرد ،  
تویان به جی هیشـت و سه ری خوویان دایه ده ست  
سه رله شکری خواناس و خوانه ناسـانه وه .  
خوۆتم لی مه گـوـوره

له نيّو ته ميشدا بيت

هر به ديت ده كهم ،

ئا ويتهى تا وه بارا نيش بيت

هر ده تناسمه وه .

(۲)

سه رنامهى خه مناكهم نيّوى توّيه ،

له شينا بو نيّوى توّ شينو شه پورمه و

له شاييدا شاباشى نيّوت ده كهم . . .

ره وتييك ده يزانم ره وتى توّيه ،

ئيدى چون كه وي ده بيم .

لاى زيندا نه وان

ناوى توّ تا وانى منه .

ناوى توّ نا ونيشانى منه .

پاستت ده ويّ، ده خوازم له زمانى نه په نيت بگم ،

بيپارم مه كه . توّى به چرا وگيكي گه شه وه

ناتهوئى رپگه بگري .

مه شخه لى يادت

هر يمي تارى ئا وه زم روون ده كاته وه .

به هر ئا وا يه ك قسم بو ده كهى ، بيكه ،

من چا وه رپى تا كه وشه ييكم له زارت بيته ده ر . . .

ده نگت ويّرانان ئا وه دان ده كاته وه ،

ديدارت له تاريكستاندا تريفه يه ،

ديمانه ي سه رده مى سه ره لدانى . . .

له با ژيړي چاوسا خاندا کويړم و

له ولاتي کويړا نيشا

هموو به ناپاکم ده زانن .

ئگهر به چاوي ترمه وه ليم ده پرواننو

سووکا يه تي ناميني پيم ننه کهن،

ده زانم به شي توپه و به من بپراوه،

ده ردي توپه و من ده کيشم،

ناوي توپه له من دهنري - بوپه وا ناودارم،

ناوي تو نا و نيشاني مننه .

هو ريبوار، ريبواري ري پي گيرا و .

ژيړي ژينت

له نيوان کاروانسهر او مه يخاناندا

بوته تهناف

شاژناني چه پره و

کراس و ثاوه لکراسي له سر هلده خن .

هو ريبوار، ريبواري بي ري و بي مهنزل .

خويني توپه

به رمووري جا دوو گهراني بي په نينه .

سرنجي هم کهل و نه و کهل ده دم

به لکو جاري شيوه ي ناسکت ده رکه وي،

توي سو ماي چاوم،

به بي نازيش نازت ده کيشم .

لہم نوال و ہلدیرو ہزار بہ ہزارہدا

دہستی بده دہستم،

شہورؤ تو بو گیانی گوردہ نشینی منی،

روژی لہی و لافا و پیدہشت و گردو بنار دہ شیریتہوہ

گیانم دہبیتہ بہردہ بازی ریت . . . . .

منہم کردیت ،

روومہتی روونساکی پڑینت ،

لہپشت کامہ رووبہندہوہ داییسابوو . . . . .

پییم مہلی دوور بووی،

پہردہی نیوان توڈاری و بیتوی

بہ ہناسہی بیپرہنگی تاسہم دہکوتہ شنہشن .

دہمی کہتو پیمانہت لیوا و لیو دہنووشی

لہ کہوشہنی ئازادیدا میریک بوویست و

لہ کووری جہنساگا و ہریدا شاسوارئ .

کہ تو تاف بووی

ہودای تیشکی زپرینت

دہکردہ گہردہنی دوندی ئەم زیڈو بوومہ .

چرایہکت لہنیو دلتا ہل کردبوو،

پہنساگر بوو، پہنساگریکی ئال . . . . .

روژی ساور بوو، یاران ہمبوو

بہدل گورانسییان دہچہری .

کام نہینی ئاشکرا بسکام؟



پا زی دللم لای کی بدرکینم؟  
خو تو نه ماوی تا پیمان بلییی  
کی بوو تیربارانتی کی کرد...  
شیوهی شیرینی تو پهله هه ورپکی خهفته تباره ،  
په کی وه رزی فهره ، دایناکا...  
فرمانسی کام خونکاره  
وا دهنگی توی له پشت ته لبه ندو دهروازه وه قایم کرد؟  
دهنگت زایه لای دیلیکی بیکهسه  
کات و ناکات  
له مه یخانهی هه ستیماندا ههستی دوران ده ئالوسکیینی.  
که یادی تو به دلما تییده پهری  
سامی ونبوون و دووریتم لی ده نیشی.  
ده زانم وه کوو هه موو ئه ویندارانی پوژهللات  
ته فره یان دای ،  
وه کوو هه موو سواره و دلدارانی خو ره هللات  
ئه وینت کرده مه تال ،  
بویتسه هیشووو ستیرپکی ورشده دار ،  
ئا ویتسهی هه وری مهرگ بووویت و  
نه به زیت .  
کاتی که تاریکایی دادییت و  
رپگهش رپگهی لی تییک ده چچی ،  
سیمای پیا وانته

شائستتيره يه كي دور ده سته .

تنوگي خوين

له سهر نه خشه ي نيشتمان كزولهي كردووه ،

نیشمانه ي ده خمه ي بينا زي تو يسه .

هو دوست ، هو پير ، هو خودان . . .

ئهم نيشتمانه ناکا مه کامي تو بوو ،

ئهم خا که دلگهرمه گراوي تو بوو .

هو خودان تروسکه يه ک

چاوي دلان بکريته وه و سوماي تي بي .

هو دوست ، هو پير

دهرگا يي ،

هو دوست ، هو زي

رپگا يي . . .

رپگهي خوشه ويستي ، نهمرو ، بوتسه بيگار ،

دهشت و چيا و بهندهن گيروده ي ته ليسميكي زهنگا وين .

ملي كه نار زهريا چه و گووي پروباران ،

بيدهنگ ، بيدهنگ ،

دهست ده كه نسه ملي شهرو ده پوو يين .

كي ده تواني دلي پرسيار يكي بي وهرام بداته وه . . . ؟

كي بي و بويري توله

له بير خاكيكي داگيركرا و بباته وه . . . ؟

له داستانی که و نارادا  
ش یوهت ده کهم  
که له سوار یکی، داوت هته نوای پاله وانان،  
په پیکانت بالدارو نالدار ده پیکی،  
هله پت بوو تا وی زووتر  
زمانه ی گرو کلپه بکه بته په یکی مزگینی.  
ده رویش یکی که لپوس له بهر بوو بیت،  
سه رده میک پیشه نگی له شکری خوا په رستا نو  
پاشای سهر داری پوژ هلات بووی،  
پوژگا ریکیش له بهر ده سستی خه لیفه دا  
بوو بته میرزا و خوشخوانو سهر ده سسته.  
چاوم لیته مهرگی خونت گرتو ته کول  
هموو پوژی  
ده بیته ناشنای تاسه یه کی تازه.  
گهردی له مینای هم دلم گهر بنیشی  
ده بی، خو، دهروونی ویرانم به جی بیلیمو  
له هوارای دللی تاواتا بگیرسیمه وه.  
ده تنگانسه و تاسیوانندا  
هر دللی توومه دالده و په سیو.  
دل قاپیلکه ی گه وه هری رازو نیازه

هالاوی مراویمی تیدا ده مهیی،  
دل کیشوهری بهرده . (۳)

۱۹۸۴

\*\*\*\*\*

(۱) ئەم هەلبەستە بەشیکە لە کۆمەڵە هەلبەستیک بە نیوی  
(ژی) که هیوادارم، ئەگەر خودا بینوسی، تا نەورۆزی ۱۹۸۵ چاپ  
ببی .

(۲) خانی دەلی:

سەرنامەیی نامە نامی ئەللا بی نامیوی ناتەما مە ، وەللا .

(۳) مەحوی دەلی :

چلۆن ئەو دیتە چاوی من که یەکسەر عونسوری ئاوه  
مەحاله من که بچمه دلیهوه ، دل کیشوهری بهرده .

( فەرهاد )

\*\*\*\*\*

# گورپه کاند

- عزیزه دین -

( له پراگ بو مال مه وه  
ده گه پرامه وه له ترا موایدا منالیکم  
دی له کوشی دایکیا نووسستبوو )

گورپه کاند

ئیهوش ئیستا به نازداری  
نووسستوون له نا و کوشی دایکا ؟  
ئیهوش بيشکهی نا و (ترام) تان  
گه شه له نا و چاوی باوکا

گورپه کاند

نووسستوون ئیستا یا هوشیارن  
پیه کهنن ؟

دل تان شاده

یا وهک باوکتان

هر بیدارن ، هر خه مبارن

گورپه کاند

کوستی کهوی

شهوهی من و ئیهوهی لییک کرد

توووی بری و بهرد بباری

سروشکی خور بینه خواری

دهبا لیشاوی قینی دل

ببیتسه رِق ، ببیتسه سِپَل  
سه ر دلی ئەو بتسه بگری  
تا بت شکین  
رپی خوئی ئەگری .

پراگ

۱۹۸۱/۹/۱۵

\*\*\*\*\*

تۆ له زیندانا له پرسی وه تهنا  
من له ژیر کووت و بهندی میحهنا  
ههردوو وهک بولبول هیوا مان یهکه  
لهش له قهفهزو دل له چه مهنا  
من له گهل تووم و توش له گهل منا  
تهوقی ئەسارهت وا له گهردنا  
پشت به خوا پوژیک هه ره بهی بشکی  
ئهو تهوق و کووتسه له سه ر دوژمنا

(( ئەخوول ))

ژانی

بی سار پیر

- نامو -

عەزیزی محیّ دین ما وەتی جوا میړیک  
بوو، بەپراستی کورد بوو،  
کارگوزاری هەموو ئەو خەڵکە  
بوو، ئەو دێرانە بو گیاننی  
پاکی پیشکیشن .

هەتا ئیستا وام دەزاننی  
دارو بەردو ئەه و کەژانسه  
گیانیا ن نیه و دەنگیا ن نایه  
بەلام ئەه ی بوچ  
پاکیان لەگەڵ مندا ئەمپرۆ  
نالەه ی دل و پۆ پۆی عەزیزیا نسه

\*\*\*

سەری بەرزو گەردننی کیلت  
لەجیهانی گەورەیییدا  
لە گچکەهیی " ماوەت " هەو  
بو شاربازیر کشا  
لەو هەش زیاتر گەورە دەبووی  
بوئیە ئیستا خەلکیکی زۆر

پییان وایه به پۆشـتنت  
ئەستیرەیهکی کوردستان راکشا

\*\*\*

ئای که دوورم  
ئەوێ وەک مەسن دوور نەبی  
کوا هەست دەکا  
چزوی ئاخی پەرەندەیی  
لە کوئی هەوێ سەر دەر دەکا  
ئەز لە ئازاردا دەتایم هەوێ  
بی هەا و هەستتیک  
بی دلسـۆزیک  
ئەوێ سەری گرتوو مەوێ  
ئەزنی خۆمە  
بۆیه هەتا ماوم لەم دوورەوێ  
عەزیز پۆمە

\*\*\*

عەزیز پۆشـتنت  
عەزیز ئوغری کرد  
گەر پیتان وایه دەنگی دەبیستنهوێ  
توو خوا هەوالی کیش لەمن  
بـگـیرنـهـوێ .

لەندەن  
۱۹۸۴ / ۱۲ / ۱۷



# تاریخ دہر پارہی

## کولونیا لیزم

شمی سزار (۱)

له ٹینگلیزیہ وہ کراوہ به کوردی

( ۱ )

شارستانیکہ که بیسه لمینے ناتوانے نه و گیروگرفتانه

چاره سهرکا که خوی دروستیان دهکا ، شارستانیکہ کی داوه شاره .

شارستانیکہ که چاوی خوی له ناستی هره دژوارترین گیروگرفته

کانی بنوقینے ، شارستانیکہ کی سهرلی شیواوه .

شارستانیکہ که بیروباوه رهکانی بو فیل و فووت و هه لئه تاندن

به کاربینے ، شارستانیکہ له سهره مهرگدایه .

راستییه که یه وه یه ، نه وه یه پیی ده لین شارستانیتی نه وروپایی،

شارستانیتی خورا وایی - هر وه ک دوو سده له فرمانداری بوژوا

پیکی هیناوه ، ناتوانے دوو گیروگرفتی مهزن که خوی په پیدای

کردوون ، چاره سهرکا : گیروگرفتی پرولیتاریا و ، گیروگرفتی

کولونیا لیزم... لیره وه نه وروپا ناتوانے نه له بهردهم (هوش) دا و

نه له بهردهم ( ویزدان ) دا پاکانه بو خوی بکا... بو یه ، زیاترو

زیاتر، خوی له په نای (دوو رووی) دا حشار ده دا... دزیوی نه

کارهش زیاتره... چونکه که مترو که متر خه لکی پی هه لده خه له تی .  
ئه وروپا ناتوانرئ دیفاعی لی بکری .  
بهروالته ، ئه مه ئه و قسه یه یه که ستراتیژی - زانه کانی ئه مریکایی  
به گوئی به کتریدا ده چرپینن .  
ئه مه خوئی له خویدا ، شتیکی زور گرنگ نییه .  
ئه وهی گرنگه ئه وه یه که ئه وروپا ، له روانگهی (ئه خلاقی) یه وه و له  
روانگهی رۆحی یه وه ، دیفاعی لی ناکری .  
ئه مرۆش ، ئه و تاوان خستنه پال ئه وروپا یه تنها جه ما وهرانی  
ئه وروپی نایکه ن ، به لکو له ئاستی هه موو جیهاندا ، ده یان وده یان  
ملیونه ها مرۆف ، که له قوولاییه کانی کوولاییه تییه وه سه ریان بهرز  
کردۆته وه : ئه م په نجه ی تاوانبارکردنه بهرز ده که نه وه .  
کولۆنیالیسته کان ده شی بتوانن له هیند و چیندا خه لک بکوژن ، له  
مه ده گه شکه ردا خه لک شه شکه نجه دن ، له ئه فریقای په شدا خه لک  
زیندانی که ن ، له ئیندیای خوړا وادا (ویست ئیندیز) جه ما وهران  
سه رکوت که ن.. لییره وه ، گهلانی ژیرده ست کراو ، ده زاننن که  
گره ویکیان بردۆته وه : ده زانن که " ئا غا کانی " " کاتییان "  
درۆ ده که ن .  
له بهر ئه مه ئا غا کانیان بی هیزن .  
مادام منیش داوام لی کراوه سه باره ت به کولۆنیالیزم و شارسیتیتی  
بدویم ، با یه کسه ر بچینه سه ر درۆ سه ره کییه که ، ئه و درۆیه ی  
سه رچا وه ی هه موو درۆیه کانی تره .  
کولۆنیال - کردن و شارسیتیتی .

که چاره سهری ئەم بابەتە بکەین، نەعلتە هەرە باوە که ئەوەیە که ببینە چاوبەستە دوور و وییەکی بە کۆمەڵی که زیرەکانە کیشە و گیر و گرافتەکان بە چەوتی دەنوینێ ، لە باشترین حالدا ، ئەو چاره سهرییه رقاویانە که ئەم دوور و وییە هیئاو نیە کایەو ، بە رها دادەنسی .

بە واتایەکی دی ، مەسەلە جەوهەری لیژەدا ئەوەیە : بە روونی ببینین ، بە روونی بیر بکەینەو - واتە : بە مەترسییەو - و بە روونی وەلامی یەکم پرساری (بێ گوناح) بدەینەو . ئەرێ ، لە جەوهەردا ، کۆلۆنیال کردن چیه ؟

با جاری لە سەر ئەو ریک بکەوین : چ نیە .

بە - مەسیحی - کردن نیە . نە پرۆژە یەکی خیرە و مەندانەشە . نە ئارەزووشە لە سهرینه وە سنوورەکانی نەزانی و نەخۆشی و زۆرداری . نە پرۆژە یەکه بو زیاتر کردنی مەزنیتی خودا لە ئەستۆ گیرایی . نە هەولیکیشە بو درێژکردنەو وە فەرمانی یاسا . . با بەبێ یەکو دوو کردن ، بە بێ سڵەمینەو لە ئەنجامەکان ، دانی پێدا بنیین : ئەکتەرانی خاوەن بریار لیژەدا ئەمانەن :

خەتەر یار و دزی دەریایی ، بەقالی جوملە و خاوەن کەشتی ، کانیگەوانی زیرو بازرگان ، هەلپەو هیژ ، . . . لە پشت ئەمانەشەو : تارمایی یەکی رقاوی و زیانبەخشی شیوێ شارستانیەتیک که ، لە خالیکی دیاری کراوی میژوودا ، خۆی دەبینی ناچارە ، لەبەر هۆی ناوخۆ مونا فەسە ئابوورییە دژ بە یەکهکانی ، بو ئاستیکی جسیهانی ، بـلاوکاتەو .

که دریژه به شیکردنه وه کم بدهم ، ده بینم دوو پرووی دیارده یه که  
له میژ نیه پیدا بووه . نه (کوړتیز) که مه کسکووی دوزیه وه ، نه  
(پیزارو) له پیش (کوژکو) دا ، نه (مارکو پولوش بهر له کامبالوک)  
بانگاشی نه وه ده کن که نه وان هه لگری په یامی نیزا میکی بالان...  
نه وان راستیه که یی لی دهنین : ده کوژن ، تالان ده کن ، خوده و  
رم و رق و هه لپه و نهوسیان پییه . . به لام پاکانه که ره کانی عه بدایه تی  
دواتر هاتنه مهیدانه وه ، تاوان باری سه ره کیش له مه دا فس فس .  
زاناکانی مه سیحین . نه وان نهی نه و ها و کیشه ناپاکه یان دانسا :  
مه سیحیه ت = شارستانیتی . بت ناسی = وه حشیتی .

نه مهش ، نه ده شیا هیچی به دوودا بی ، جگه له نه نامی ره گه ز  
په رستانه و کولونیا لیا نهی هه ره دزیو . . قوربان نییه کانی نه م.  
نه نامانهش هیندییه کان و ، گه له زهره ره نگه کان و قوله کان بوون .  
دوای نه وهی گه یشتینه نه م تیگه یشتنه ، به چاکی ده زانم  
شارستانیتییه جیا وازه کان له گوښه ی ها و په یوه ندی نیوان نیان نه وه  
سه رکه یین . . شتیکی یه کجار باشه جیهانی لیک جیا واز تیکه ل که یین .  
شارستانیه تیک ، عه بقه ریته تی تایبه تی خوی هه رچییه ک بی ، کسه  
بکشیته وه ناو خوی و به سه ر خویدا گرموله بی ، هه لده وه ری ، به  
نیسه ت شارستانیته کان نه وه ، ئال و گوړو تیکه لکاری ئوکسجینه . . .  
به ختی گه وره و چاکی نه وروپا نه وه یه که له سه ره رییه : له بهر  
نه وهی شوینگه ی هه موو بیره کان بوو ، بوته ی هه موو فه لسه فه کان  
بوو ، ژوانگه ی هه موو هه سته کان بوو ، بوو به باشترین نیوه ندی  
دا به شکرده وهی هیژو وزه .

به لّام - پاش ئه مه ، من ئه م پرسياره ده كه م : ئايا كۆلۆنيال كردن به راستى شارستانىتيه كانى وا لى كردن به يهك بگهن و په يوه ندى بگۆرپنه وه ؟ يان ، گهر په سندرېي به لاتانه وه ، ئايا له وه موو رېگايانه ي په يوه ندى داده مه زرينن ، كۆلۆنيال كردن باشترين ريگه بوو ؟

من ده ليم : نه . . . من ده ليم له نيوان كۆلۆنيال كردنو شارستانىتى دا مه ودايه كى بى سنوور هه يه ، له وه هه موو شالاوه كۆلۆنيال يانه دا كه كران ، له وه هه موو ياسا كۆلۆنيال يانه دا كه دانران ، له وه هه موو يادا شت و په يامانه دا كه له لايهن كار به ده ستانى كۆلۆنيال يه وه نيردران ، تاقه به هايه كى مووقفانه چيه ، تىياندا نيه .

( ۲ )

يه كه مجار ده بى له وه بگۆلپنه وه چۆن كۆلۆنيال كردن ، كۆلۆنيال - كار خوى ، له شارستانىتى داده مالى . چۆن ده يكا به درنده ، به هه موو مانايه كى وشه ، چۆن غه ريزه ي نووستوى چا و چنوكى ، گوشتن و برپين ، رِق و كينه ي ره گه زپه رستانه و ره وشت - نيسبى ، تيدا به خه به ر دىنى . . . ده بى ئه وه نيشان به دين چۆن هه ر كاتى له قيتنامدا سه ريك ده بردرى ، يان چا ويك ده رده هيندرى ، له فه ره نسادا ئه م راستيه قبول ده كهن ! هه ركاتى كچيكى گه نج به زور كچيتيه كه ي لى ده سيندرى ، له فه ره نسادا ئه م كاره قبول ده كهن ! هه ركاتى مه ده گه سكه رييه ك ئه شكه نجه ده درى ، له فه ره نسادا ئه م راستيه قبول ده كهن .

شارستانی قورساییه کی مردووی تری ده که ویتته سهرشان ،  
پاشه کشیه کی گهر دوونی روو ده دا ، کوانیکی گهوره هلدی ،  
نیوه ندیکی ده رده داری بالوده بیتته وه ! شهوسا له کوتایی شه هه موو  
رپیک که وتنانه وه که ژیر پی ده درین ، شه هه موو درویانه وه که  
بانگاشه یان بو ده کری ، شه هه موو شالوه دلره قانه وه که چا و  
پوشیان لی ده کری ، شه هه موو زیندانیا نه وه که که له پچه ده کری ،  
ده خرینه به رده م پرس و جووه ، شه هه موو نیشتمانی پروارانه وه که  
شه که نجه ده درین ، له کوتایی شه هه موو له خوبایی بوونسه  
ره گه زپه رستانه وه که زیاتر هان ده دری ، شه هه موو شانازییه وه  
که نشان ده دری : له کوتایی هه موو شه مانه وه : شه هرپیک ده رژیته  
ناو ده ماره کانی شه وروپا وه ، هیواش به لام کاریگه رانه و شه قاره یه  
به ره و ( وه حشیهت ) ده چی .

شهوسا رپوژیک له رپوژان بوژوا به زه بریکی پیچه وانیه سامناک  
خه بهری ده بیتته وه : پولیسخانه نهینیه کانی نازی له کاردان ،  
زیندانه کان پرین ، شه که نجه ده ره کانی ده وریشی شیشه ئاسنینه کان  
خهریکی داهینان و چاک کردن و لیدوانن .

خهلکی سه رسام ده بن رقیان هلده ستی . ده لین : " چند سهیره . . .  
به لام چش . شه مه نازیته . . به سه ر ده چی ! " . چا وه ری ده که ن به هه ویا  
ده بن . راستی له خویان ده شارنه وه . . شه مه به ربه ریته . . به لام  
به ربه ریته کی هه ره بالایه . به ربه ریته کی تاجداره که هه موو  
به ربه ریته کی رپوژانه له خویدا خر ده کاته وه . شه مه نازیته : به لی .  
به لام به رله وه ی شه وان بینه قوربانی نازیته ، شه ریکی بوون . .

ها و کاری بوون . پيش ئه وهی نازیهت دهس له خویان بوه شینی،  
په سندیان ده کرد . دهیان به خشی ، چاویان لی ده پۆشی ، به ره وایان  
داده نا . چونکه تا ئه وسا نازیهت ته نها گهلانی نا ئه وروپایی  
ده کرده قوربانی . خویان له وه گیل ده کهن که ئه وان خوویان  
نازیهتیان چاند ، ئه وان لیپرسراون به رامبه ری که نازیهت بهر  
له وهی شارستانی پوژا وایی و مه سیحی به شه پوله سووره کانی  
هه لوهوشی ، له هه موو کون و که لی نی که وه دلۆپه ی ده کرد ، ده چو راپه وه  
، جوگی ده به ست .

به لی ، جیی خویه تی ، پزیشکانه و به ورده کاری ، ههنگا وه کانی  
هیتله رو هیتله ریزم شی بکهینه وه بو ژوا ی زور بهر چاو ، زور مروف  
پهروه ر ، زور مه سیحی سه ده ی بیستی ده ربخهین ، که به بی ئه وه ی  
ئاگای لی بی ، هیتله ر له ناویا ده ژی ، هیتله ر له ناو ئه ودایه ،  
هیتله ر شهیتانی ئه وه ، خو گهر به توندی ره خنه له هیتله ر بگری ،  
ئه وه له بهر راپاییه تی . ئه و که له ناخدا ، له هیتله ر خووش  
نابی له بهر تا وانه که ی ، خو ی ، له بهر تا وان دژی مروف نییه .  
له بهر ریسوا کردنی مروفایه تی به گشتی نییه . به لکو چونکه تا وان ی  
دژی مروفی سپی کرد . چونکه ئه و ریره وه ئیمپریالیزمه ی بو  
ئه وروپا به کار هی نا ، که پیشتر ته نیا بو عه ره به کانی جهزائیرو ،  
ره نجه ره کانی هیندستان و ره شه کانی ئه فریقا به کار ده هی نا .  
ئه مه ئه و به لگه گه وره یه یه که من دژی مروفایه تی - ساخته  
به رزی ده که مه وه :

بو ما وه په کی به کجار دورو دریز مافه کانی مروفی ته سنک

کردنه وه... تیگه یشتنی لهو مافانهی پارچهیی ، نساته واو ،  
لایه نگیرانهو ، گهر هه موو شتی بهرچاو بگرین ، ره گهز په رستانه یه .  
من زور دهر باره ی هیتلهر دووام .. نه وه ده هیئی . . نهو بوومان  
ده لوینی شته کان له ئاستیکی بهربلاودا بینین و نهو راستیییه دهرک  
پی بکهین که کومه لگای سه رما یه داری له قوناغی ئیستایدا ، توانستی  
نه وه ی نیه تیگه یشتنیکی مافی هه موو مروقان دابمه زرینی . ههروه کو  
چون سه لماندی توانستی نه وه ی نیه نیزامیکی ره وشتناسی تاکه کهس  
دابمه زرینی . پیمان خوش بی یان ناخوش له کوتایی نهو دولسه  
تاریکه ی ناوی نهو روپایه : هیتلهر هه یه . له کوتایی سه رما یه داریدا  
که به ته نگه وه یه زیاده له ته مه نی خو ی بزی : هیتلهر هه یه . کهسه  
نه مه ش وابی ناتوانم بیر لهو رستانه ی نه که مه وه .

(( ئیمه بو یه کسانیی تینا کوشین به لکو بو ده سه لات . وولاتیی

ره گه زیکی بیگانه ده بی جاریکی تر ببیته وولاتی کو یله کان ، ره نجبه رانی  
زرعات ، یان کریکارانی سنعات . مه سه له نه وه نییه نا یه کسانیی  
له نیو خه لکدا نه هیلین... مه سه له نه وه یه فراوانی بکسه یین و  
بیکه یینه یاسا )) .

ئه م قسانه به ئاشکرا ، له خو بایی بووانه و درپندانه دهنه گ  
ده ده نه وه . . یه کسه ر ، له ناو قه دی وه حشییه تیکی سه گوه پارانهمان  
داده نیین . به لام کی قسه ده کا ؟ پیم شه رمه بلیم : نه مه قسه ی  
( مروقیه روه ریکی ) روژا وایییه ، فه یله سوفی ئایدیا لیسته . . که  
ناوی ( رینان ) ه Renan نه مه ته نها ریکه وته . . که نه مه ش له  
کتیبیکی وه رگیرا وه که نا وه که ی ( چاک کردنی روونا کبیری و ره وشته )



تهنھا دواي جهنگ ، که فھرھنسا به جهنگي هھق دژي هيڙي داناه ،  
زور شتمان دھربارهي ( ئهخلاقى ) بوزوا بوز پوون دهکاتهوه...  
دهزانن دهمهوي بليم چي؟! هيچ دهولھتیک که دهولھتیکي تر داگيرو  
کولونياي دهکا ، ئه مه بهبي گوناخانه ناکا.. بهبي سزاش بوي  
دھرناچي... نهتهويهک که داگيرکاري دهکا ، شارتاننيهتیک که  
بوز کولونياي کردن ، و له مه شهوه بوز هيڙ ، پاكانه دهکا.. گومانى  
نيه شارتاننيهتیکي نهخوشه ، شارتاننيهتیکه نهخوشي رهوشتي  
ههيه ، و چار نيه ، به بازدان له ئه نجا ميکوه بوز ئه نجا ميکي تر ،  
له چاولي پووشينيکوه بوز چاولي پووشينيکي تر ، ئاخرهکي هوار  
بوز هيتلرهکي دهکا : واته بوز سزاکي .. بوز سزاداني خوي •

(۱) ئه مه به شيکه له وتاريکي نووسه له کتبي: Discourse On  
Colonialism بلاوکراوهي Monthly Review Press ۱۹۷۲- لندن.  
لاپه ره ۹ - ۱۸ ته رجومه کراوه .  
ئيمي سيزار له (مارتينيک) له (ويست ئينديز) له دايک بووه .  
شاعيرو روناکبيريکي گه وره ئه فريقا يه... دامه زرينهري بزووتنه وهي  
ره شان ( نيگريستويده ) .

# پښتگي - بانگه وازی کوڼگه ی فراوانی گهلی کوردستان

— ښکېلې پښت —

بانگه وازی کوڼگره ی فراوانی گهلی کوردستان له مانگی  
 حوزه پیران و ته موزی ۱۹۸۴ د بۆ پارت و کوڼمه ل و پښکخراوه کانی  
 کوردستانی نیردره . . . دا واما ن کرد له ماوه ی دوو مانگدا به  
 نووسین وه لاممان بدریته وه . . . ههروهک چا وه پښ ده کرا ، له  
 بی دهنگی نواندن و قرو قاپ لیکردن به رامبه ر نه و بانگه وازی  
 چ وه لامتیکی دیکه مان نه درایه وه . . . به لام هه ر زوو- پښکخراوی  
 پارتی سوشیالیستی کورد- لقی نه وروپا و ، پښکخراوی کوڼمه ل نه ی  
 خویندکارانی کورد له ده ره وه ی ولات - نه کسا - لقی به ریتانییا و ،  
 دوا یش مه کته بی سیاسی پارتی سوشیالیستی کورد ، هه لو یستی  
 نازایانه و ناکشکرای خو یان به نامه ده ربری . . . چهند خوش ده بوو  
 نیستا هه موو یان زوربه ی پارت و پښکخراوه کانی دی نه و  
 ( جورته ت ) و ههستی روونا کبیرانه و لیپرسراوانه یان تیدا بایه  
 هه لو یستی نایدولوژی و سیاسی خو یان به رامبه ر نه م مه سه له  
میژووی - یه گرنگه روون بکردبایه وه . . . له کاتیکدا نیمه ته قدیری  
 هه ل و مه رچی بابه تی و سیاسی بزووتنه وه ی کوردو هیزه کانی  
 کوردستانی ده کهن ، به ای نیمه وه نه م هه لو یستی بی دهنگی - یه دوو  
 دیارده ی زه ق ده سه له مینن :

یسه کمه : دواکه وتنی فیکری و روونا کبیری و له ناسستی

(مهسئوليهت ) دا نه بوونی سه رکردا يه تي پارت و رتيکخه را وه  
سيا سي يه کان و جيا وازی گه وره ی نیوان شه و دروشم و ثا مانجان سه ی  
به رزده گرینه وه وه شیوه ی کار پیکردنیا ن له مهیدانی هه لوئیستی  
راسته قینه و رپهوی میژوویی بزووتنه وه ی کوردا يه تی دا ، به و اتا يه کی  
دی، زور له رتيکخرا وه کان دروشمی گوردستانیتی و مافی چاره نووس و  
یه کیتی خه باتی کوردا يه تی به رزده که نه وه ، له کاتیکدا نازان سن  
ئه مانه له هه لوئیستی سیا سی به کرده وه دا چ ده گه یه نن و چوون  
ستراتیژی یه تی شو ر شگیرانه له چوارچیوه ی سیا سه تی جیهانی شه مرودا  
دا ده ریزن . ده بی شه وه ش بلین : شه م دروشمانه لای هه ندیکیا ن  
ته نها ( موديله ) و بو بازرگانی پیوه کردن و خوده رخسارتنه و  
کار پیکردن و دلسوژی بو شه و دروشمانه له گهل ( گیرفان پر بوون ) دا  
کو تایی دی . . . . هه ندیکیش له کاتیکدا دروشمی سو شیا لیزم و کریکار  
به رزده که نه وه به عقلیه تی عه شیره تگری سه ده ی نو زده ره فتار  
ده کنه ن ۱۱ .

دووهم : نه بوونی خواست و شیرا ده ی سه ربه خو و . . . پشت به ستن  
به بیگانه و پایته خته کانی پاره . دیاره مهرجی سه ره کی یارمه تی  
بیگانه بو هه رلایه ک یه ک نه بوونه به تایی به تی له نیوان هیزه  
سه ره کی یه کانی بزووتنه وه ی کوردا يه تی شه مرودا . . . بو یه ده بینین  
شه و هه موو به ره و یه کیتی یانه ی سه رکا غه ز که زوریان له پایته ختی  
خه لکی و به قسه ی خه لکی و بو مه رامی جیا واز درووست بوون ده ورپکی  
ئه وتویان نه بووه و له ئاستی کوردستانیدا نه بوونو زور رتيکخرا وی  
کار تونیان له سه ر حسییی خوینو خه باتی جهنگا وه رانی کورد

تیدا راست کراونه ته وه و ئا مانجی راسته قینهی بزووتنه وه وهی  
رژگار یخوازی گهلی کوردیان : که مافی خو بریا ردانی چاره نووسه  
دهستنیشان نه کردوه ، ، ، ، بویه له هه لومه رجیکی ئا وادا ، سهیر  
نییه که زور بهی پارت و ریکخرا وه کانی کورد بیده نگی بهرام بهر  
بانگه وازیک بنوینن که له پیوستی میژوویی و ئاوات و ئازاری  
راسته قینهی گه له که مانه وه ، سهری هه لدا وه و سهر به هیچ هیزیکی  
بیگانه نییه .

هیوادارین ئەم تیبینی و سهرنجانمان راست نه بزو حیـزب و  
ریکخرا وه کان ئەو جور ئەتهیان تیدا بی هه له و چه وتی یه کا نمـان  
راست که نه وه . هه موومان شایانی هه له و کورت بینین . به لام با  
به رۆحی لپرسینه وه و خزمهتی نه ته وه و ئا مانجی یه کیتی خه بات و  
چاره نووسه وه ، به ره نگاریان بین .  
XXXX

ئەمەش دەقی نامەکانی مەکتەبی سیاسی ( پاسۆک ) و ، ( ئەکسا ) ن  
له گه ل سوپاس و ریزماندا بو به ته نگه وه هاتنیان و هه لوپستی  
ئاشـکرایان .  
( هه لوپست )



ئەو پەخرەت . ئەوانەى كە زىيان بىي سادىر ئىش بىسەردى ئىسلىق شەخسى و حىزىبايەتسى و كەف و كۆلى دەروونى و زاتى خۆيان پىش سوود و ئەركى مىللى دەخەنەو و دلى ناحەزان و داگىر كەرانسى كوردستانىيان بىي ناسكىي ( و ئابىن و ئوبىنى بىي سەر و پا قوت دەكەنەو نابىي سەر و ئىرادەى جەمسار وەر بىكەنەو و خەلكانى دلسۆز بىچنە زىر بارىانەو و بەر بە وىست و بىرپارى بەرەى دلسۆزان بگرن . هىچ گومان لەو دە نى بە كە مەمكىن نى بە لە بەكەم هەنگا وەو هەمووى رەگەل كاروانەكە كەون . . . بۆيە نابىي كاروان لەسەر ئەوانە بەكى بىكەوئىت .

د - لەگەل ئەو راستىانەى سەر وەشدا بەر ئىزان لە زىدە دلسۆزى و جوامىرى و هەستى سەر هەلگەردى رەواى كورد اىە تىتەنەو . و كەمى لەبەر دوور پىتان لە ساحەكەو . لەوانەىە هەندى كىشە و گەرت و كۆسى ناچىسارى و خۆر سىكى زادەى كەلەكە بوونى ناكۆكى بەكانى بزووتنەو دەى كورد اىەتى بىچىك تەر لەو دەى هەىە بىنن ، پىسان لە نىو حىسبىانى نەخەن ، هەرچەندە بە راي ئىمە هىچ و هىچ شتى سەر و ئەرك و پىوئىستى بىلای مىللى ناكەوئىتەو كە ئەم كۆنگرەىە بەشكىك و هەنگا وىكە لىي ، بەلام لەبەر ئەو دەى هەمىشە شتەكان وەكو خواست و پىوئىست و بە " منطىق " و " دەبى و پىوئىستى " نايەنە پىش و لەبەر خاترى سەر كەوتتى ئەم هەولە و تا رۆزى دىي پىسارت و رىكخراو و خەلكەكە دەق بە بارىكى گشتى و كار بەكۆمەل ( سەر تاسەردىنى ) و " هەستى مەسئولىەتسى كۆمەلە يەتى " ئەو دەگرن ، دەبى ئەو ( خور دەوات ) انە ( بەرچا و بىگىرى و تا ئەو شوئىنەى كار و ئەركە سەرەكى و بەتجىبەكان بەك ناخەن پىشوو مان لە تەكلىان دا دىر ئىبىي ، بۆيە ئىمە پىمان و اىە كە كارىكى وا مەزن و پىر ئەرك و تاك و چارەنووس ساز بە تەنى بە ( بانگەواز ) يك و بەو پەلەىە پىك ناپەت ، خوانەخواستە - و خوا بىكات ئىمە لەمەدا بە هەلەدا چوو بىن و لەمەش ئاسان تىر پىتە دەست - لەوانەىە كارى وا پەلە و پىش ئەو دەى بىناوانى چاك چاك هەلبەسەردى سەرەنجامى " سلبى " پىشى هەبى . . . بۆيە زۆر بە پەرووش و دلسۆزى و لە رووى بە تەنگەو دەاتن و وىستى " جدى " يەو پىشنىارى ئەو دەكەىن :

۱- لىزەنەىەك ، سى چوار كەس ، كۆمىتەىەك لە كەسانى پاك دامىن و ناحىزى و رەوش و ئاىدىالى بىبا جىبا پىك پىت . هەر بۆ نمونە و روونكردنەو ، نەك دانان و را لەسەردانى ئىمە ، دەلەىن وەكو پىرايان كىساك " صىباحى غالىبى ، كەمال مىراودەلى ، دكتور كەمال عەلى ، ئەنور ( فەرهاد ) شاكەلى ، بۆزو ئەرسەلان ، موحەمەد رەسول هاوار " و ئىدى . . . و ئەمان ئەركى ئامادەكردن و سازدان و زەمىنە خۆش كەردنى " كۆنگرە " كە بگرنە ئەستۆ .

۲- سەند و قىكى هەروا دەروئىشانە لە پىتاك و يارمەتى و كۆمەكى پارت و رىكخراو و كەسانى خىرخوا دروست كرى ، كە بەشى ئەوەندە بىكات پىوئىستى ماددى ئەركى راپەراندىنى ئەم كارەى بىي مەيسەردىي .

۳- ئەم بانگەوازە بىكەتە تەختى رايەلى بانگەوازىكى فراوان تىركە ( قاسم المىشترك ) ي بىروبا وەر و فەلسەفە و ئاىدىئولوژى بە جىبا جىباكان بۆ و هەتا دەكرى لە بىرو ئاىدىئولوژىەت و زاراو و رەوش و سىاسەتى " مەسەد " و رەنگ بۆ رىزراوى ئەم لا پەن پان ئەو لا پەن خوى دوور راگرى ، بە زمانى ماتماتىك دەبى بە راستى ( قاسم المىشترك الاعظم ) ي هەمووان پىت .

۴- ئەو لىزەنە ، يا كۆمىتەىە هەموو پارت و رىكخراو و كۆمەلە و كەسانەى دەستى پىدا دەگا بەسەر كاتەو و لىسە تىزىكەو و را و بىرو رايان لەگەل دا ئال وگۆر كات . . . ئەمەش هەندە سەخت نى بە لە خوارووى كوردستان بەسە كەمتر لە مانگىك ئەو لا پەن و كەسانە بەسەر دەكرىنەو ، لە سوربا و ئەورپا و شوئىنانى دىش . . . كە بەشكىكى زۆرى ئەوانەى پىوئىستن بەشدار بىن - وەگىر دىن .

۵- بۆ بەرنامە و ( ورقە العمل ) ي كۆنگرە ئەو بەرچا و بىگىرى كە لە كۆنگرەكەدا بىرپارى لەسەردىي ، هەسەر پارت و كۆمەلە و كەسبى مافى ئەو دەى هەبى پىشنىارى خوى پىشكەش كا و پاشان بە ئسولى دىموكراسىتى بىرپار لەسەر ئەو پىشنىارانە بدرى و بەرنامەى كۆنگرەكە دىارى بكرى . . . بەرنامەى پىشنىارىكرارى " كۆنگرە " لى بەر ئىزانەو ئەوئەندە بىي كە ئەو خەلكە لە زىر خىوئىكەدا كۆنەو تە لىكەگەن و بۆ خزمەتى مەسەلەى رەواى نەتەواىە تىمان ، كە مەسەلەى گشتى و بەرەتى و سەرەكى هەموو لا بەكە ، پىكەگەن و تا ئەو شوئىنەى قىمەكان دەبى تواناى هەموو كورد لە سەر تاسەردى كوردستان بەكخرى و بۆ ( ئازادى و سەرفرازى ) نەتەو كەسەمان بەگەر خرى . . . لەگەل هەموو ئەمانەردا ، كە ئىمە تەنبا بۆ مستوگەر كەردنى سەر كەوتتى ئەم هەولە مەردانەىە و بە نىازى روونكردنەو و زىدە روشن كەردنەو دەى هەندى لا پەن ئەم پىشنىار و سەرنجانەتان دەخەنە پىشچا و ، ئەگىنا پىشەكى را لەسەر بوونى خۆمان و ئامادەگى تەوا و تەواومان دەردەبىن و جارىكى دىي دەستى رىزو قەدرزانىن لەو گىيان و هەست و هەولە دەنپىن . . .

لەگەل ئەو دەرى رىزمان دا . . . هەربىزىن بىبو كورد . . .



1984 / 8 / 25

ASSOCIATION OF KURDISTAN  
STUDENTS ABROAD U.K. BRANCH



P.O. Box 8  
Stretford  
Manchester  
M32 9NL

Komeley Xwendikarani  
Kurdistan le  
Derewey Welat  
Liqi Beritanya



# AKSA

Our Ref. ٥٦ ب

Your Ref.

Date

٩/١١/٦

بەرز سەرۆکی نووسینی گۆناری (هەلوۆست)

سەرکەوتوو بیت گۆناری هەلوۆستی خوشەووست ..

بە ناوی کۆمەڵەی خوێندکارانی کوردستان لە دەروەی وولات (اکسا) لقی بەریتانیا و سیاسیتکی

بێ پایانتان دەکەین سەبارەت بەو بانگەوازه و داواکاریتان بو بەشدار بوونمان ..

اکسا ، وەکۆریکخراویکی خوێندکاران لە دەروە ، کە خۆی بە نوینەری بزووتنەوەی شۆرشگیرانه ی

خوێندکاران دەران و هەردەم زەمینە ک بوو بۆ رنگ دانەوه ی شۆرشێ کوردستان و گە یاندنی دەنگی

چەوسا بەکان لە وولاتە بە جیهان .. وە هەر لە سالی ١٩٥٦ وە تا کۆتییستە کە میژوو بەکی پر لە خـ سەبانی

جولانەوه ی بە خۆیدا تەرخان کرد و وە ، توانیوویتی خوێندکارانی هەموو پارچەکانی کوردستان لە ناو خۆیدا کۆبکاتە وە

و کوردستانی ت ئامانجی بیت .. بە لە هەموو خوێشاندان و هەسەلە بەکدا کە خزمەتی گەلەکەمانی تیا بوو بیست

هەلوۆستی گرتوو و دەوری بنچینەیی خۆی تیا دا بینوو .. ..

کۆمەڵمان بە هەموو توانایەکیه پشست گیری لەو بانگەوازه دەکات ( هەروەکو چۆن پشست گیری لە بزووتنـ هوه ی

رزگاری خوازی گەلی کوردستان لە هەموو بەشەکانی کوردستان بۆرزگاری نیشتمانی و دیموکراسی دەکات )

و هەردەم ئامادەنـ بۆ هەموو یارمەتی و دەست پشست خستتێن کە لە سنووری زیاتر گە یاندنی باری کۆمەڵایەتی،

ئابوری ، سیاسی ، نەرەنگی گەلی کوردستان لە هەموو بەشەکاندا ، بە گەلانی جیهان و بەهێزکردنی

په یه ی بۆ خەبانی بەکرتوو .. ..

ئیتەر بۆ پیشـه وه لە پیا و سەرکەوتنی کۆنگره ی گەلی کوردستان دا ..

کۆمەڵەی خوێندکارانی کوردستان لە دەروەی وولات

کۆمیتە ی لقی بەریتانیا

# کۆنگرەى گەلى كورد ...

## چەند تى بىنيەك

- ئاستى -

بانگەوازی " ھەلۆیستی " خۆشەویست ژمارە - ۲ - " لەپیناوی  
 کۆنگرەى گەلى كوردستان... " سەرنجى پاكیشام و زۆرشتى ھینایەو  
 یادم كە لەم بارەپەو و ووتراو، نووسراو و كۆشى بو كراو.  
 دەستەى نوسەرانى ھەلۆیستی بەرئیز كە دووھەم ژمارەى گۆقارەكەیان  
 بەم بانگەوازە دەپرازیننەو نەك ھەر گرنكى ئەم دروشمە دەردەخەن  
 بەلكو دلسۆزى بو ھەستى خۆشيان دەردەبەرنو دیارى دەخەن كە ئەم  
 مەبەستە چەند پىويستە و چەند پەلەپە.

خولیاى بەستنى ئەم كۆنگرەپە لەمئێژەو كەوتۆتە كەلەپەى  
 زۆر كەسان و پىكخراوانى نا و كوردستان ھەرچەندە جۆرو ناوو  
 تا پادەپەكیش، ئامانجیان بەرپىك جیاواز بوون لەپەك، ئەویش بە  
 گوپەرى ھەنگا و قوناغى مێزووی نەتەو كەمان بوو و پىزو  
 چىنەكانى نا و كۆمەلگای كوردستانیش لەم جیاوازیەدا بىگومان  
 دەستیان ھەبوو.

لە نیوہى سەدەى ۱۷ ھەمەو شاعىرى نەمرى كورد ئەحمەدى  
 خانى لە داستانى " مەم و زىن " بەناوبانگدا چەندەھا دىپىرى  
 زىپىنى لەم بارەپەو نوسىو، ئایا مەبەستى چىبوو كە دەلێت:  
 گەردى ھەبوا مە ئىتفاقیك قىگرا بگرامە ئىنقىادىك  
 تەكمىل دەكرمە دىزو دەولەت تەحسىن دەكرمە علم و حىكمەت



ئەي حاجى قادرى كۆيى بلىمەت و دوور بىن گە ۱۰۰ سال لە مەوبەر  
بەگۆيى كوردو سەروكەكانيدا دەچراندو دەيووت :  
جۆشنىك بەدەن وەكو ھەنىگ

تەدبىر بىكەن بەبى دەنىگ

يا : ھەقىقەتەن ئەر مەن غىرە تەكپىن يەك و دوو  
وەك ئىمە نىن لەگەل يەك دە عوا بىكەن بە شىران

xxx

خۆئەگەر ئەم جۆرە ئامۇزگارى و بانگەوازانە بژمىردىن، كە بىھ  
درىژايى ئەم سەدەيە لە پوژى ھەلاتنى خۆريەو ە تا ئىستە كە ھىندەي  
نەماو ە ئاوا بىت ، ئەوا دەبىنن لە راستيدا كەس لە ھوشداران  
يا ھىچ لە پىكخراو ە شوپشگىرەكان نەماو ە بو ئەم ئاواتە ھاواری  
نەكردبىت . لەگەل ئەم ھەموو تەقەلاو كۆشەشدا ، بەداخەو ە ، ھەر  
ھەلچونىك بوو ە وور دە جۆشى كز بوو ە و زورىشى نەخا ياندو ە  
بىرچۆتەو ە . بوچى؟

بوچى سەرلەنوى لايەنىك - راميارى بىت يا پوئىبىرى خوى لىنەم  
كىشەيە بدات " كىشەي كۆنگرەيەكى نەتەو ەيى كورد " ئەو ھەموو  
لايەنانەي كە ، ھەر يەكە بە تەنھا لەو ەبەر ھەمان بانگەوازي  
دەردەكرد ، پىشتى بانگەوازي نوى ناگرن بەلكو ئا وريشى لى نادەنەو ە؟  
چىە كارىكى وای كردو ە ئەم كىشەيە پتر لە سى سەدە  
بىخايەنىت و ھىشتا بى ئەنجام ما بىتەو ە؟

ئەم مەبەستە لەگەل ئاسايى و ئاشكرا بىدا بوته " كىوى دەماو ەند " و

نوینه رانی گه لیکي نه ترس و گول نه دهرو نه بهزی وه کو کوردی بهم جوړه توقانده ، بویه تهنها به بانگه وازیک وه چهند دپړیکي پړ بهزه پي و یا به چهند دلویک یا به پړوباریک فرمیسک تاسان ناکریت و به دهست ناهینریت . پیویسته له پرگ و پیشسهی نه و کوسپانه بکولریته وه که به رهه لستی دهکات ، به و نومیده ی چاریکي بو بدوزریته وه . نه وسا ریگه خوش ده کریت و ده توانریت ته هم نامانجه بهینریته دی . هه لوپستی خوشه ویست په نگه کهم ته رخه می نهکات له وهی له ژماره کانیدا چهند لاپه ریه ک بو هم لیکولینه وه بیه ته رخان بکات بو هم موو لایه نییک که هستی خوی تیا ده ربیریت . بانگه وازه که ی هه لوپست بی گومان زه مینه ی پیویست و چهنس کوسپیک ریگه گرو چهند نامانجیک کونگره ی ناوبرا وی به شیوه یه کی گشتی خستوته روو . نینجا با لیره دا په لیکي کهش بکوتین بو وه لایمی نه و پرسیارانه ی که له سه ره وه کران .

باری نا و خویی کیشسه ی کورد :

۱ - به هم مو و اتا یه کی زانستی کوردستان له ژیردهستی پڑیمی کونه په رست و به تاین کوپرو دهره به گی عوسمانی گور به گور به زور کرا و ته ژیر دهسته ی چهند ده سه لاتیکی ( پڑیمیکی ) به روو کهش نوی و به نا و هر وک هر هه مان که رهسته و به شیوازو ره وشت ئیمپریا لیستی . به هم موو جوړیک دانیشته وانی نه چه وسیننه وه و به رو بومی خاکسی به پیتی هه لده هینجن له پینا وی قازانجی چه په لی بریک چه ته وه و جهرده که به زه بری ناگر سه پینراون له لایهن ناغا تا وانباره خوینمژه کانی سه رمایه داری له پوژنا وادا .

زۆر نوسراوو کۆلینهوه و شی کردنهوهی پۆشنبیرانو زانایان  
ئهم راستییهیان پیشان داوه که گهلی کورد دهست به سه ره و نیشتمان  
داگیرکراوه و کراوه به کۆلۆنیهکی سهیرا سهیر چونکه داگیرکهران  
خویان له ولاتی کدا دهسهلاتیان ههیه که بوخوی نیمچه کۆلۆنیه که  
به و جوړه خهباتی نیشتمانی ئهم گهله له پیزی بزوتنهوهی پزگاری  
خوازی گهلانی ژیر دهسته داده نریت . وه به پیتی یاسای ده زگـا  
ناوچهیییهکان و جیهانییهکان، وه به پیتی ریگا و شوینو پیتی ناسینی  
زانستی که (ژیانو کۆمه لگا) ناسهکان دایان ناوه، مافی چاره نووس  
مافیکی سروشتی و په وا و یاسایی تیگرایی نه ته وهی کوردیشـه .  
نه بوونی "یهکسانی بیر" به رامبهر ئهم مافه هۆیهکی پتیگره  
له بهستنی کۆنگرهی ناوبراودا .

۲ - له کاتی دا به شکردنی کوردستانهوه تا ئیستا چند شـت  
هاتونه ته کۆری ژیا نه وه و چاویان بهم پوودا وه تالهدا هه له هینا وه .  
تادیت هه مه جوړ په یوه ندی و ئاموش و ئاگاداری نیوان به شهکانی  
کوردستان به زه برو زۆرداری داگیرکهران پوو له کزی ده نی و که متر  
ده کریت . شیوهی زمان و ههست و بیرو نه ریتی هه ر پارچه یهک  
وورده وورده گۆرانیا ن به سه ردا ده هینریت . ئه مه ش به گو یـره ی  
پیلانیکه که په نگی له لایه ن دوژمنانه وه پتیژرا وه ، بو ئه و مه به ستش  
که له لایهک به تورک کردن و له لایهک به فارس کردن و له لایهک  
به عه ره بکردنی کورد به ئه نجام بهینن .

هه رچه نده پۆشنبیرانی نه ته وه که مان له م مه ترسیه بی ئاگا  
نینو توانیویانه تا راده یهک به ره نگاری ئهم پیلانه چه په لانـه

بوہستن، بەلام نہیانتوانیوہ کہ ہستی ہریمایہتسی لەنا و پارچہکاندا بوہستینن چونکہ ئەم ہستہ ئاگریکہ لافاوی شوپشیککی بی شواری پیویستہ کہ بیکوژینیتہوہو گہلی کورد جاریکی تر ہوشیارکاتہوہو لەتہلہی دوژمنہکانی بیانپاریزی .

راستہ شوپشی ئەیلولی مەزن(۹۶۱-۹۷۵) لەگەڵ ھەموو کەم و کوریہکیدا و لەگەڵ ئەو ئەنجامە کارەساتاویہیدا ، بومە لەرزہیہک بوو زۆر(نەک ھەموو) لە پیلانو کەلەک و نەخشە داگیرکەرانی پوخانندو سەرتاپا زەمیننی کوردستانی لەژیر پییانددا لەرزاند . ئەم شوپشہ لەھمان کاتدا بیرھینەرہوہیہکی بە تەوژم بوو کە مافی نەتہوہی کورد یەکەو پارچہ پارچہ ناکریت . بەو جۆرہ سەرلەنسوی گیاننیککی بەھیوا و ئومیدی داھینایەوہ بەلام نەگەیشت بەو ئاواتہی کہ ہستی ہریمایہتی لە بنەرہتا ھەلکیشیت کہ ئەمەش کووسپیکی تری گرنگہ لەرپی بەستنی کوونگرہدا .

۳ - داگیرکەرانی کوردستان نەک ھەر لەرووی ئابووری و رامیاریہوہ وەکو ئیمپریالیستہ کلاسیکیہکان چەوسینەرہوہن ، بەلکو ئەمانہ لەجیاتنی بەردیک ھزار بەردیان بە پستی ئیمپریالیستہ ھەرہ ئیسک گرانہکانی سەدہی ۲ھەمدا داوہ و گرہویان لە ھەموو رەگەزپەرست و درندہ رەوشت بردۆتہوہ . ھیزی بینینیان لە ئاستی دیمەنی جوانی کوردستاندا کویرایی داھیناون ، ھیزی بیستنیان بەرامبەر ئاوازی شیرینی کوردی پر مسکراوہ ، ھیزی بەزہیی و خوشەویستیان بو کورد لەناو دلی رزیویاندا بەتہواوی تاساوہ ، بەجۆریک ئەگەر بلوایہ ھەریہکە دەبوہ " بوکاسایەک" ، بەلام

خواردنی پتر له ۲۰ ملیون نه بدهدهمی ئەمانه و نه لهگه‌ل زاری  
ئاغا کانیسیان قووت نادریت . له راستیدا داماون چۆن بتوانن  
کورد وهک نه ته وهیهک وهک خاوهن مافیکی وهک خاوهنی کوردستان  
وهک خاوهنی کلتوریک لهنا و بهرن .

فیلی ئینگلیزه تاوانبارهکان ( سه‌رکاروانی ئیمپریالیزمی  
کۆن و نوێ ) بو فەوتانندی کوردو دا به‌شکردنی نیشتمان بـوو .  
هه‌روهک وه‌ردی جوتیار به‌ په‌رژینی خه‌ونی خاکمانیان له‌ت له‌ت  
کردو هه‌ر به‌شهیان دایه‌ ده‌م برسیترین و چا و چنۆکتیرین و گه‌وج‌ترین  
کاربه‌ده‌ستی رووی ئەم سه‌رزه‌مینه‌ ، که‌ وه‌ک جه‌ندرمه‌ دامه‌زران بو  
پاسه‌وانی دژی نه‌ک هه‌ر کورد به‌لکو دژی گه‌له‌ درا و سیکا نیشمان .  
ئەم راستیانه‌ ئەگه‌ر که‌ سیش نه‌یزانیت ، یا بسا شـتره  
بـلـێن ئەگه‌ر که‌ سیش خوی لی گیل بکات ، کورد خوی باشیان ده‌زانیت و  
به‌هیچ جوړیک ناتوانیت ئەگه‌ر بو هه‌نا سه‌یه‌کیش بـیت له‌بیری خـوـی  
ده‌رکات . چونکه‌ هه‌موو کوچه‌یه‌ک و گوندیک و بازاریک ، هه‌مـوو  
ده‌شتیک و دوڵیک و قه‌دیالی چیا یه‌ک هه‌موو روباریک و چه‌میـک و  
کانی یه‌ک له‌ هه‌موو خولیکدا ، چ روژبیت یا شه‌و ، زه‌برو زه‌نگی  
دوژمنان ده‌بینن ، ده‌بیسن و هه‌ستی پی‌ده‌که‌ن . که‌چی سه‌یره‌وه‌یه  
هه‌ر له‌نا و ئەم کورده‌ به‌م ده‌ردبـراوه‌دا وا هه‌بوه‌و تا ئیسـته‌ش  
هه‌یه‌ که‌ به‌ناوی رزگاریخوازیه‌وه‌ " خه‌بات " ده‌که‌ن و ده‌سـتـیش  
له‌گه‌ل ئەم کاربه‌ده‌ستانه‌دا تیکه‌ل ده‌که‌ن له‌پیناوی پارێزگاری  
به‌رژه‌وه‌ندی ته‌سکی تایبه‌تی خوێاندا . ئەم جوړه‌ په‌یوه‌ندیه‌ بو  
هه‌رج بیا نوویه‌ک بـیت وه‌ به‌هه‌ر په‌نگیک بـیت وه‌ له‌ پـینـاوی

هه رچ مه به ستيگدا ببيت ، هه لوپستيگه ، ناگونجيت له گه ل ئومپي سدي به ستنی كونگره يهك كه له بنه رهدا دژ به پيلان و ده سه لات و زورداری دوژمانان هه .

ع - ئيمپرياليسيت و داگيركهران به گه ما روڊانو بهش بهش كوردنی كوردستان توانيويانه گه ليگ پيلانيان ببه نه سه ر ، وهك دا برينسي رپيگه ي خوينده واري و ته ندروستي و خوشگوزهراني كه به هو ي پيشه سازي و ئا وه داني وولات و پيشخستنی كشت و كال . . . ديتته به ره هم ، ئه وه نده نه بيت كه پيوستيان پي يه كه چليسي خوياني پي تيربكه ن . ئهم كاره نارپه وايه به جوړتيگي ترسناك بوته هو ي دوا كه وتني كو مه لگاي كورد . په يوه ندي خيله كايه تي و ده سه لاتداری ئا غا و شيخو بسه گ له زوربه ي شوينه كاني كوردستاندا هه روه كو جار ان ما ونه ته وه هه روه ها گياني ئهم جوړه په يوه ندي و ئهم شيوه ده سه لاتداری تا راده يه كي زور تيكه ل به هو ش و گو شي سه ر كرده كاني زور رپيخرا و و پارتی به كوردستانيه كانيش بوون . وه له پيناوي " هه ر خو م گه وره م " چهنده ها خه باتي پر هيواي گه له كه مانيان گهنده ل و پوچسه ل كردوته وه .

بروانه چهنده ها كو شش و چالكي وولات پاريزان له ما وه ي ۲۰۰ سالي رابوردودا ، كه به هو ي له خو بو ردنو خه باتي ريزه كاني گه له كه مان چهنده ها جار ئا مانجيان به ره هم هيئا وه ( هه لوپست هي نديك نموونه ي له م باره يه وه خستوته به رچا و ) ، هه رچه نده شيوه يه كي نا وچه ييان وه رگرتبو و به لام به ردي بنچينه ي رزگاري سه ران سه ري نيشتمان بوون . كام له مانه تواني په ره بسستينيت و

داخوازی گهلی کورد به دهست بهینیت؟ کی بووه دهستی خسته  
بینیانو ههناسهی لی برین؟ چند کاره سات بوونه ته سه رگروشتهی  
سه رگهردانیو کویره وهری، وهک شه وچه ره ی بهرئاگردانی زستان  
پشتا و پشتی ئەم گهله ههزاره بو یه کتری دهگیرپته وه؟ ئایا ئەم  
جووره گیانه و بهم شیوهیه خو په رستی له گه ل گیانو مه به سته کانی  
کوئنگره یه کی نه ته وه یی گشتی دا ده گونجیت؟

### بـا ر ی د ه ر ه و ه ی ک ی ش ه ی ک و ر د :

۱ - نه ته وه ی ک و ر د له ک و ر ی خه با تیدا ته نها و بی ها و پری نیسه ،  
به لکو چاره نویسی تا پله یه ک گریدراوی چاره نویسی ئەم گه لانه یسه  
که پیکه وه له گه ل کوردا گیرۆده ی زۆرداری یه ک رژیمی ده سسه لات  
پی درا ون، به تاییبه تی له بزوتنه وه ی گشتی دیموکراتی نا و ئەه  
ولتانه ی که هه ریه که به شکی کوردستانی پیدا لکینرا وه . شه مه ش  
راستیه که ده یان سالی پاش له ت کردنمان ئاشکرایان کردوه .

عیراقی کوردو عه ره ب دیار ترو پونتره . په یوه ندی ئەم دوو  
نه ته وه یه زۆر کوئه و ئایینی پیروزی ئیسلام پته وتری کردوه . زۆرو  
زۆرداری و درنده یی مه غۆل و ته تارو سه لجوق و تورک په گ و ریشه ی  
قولتر کردوه . وه ئیسته ش خه بات و را په رینی په وایان پیکه وه  
ئاراسته ی ئەه و جه ندرمه دامه زرا وانه ده کهن که وه ک سه گ پاسه وانی  
ویست و خواستی ئا غایانی ئیمپریالیستیان ده کهن . گه لی عه ره ب  
به تاییبه تی له لایه ن که سان و ریکخراوو ده زگا پیکه و تنخوازه کانیان  
ته نها لایه نیکه ( دان به مافی سه رانه ری گه لی ئیمه دا ده نیست و  
بگه ره خه باتیشی له پینا ودا ده کات ، ئەم هه لویسته ی گه لی عه ره بی

تیکۆشهر پئویسته ببیته ری پیشاندهر بو ئه و گهلانهی تری هـا و چاره نووسه بیئوه ههچ دهستکه وتیکیان پوخت و بی گهردو بیگومان نابیت). ههستی تهریکی و خو دوورخستنه وه له پالپشتانه، پشت کردنه له یارمهتیهکی بی شومار له پیکهینانو به ئەنجام گهیا نندنی کۆنگره یهکی نهته وایهتی گهلی کورد .

۲ - بزوتنه وهی رزگار یخوازی کورد لهنا وه پۆکدا و به هه موو رهنگیکی دژ به شیمپریالیزم و کۆنه په رست و بو خوشگوزه رانی و پیشکه وتنی کۆمه لگای کورده که به شیکه له بهرژه وهندی مرۆقا یهتی، که واته سهیر نیه ئه م بزوتنه وه یه له گه ل هه موو بزوتنه وه یه کی رزگار یخوازی گهلانی ژێرده سته ی تر له هه رچ لایه ک بیت یه ک بگریته وه . ههروه ها سهیر نیه که له گه ل هه موو هیزیکی دادپه رست و ناشستی خوازو پێشیره و سۆشیالیست له جیهاندا یه ک بگریته وه ، به لکو هیزو توانایان لی وهرده گریت و خه باتی خوی پی به هیز ده کات و گوپی توندو به ئازارتر ئاراسته ی دوژمنانی ده کات که گرنگیتیی پیکهینان و به ئەنجام گهیا نندنی کۆنگره ی ناوبرا وه .

به داخه وه زۆر جار بوه و ئیسته ش رووده دات که خه باتیی نه ته وه که مان ته ریک وه ستینرا وه له م هه موو دوست و ها ورپیانه وه بوته یه کیک له هو سه ره کیه کانی به ئامانج نه گه یشتن . دوژمن هه میسه خه ریکه که ده نگمان هه ر له نا و ئه و کۆمه له شـاـخـو کیوانه دا وه ک گیزه لۆکه ی پایز لول بخوات تا له پهل وپۆ ده که ویت و گفه و جولهی داده مرکیته وه . خوئه گهر بو ده رمان یا ئه گهر به ریکه وت نوزه یه کمان به رگوئ بکه ویت ئه وا کوتوپر دوژمنیی



به توانا تر ( له كورد ) چەند درۆو دەلهسه يهك پړيگ ده خات و ئه و  
نوزه يه ش كپ ده كات ، كه پرهنگ بوو ببښته هۆي پوو نكردنه وه ي هيج  
نه بښت لايهك له كيشه ي ئالۆزكا وي نه ته وه كه مانه بو نموونه  
تا واني كوشتا ره كاني گه لي ئه رمه ن ، خرايه ئه ستۆي كورد ي بښي  
ده سه لاتي ده س به سه ر له لايه ن تور كه عوسمان ليه كانه وه ، له م  
سالانه ي دوايي دا چهنده ها فه له ي ها ونيشتمان مان له كورد ستاني  
باكور ده ربه ده ر كران و به پاسا پورتي ميري توركي به ره و ولاته  
ها وپه يمانه كانيان له "ناتۆدا" نيردران ، وه ئه م ولاتانه پركران  
له ئاوازي ناسازو گه ره لاوژيي تورك ئاسايي ، گوايه ئه م ها وولاتيانه  
له ده ست زۆرو جه وري كورد پايان كردوه . . . . . زۆر شتي دي .

بښي گومان كه م و كور ي پړيگه گر له پي كه ينياني كو نگره يه كي  
نه ته وه يي به م چهنده خاله دوايي نا يه ت هه روه ها خستنه به رچا و  
نوسيني ئه م خالانه و خالي كه ش گيرو گرتته كه ئاسان ناكات ته گه ر  
به كردار كوشش بو لابردي ئه م كو سپانه نه كر يت ، به تا يبه تي  
له م كاته پر مه ترسي يه ي ميژوو ماندا كه درنده ترين دوژمن  
فا شيه تي توركي اي نو كه ري ئيمپرياليزم و ئه لقه له گو يي په يمانه  
ئه تله سي باكور خه ري كه نه ك هه ر كوردي كوردستاني با كور ي ژي رده ست  
خۆي سه ركوت بكات به لكو بښي شه رمانه و به به ر چا وي هه موو ده وله تاني  
سه ر ئه م زه مينه وه ده ست دريژي ده كاته سه رو په لاماري درندا نه ي  
بښي ئا بروي به شه دا گير كرا وه كاني تري كوردستان ده دات ، به و  
نيازه ي كه هه موو كورد سه ركوت بكات و لاپه ره يه كي تري خو يـ  
ريژي له ميژووي بو گه ني دا بنووس يت . ئه گه ر ئاله م كاته دا هه رچ

لایه نیک له کوردستاندا کهم تهرخه می بکات ، دهستی برایه تسی و  
یه کیتی دریز نه کات ، ئەبیت کهی به ته ما بین ؟ به ته ما ی کیتی  
له م هیرشه ی تورکیای به دخوو رزگارمان بکات ئەگەر خوومان  
به رگریه کی دلسوزانه نه کهین؟ کی هیه نه زانییت که ئەم جوره  
به رگریه ته نها به یه کیتی ئەبیت ؟ ته نانهت یارمه تی و پشتیوانی  
دوست و هاوریانی ته نها به یه کیتی نا خوومان دهست پی ئەکات .

با بانگه وازی به کوومان ئاراسته ی ئەو هیزه کوردستانی و  
دۆستانه مان بکهین که به ههستیکی به رپرسیاره وه دهنگی خویمان  
ده ربریوه و بانگی هه موو گهلانی ئاشتی و رزگاری و دیموکراسی خواز  
ده کهن ، بانگی هه موو هیزیکی دژ به چه وساندنه وه ی پامیاری و  
نه ته وایه تی گهلان ده کهن ، سه رنجی هه موو ریکخراویکی پاریزگار  
له مافی مرۆف پاده کیشن بو یارمه تی نه ته وه ی کوردو پاراستنی  
له هیرشه ی درپندانه و ناره وای دیکتاتوره بی ئابروکانی تورک و  
کاربه دهسته کانی عیراق و ئیرانی ترسنوک ، که ببه ریکخه ریکی  
ئاماده یی بو پیکهینانی کونگره ی داخواز .

نه ته وه ی کوردی کوئنه ده ر هه رچه نده به شی خورا و و داگیرکراوه ،  
خاوه نی مافه و بروای به مافی خو ی به تینه ، به هیزو توانای رۆله ی  
یه کگرتووی و به یارمه تی و پالپشتی دوست و هاوریانی گره و  
ده باته وه و دوژمن ده به زینی و هه ر به ئامانج ده گات .

\*\*\*\*

# به رهه می پر وونا کبیری کرد

## له نه وونا

( شوپش کوردستانی )

نووسهران و روونا کبیرانی ئا واره ی کورد له نه وونا پادا ، به پیی توانا و ده رفه تی زه حمه تی چاپ و بلا و کردنه وه ، نا و به نا و ، به رهه می بیرو خامه ی خو یان به خو یینه واران ی کورد ده گه یه نن . هه لو یست سیش وه ک گو قار یکی کوردی- نه ورو پای ی به نه رکی خو ی ده زانی سه رنجی خو یینه رانی کورد بو نه و به رهه مانه رابکی شی و- هه ر له و کاتیشدا ، بیان خاته ژیر تیشکی لیکدانه وه و ره خنه وه ... جیی خو یه تی لی ره دا ، تکا له هه ر نووسه رو رو نا کبیر و ده زگایه کی کورد له نه ورو پادا بکه یین که چاپکرا وه کانی خو یانمان بو بنیرن تا ئیمه ش بتوانین به پیی ده رفه ت و ده ره قه ت هاتن بیان خه یینه به ر چا وو لی یان بکو لینه وه . له م ژماره یه دا له چه ند به رهه می ک ده کو لینه وه ، به هیوای نه وه ی له ژماره کانی دا هاتوودا چه ند به رهه می کی تریش به خو یینه رانی هه لو یست- بنا س- یین .

\*\*\*\*\*

( ۱ ) سیاست و بی تا وان ی له

( ده رو یشه کان به دوای راستی دا نه گه ری یان ) دا

نه مه شانو گه ری یه که له نووسینی ( مسته قا هلاج ) و ما مو ستا محمود مه لا عزه ت له عه ره بی یه وه کردوو یه تی به کوردی و له سالی

۱۹۸۳ لہ سوید لہ چاپخانہی ( شہید جمال تاهیر ) بہ چاپسی  
گہیانندوہہ . کاک محمود وەرگیپرانہ کوردیبیہ کہ پیشکش بہ و سہربازہ  
ونبووانہ دہکا کہ ( لہ ژیر تازارو شہکەنجہی ناو زینسدانی  
فاشیستہکاندا ووشہیہک لہ دەمیان نہہاتہ دەریو ریگہی سہرفرازیو  
سہربہزییان گرتہبہر بہرہو کاروانی شہیدان یان کووری خہبات )  
لہم پیشکش کردنہ و پیشہکیبہکی وەرگیپرہوہ ، خوینہر بسووی روون  
دہبیئتہوہ شانوگہریبہ کہ سیاسیہ و لہمەر ژیان و خوپراگوتنو بہرگری  
زیندانہ سیاسیہکانہ لہژیر شہکەنجہ و فہلاقہو جہزرہبہدانی لہش و  
گیان کہ فاشیستہکان دەرہقیان ئەنجامی دەدەن . . . ہلبزاردنسی  
ئەم بابہتہ ، پەیوہندی راستہوخوی بہ تاقیکردنہوہی وەرگسیر  
خوپیہوہ ہہیہ . ہەر وەک خووی دەنووسی ( وەکو خاوەن تاقیکردنہوہیہکی  
دووورو دریزی دووسەدو پینج روژی ناو زیندانہکانی " ہہیئسہی  
تہحقیقی خاصہ لہ کەرکوک " روودا وەکانی ناو ئەم شانوگہریبیہم  
وہکو دیمہنیک لہو ہزارہا روودا و کارہساتانہی ناو ئەو  
زیندانہ ہاتہ پیش چا و و روویہکی راستی ریگہو شوینی فاشیستہکان  
ئەخاتہ بہرچا و .

\*\*\*\*\*

سہرجہمی روودا وەکانی شانوگہریبہ کہ لہ دەوری یەک گسہس  
دەخولیتہوہ کہ ناوی ( دەر ویش ) ہو بہ ناہق ، ہەر لہبہر ئەوہی  
ناوی لہ ناوی کہسیکی تری تاوانبار دەچی ، گیرا وەو خرا وەتہ ژیر  
شہکەنجہی جوړا و جوړہوہ بو ئەوہی دانی پیابنی کہ ئەو تاوانبارہ  
راستہقینہ کہیہ ! بہلام مہسەلہ کہ ہیندہ ئاسان نیہ . واتہ ہەر

به دان پيدا هينا نيكي سووک کوټايي نايه... دهبي بهراستي بيته  
ټه و تاوانباره ونه: لهژن و مندالي خوځي بي بهرکي بي و هي ټه و به  
هي خوځي بزاني... دهبي چيروکه که همووي بگيرپته وه و ناوي چندها  
ياځي و سياسي تر بللي: دهبي قسه بکا، خوځي بگورپي، ژياننيكي تر،  
هويټييه کي تر، بير گردنه وه يه کي تر، خيزانيکي تر بو خوځي  
دروست کا، دهبي بيټه دوو مروټ، دوو کهسيټي دژ به يه ک، خوځي  
که دهرويټه راسته که يه، بخاته ژير (خو) يه کي تره وه، دهرويټيکي  
تر که نه يديوه و ناي ناسي و ناگاي له کهين و بهينه کاني نيه.  
که چي دهبي هموو شتيکي ده رباره بزاني، ټه گينا ( شته کان،  
دواپراوه کان ) که ره سه و ټاله ته کاني ټه شکه نجه، ټا مادن پيست و  
ميټشي دامالن و پيست و ميټشيکي تري به بهر دا بکن !!

ټه مه نيوه ندي دراماي شانوگه رييه که يه.. له جولاندن و درامي  
کردني ټه نيوه نده دا نووسه ر زيره کانه مه به سته کاني خوځي ده پيکي:  
واته روونگر دنه وه ټا ستي تاوانکاري و درنده بي سزا و ټه شکه نجه ي  
فاشيسته کان و ده رختني ټه و راستييه که له ژير سايه ي رزيټمي  
فاشيستي دا که س نيه بي لايه ن بي، که س نيه بتواني له خوځي، له ژيانو  
که رامه ت و ټا زادي خوځي دلنيا بي... که ( سياسي نه بوون) که مژه بي يه و  
سياسي بوون: ټيختيارک نيه له بهر ده م مروټ دا، به لکو له نا و  
جهرگه ي بهر به ره کانيه ميژوو ييه کاني نا و کو مه لوه، له نا و جهرگه ي  
خباتي چينا يه تي و نه ته و ايه تييه وه يه .

\*\*\*\*\*

نووسه ر له سه ره تا وه کيشه ي بهر به ره کاني مروټ، له نمونده ي

( دەرۆیش ) داو ، هیزی دهسه لاتدار ، له نموونهی پیاوانی ئەمندا ،  
وهک کیشی : قسه و بهکارهینانی زمان دهخاته روو . دەرۆیش گیراوه و  
پرسیاری لێ دهکهن . شهویش مروفه و زمانی ههیه و دهیهوی بزانی بو  
گیراوه و پرسیا ریان لێ دهکاتهوه . . بهلام ئەم وهزعه ئینسانیه  
سروشتیه هه زوو کوتایی پێ دههینری . . دەرۆیش : نابێ پرسیا  
کا ، زیاد لهمهش دهبی : ئەو شتانه بلێ که ئەوان دهیاننهوی . .  
لیره دا زمان و قسه دهوری نامینی . هیز هه موو شتیگه . هیز وشه و  
رسته و چیرۆکهکان دروست دهکا . . مهسه لهیهک که لای دەرۆیش زور  
سادهیه ، زور روونه ، دوو ناو لهیهک دهچن بهلام ئەو خویهتی و کهسی  
تر نیه !! لای ئەوان : لهگهڵ ههزاران مهسه لهی تر دا تیک هه لکیشت  
کراوه : مهسه لهی سیاسهته ، حوکمه ، مانه وهی دهسه لاته . له ئاستی  
لیدان و زله دا : زمانی دەرۆیش لهکارکردنی سروشتی خوی دهکهوی ،  
ئوه دهلی که دهیاننهوی ، ئەو چیرۆکهی ژیا نی (ئوه کهی) تر دووباره  
دهکاتهوه که (ئەوان) بۆی دهگیرنهوه . (ئەوان) هه موو شتی دهربارهی  
مروفه سیاسییه (تاوانبارکه) دهزانن . ئیستاش دهیاننهوی (دەرۆیش)  
له شیوه و رهنگ و روخسار و دهنگ و میژووی ئەو دا دروست کهن . . .  
ئالتهی ئەشکه نهجه دهبی به سه رچا وهی دهنگ . دەرۆیش قسه ناکا . .  
ناتوانی قسه بکا . بهلام هه ر که ئالته کهی لێ وه کار خرا وهک  
- ته سجیل - چیرۆکه - ساخته که - دهگیریته وه . دان به هه موو شه و  
شتانه دا دهنی که نه یکردوون . که هیچیان له باره وه نازانی . . . .  
( هه ر بۆ شه وهی دوا برپا وه کان بوهستن برپاوم دا چیان  
ئهویت و چۆنیان شه ویت بیلیم . . ئیتر دهستیان کرد به نووسین ،

چيان ويست وتم و نووسيان... ئيترو وام زاني مهسهلهكه بهتسهواوي  
كوٽايي پي هينرا و فايلهكم داخرا... كهچي لهپرو... شتيك له ناو  
سنگدا هلقولا ) . ( لاء ۱۹ )  
ئهو شته ويژدانه . ويژداني مروقا يهتي . مهسهلهكه دهبي په شتيك  
له ناوهوهي دهرويش . له ههست و بيركردنهوهي ناخي... له تهبيعهتي  
گهردوونيانهي . ( له خهمي خووم بوومهوه ، خهمي ئهوي ترم تي ئالا ) .  
جاريكي تر ئينكارم كرد كهمن ئهوي تر بم... ئهقل نايجري ئه و خووي  
نهبي و كهسي تر بي . بهلام وهك پاسهوانهكه دهلي ( راسته ئهقل  
نايجري... بهلام بو نهگبهتي وا ئيستا ئهقل ئهيجري و ئهولاتريش )  
( لاء ۲۳ ) . ئهقل گرتنيش مهسهلهي هيژه ، هيژ ئهقل دروست دهكا .  
ئهقل ئهويه كه هيژ دهيسهلميني . له فهرهنگي فاشيستدا ئهقل و  
هيژ بهيهكهوه گري دراون . ههر شتيكي دزي هيژي دهسهلاتداربي ، هيژي  
چيني چهوسينهره ، مندا لانه و بي ئاقلانهيه . ههرچي بو مانهوهي دهسهلاتي  
سهرمايهداري و فاشيزم بهكهلك بي گهرچي چهكي نيوتروني دنيا قران -  
تيخهريش بي : ئاقلانه و شارستانيانهيه !... قسهي ههق ، قسهي راسته  
داد ، شيتييه... نووسهر ئهم مهسهلهيه وهك كيڤشهي نيوان ئهقل و  
دل دهخاته روو . ئهقل ، وهك هوشياريهكي دهروهوه ، دهشي له مرووف  
بسيندري . دهشي ناچار بكرى رهش بكاته سپي . بهلام دل ، هيژي  
ناوهوهي مرووف ، هيژي مروقا يهتي - ناسيني خووي ، ناشي داگير بكرى .  
( دلّم قسه بو ميشكم ئەكات - دهرويش كوره ئهوه تو شيتيت  
چون ئەتواني برّوا بكهيت كه تو دهرويشيكي ترو پيچهوانهي خوتيت ؟  
ميشكم وهرام ئەداتهوه : ئەبم بهوي ترو خووم رزگار ئەكەم . دلّم

وه رام ئەداتەوہ : تو چۆنت ئەوئ وا بکہ بەلام من ناتوانم ئەوہ  
بکہم . . . . . هتە . . . )

بەلام دلئش ، دلئ مرۆقئش ، گوشت و خوئنه . تا چ ئاستئک دەتوانئ  
برکا ؟ ( توانام نہماوہ و ورہم رووخاوہ ئئتر چئتر بەرگہ ناگرم -  
من چئمہ بەسەر خەمەکانتەوہ ، پئستم شەقار بووہ . . . ئەوہئ لہ  
فائلەکەدا نووسراوہ ہەموو شتئکە و براہوہ ) .

دەروئش بوئە ژمارہیەک ، پئناسەکەئ و ھاوکئشەکەئ لہ فائل داہ .  
مرۆقاہتئ لئ سەندراوہ . لەشئ ھاردراوہ . مئشکئ سەندراوہ . دلئئ  
گوشراوہ . تەرایی تئدا نہماوہ . . ئەوئش لەبەر ھوئئک کہ لہ  
ئئختیاری خوئدا نیہ . . لەبەر ناوئک کہ خوئ بوئ خوئ ھەلنہبژاردوہ .  
بەلام ئئستا ئەو ناوہ کردووہتئ بہ سیاسی ، بہ خەباتگئیر . بہ  
تاوانکار .

( تو دەروئش عبدالرحمن یت - کەوا بوو تو بازرگانەکەئ ناو  
قەیسەری وەسمان پاشائت و لە گەرہکئ سەرشەقام خانووی ژمارہ  
/۱۱ . تەہیہ . ئەو پیاوہیت کہ دەمئکە لەگەل سئاسەت خەریکئ . . .

نہئنگرو گەرئدەئ ناو شەوہزەنگ - تئکدەر و ئاژاوہ چئت ) .  
ئەم ناوہ تەنھا ناو نیہ . کارہ . کردەوہیہ . بوئہ (دەروئش) بەوہ  
رزگاری نابئ بلئ من ھوم ! دەبئ بشلئ چ کارئکئ ترسناکئ کردووہ ؟  
چونکہ ئەوان نایانہوئ (ناو) بکوژن ، بەلکو لەو ناوہرا ئەو  
کارانہئ لئئ دەترسن : کاری شوڕشگئرانہ . . . بەلام دەروئش لئئردا  
دەوہستئ : لەوہئ لہ فائلەکەدا نووسراوہ ( واتە ئەوہئ ئەمنەکان  
خوئان دەیزانن ) زیاتر ، ھئچ نازانئ ، چونکہ ئەوہئ دەشئزانئ



ٺهوان فيڙيان ڪردووه . ٺاي لھم نه گبهه تيبه ؟

دهرويش خوي چوار مندالي ههيه . دهرويشه ڪهي تريان سئي . ٺيستا

دهبي حاشا لهو مندالي تر بڪا . دهبي ناوه ڪانين ناوي ٺهو سئي

مندالي تر بن . دهبي داني پيدا بنئي ڪه تنيا ورينه دهڪا :

چوارهم مندال خه ياله ، ٺاواتيڪي بهدي نه هاتووه گهرجي بسـهـلاي

خويهوه راستيه ، ڪه سٽيڪه ههيهوه دهڙي ، بهلاي ليڪو ٺه رهوهي ٺه منـهـوه

خه وهوه هيچي تر . خه ونڪه له ميٽڪدا شيوهي راستي وه رگرتووه . ٺه مه

قامچي دهيسه لميني .

دهرويش خه ريڪه شيت بي ، داوا دهڪا تنيا ريگهي بدھن ناوي يهڪي

له مندال ڪاني وهڪ ناوي خوي بلي ، نهڪ وهڪ ناوي ناو فايلاهڪه ، بو

ٺهوهي تواناي هه بيٽ خوي بهسهر پيوه بگري ! بهلام ناـ ٺهـمـهـه

شيتيه . دهبي هوشيار بي . بو ٺهوهي هوشيار بي دهبي ناوه ڪانين

باش بزاني ، وهڪ ( ٺهوان ) دهيانـهـوي .

ٺه مهش ڪا ريڪي سهخت نيه . دڙواريهه ڪه ٺهوسا دهست پي دهڪا ، ڪه دهبي

باسي پيلانه ڪه بڪا ، باسي عه مهليا ته ڪاني وهڪ پيشمه رگهيهڪ ، چي

ڪردووه ، ڪيي له گهل بووه ، ٺا مانجيان چي بووه ؟ ا . . . هه رچوني بي

قامچي ٺه شڪه نجه ، ميٽڪي ده خاته گهر ، هه موو شتيڪي پي درووست

دهڪا . ٺيستا واي لي هاتووه : قسه له زمانيه وهوه له سـنـگـيهـوه

دهرناچن . قسه ڪان له قامچيهه ڪه هه ٺده وهرن . چاوي له سـهـر

قامچيهه ڪهيه . دهزاني قامچي چي دهلي ، چي دهوي ، ٺهوه درووست

دهڪا ؟ خوي له بير ده چيته وه ، خوي نيه . مروٽيڪه قامچي دروستي

ڪردووه . . بههر شيوهيهڪ بيهوي دايد پريڙي ، بههر ٺاوازيڪ بيهوي

دهیخاته گهره، خاوهنی ئه و میژوووهیه قامچی نووسیویتی. کاتی له سهر وشه په کی ده که وی، تکایان لی ده که لی نه گرن، ههر سهر رسته کانی بیر بیننه وه: هه موو شتی ده لی! به لام که ناتوانی هه موو شتی بلی: زه ما وهنده که ی بو سازده که نه وه. ساردا وه که..... دوزه خ.

( من ده رویش عبدالرحمن م - دلّه شیوا وه که م رایکی شامه نا و ئه م نه گبه تییه وه... من ئه و که سه م ئیوه به دوا یا ده گهرین... من ده رویشم. ده رویش منم. ئه بم به ده رویش که ی تر - ئه بم به دوو ده رویش. به سیان، به هزار به چیتان ئه وی ئه بم ) . (لا- ۵۳)

سه رله نوئی: به زمه که ده ست پی ده کاته وه. پرسیارو وه لام. ده بیته وه مروقی نا و فایل که بی زیاد و که م. ( ئه گهر هه له ی شم کرد ئه و فایل که راستی کردو ته وه ) . ده بی به فایلیکی ئه من و هیچی تر. که ئه و بوو به فایل که و فایل که بوو به ئه و، ئه وسا ئه و ده وره ده بیننی که به فایل که سپردرا وه. به لام گیرو گرفتی زمان و قسه ی هه یه: چونکه زمانی ئه و له فایل که تیپهر ناکا. ده ترسی هه رچی بیلی - خوئی وه ک خوئی لی بکاته وه و- له گهل راستی نا و فایل که ده نه گونجی. ئه وسا قامچی راستی ده کاته وه و ساردا و سهری ده کا.. به لام گورانه درامیه گه وره که لی ره وه ده ست پی ده کا. ده بی قسه بکا. ده بی بزانی قسه بکا. ئه و قسانه ش له ده ره وه ی فایل که ده ده یکه نه وه به مروقی ئاسایی، به ده رویش عبدالرحمن ی کاسبکاری خاوهن ژنو مندا ل. ئیستا به زور به سهریا سه پیئرا وه هه موو ژیا نی خوئی وه ک ژیا نی سیاسیه ک نیشان بدا.

پرسیاره که خوئی گه لاله ده کا: بو سیاسی نه بوو؟ چ جیا وازییه ک ده بوو

گهر سیاسی بایه؟ ههر ئەم ئەشکهنجە و ئازارە ی تووش نە دەبوو؟ بۆیه  
سیاسی نەبوو! چونکە نەیزانیوه ئەم دڕندانە هەن و ئەمە کارو  
پیشهیانە. لێرەدا هۆشیاری سیاسی دەرویش دەتەقیتهوه. بەپراسستی  
هەموو ژبانی خۆی وەک سیاسەت لێک دەداتەوه. دەتوانی لە روانگە ی  
تێگەشتنی سیاسی تەبیعیەتی حوکم و زۆرانبازی چینایەتی ناو کۆمەڵ  
چیرۆکی ژبانی خۆی وەک سیاسییەک بگێریتەوه... دەزانن لەدایک  
بوون: یانی هاتنە ناو جیهان، ( جیهانیش هەر خۆی پیلانە... هەر  
جیهان خۆی پیلانی لێ کردم و تووشی ئەم داوای خۆی کردم... کردم ی  
بە مێردو بە باوک... رای کیشام و رای کیشام. تا بەکەشیک لە خۆی و  
ببمە بەشیک لێی. شەقانی و هەژانی تا تیکەلی یەکی تری کردم  
... ناو و شوناسنامە و مال و منال و شوین و شارو ولاتی دامەستی و  
کردمی بە لێپرسراویان.)

کەوا یە سیاسەت جیانیە لە ژبان، لە جیهان. ئەمە کاکلی مەبەستی  
نووسەرە. ئەم مەبەستە لە چوارچێوەیەکی درامی، لەناو قسەدی  
ناکوکی و جیاوازی لێکدانەوه کانی ژباندا، پەرە پێدەدا. مەرۆف:  
تاکە کەسێک نیە لە کونجی قازانجی تاییبەتی خۆیدا، ژبان بەسەر  
بەرئ، هەر یەک لەم شتانە: ناو، خیزان، هەویتی، منداڵ، شار،  
ولات... دەبخەنە ناو جەرگە ی جیهانەوه: جیهانیش سیاسەتە. گەر و  
بیر نەکاتەوه گیلە و وەک دەرویش دەبیتە قوربانی گیلی و خۆپەرستی،  
ساویلکە یی خۆی. جیهان هەمیشە لە تاکە کەس گەرە ترە. مەرۆف  
تیکەلی یەک دەبن، بیانەوی و نەیانەوی. درامی کردنی ئەم مەبەستە  
لەو خەوندایە کە دەرویش دەیبینی...

له خه وندا ، جیهانی مرۆف ، جیهانی سۆزو خوشه ویستی ، هیشتا سه وزه ،  
گهرچی ئەو خۆی له سه حرا و بیابانی غوربه تدا ده بینیته وه . دهنگی  
ئافره تیکی دیته گوێ . دهنگی مرۆف . دهنگی سۆزو عاتیفه . به لام  
ئەو هیزو وزه ی خوشه ویستی نه ما وه . له بهری هه لدی . . بوونی به  
مرۆف تیکی تر ، له خه ونه که شدا په نگ ده دا ته وه . دهنگه که دهنگی  
( شیرین ) ی ژنیه تی . به لام نابیی ژنه راسته قینه که ی خۆی بنا سیته وه .  
نابیی وا نیشاندا دهنگه که ی به گوویی ئاشنا یه . ده بیی حاشا له  
ئه وینه که ی بکا . درۆ له گه ل خۆیدا بکا . . ده یه وی سه پیری نه کا . چاوی  
له چاوی نه بری ، قسه نه کا . چونکه ( جه لاده کان ) ( هه موو نه ی نییه ک  
ده زانن . هه موو پا زو نیازه کانی ناو دلش ئه زانن ) . به م جووره  
نووسه ر نیشانی ده دا چون ترسان و تو قین له ئه شکه نه جه و ئا زاری  
فا شیزم ده بیته به شیک له سایکۆلوژی نا وه وه ی مرۆف ، له قوولایی  
دل و ده روون و می شکدا په گ دا ده کوتی . ده رویش نایه وی ته نانه ت  
باسی مندا له کانی بیسی . لی ره دا دهنگی تر دی : دهنگی نه سرین  
ئەو ئافره ته ده بیی به پیی فایله که ژنی بی . ئه ویش ها وار له ده رویش  
ده به ستی به جییان نه هیلی . . بوته با وکی مندا لانی بی با وک . لی ره دا  
شیرین و نه سرین ده بن به دوو ره مزو هه موو کیشه که ده رده خه ن ، ئەوه  
ئەو کیشه سیاسییه - فیکرییه - کو مه لاتییه یه نووسه ر ده یه وی له  
شانوگه رییه که یدا ده ری بری . شیرین ده بیته ره مزی ئا وات و خواستی  
خیزانیکی بو رزوازی که ده یه وی بو خۆی بژیا و به س ، خه لکی چیان  
لی دی : چش ، دنیا به ره و کوئی ده روا ، با پروا ، مال و حالو  
حه سانه وه . سیاست بقه یه . ئەو ده یه وی - ده رویش - بگه ریته وه نا و

مالو مندا لهكاني خوئی .

بهلام نهسرین ره مزی ژیا نه وهك كیشه ، وهك مهسه لهی خهبات ، وهك مروقا یه تی ، وهك جهنگان دژی چهوساندنه وه و زورداری چینا یه تی و سیاسی . خوئیانی چی؟ ئایا مروقا سر به تاكه خیزانیكه؟ - دهرویش ناتوانی ئه م بیره قبول كا :

( بو هیچ كهسیك واز له خو م ناهینم . . . من دهرویشیكي ساده و هه ژارم . هیچ نازانم و هه ناشزانم بهری سیاست لهكویوهیه ، مسن نامهوی كوئی ئه و هه موو خهلكه بهم بهكولما ) .

بهلام نهسرین بو روون دهكات وه كه مهسه لهكه : هه لبراردن - نیه . ویستن نیه . ئه و هه لبراردرا وه ئه و كاره بكا . مهسه لهكه جیهانه . دوو بهره ههیه له جیهاندا : ئه وانیهی خاوهن سامان و سووپا و قامچی و زیندانن . ئه وانیه له هه ر شوپینیکی ئه م دنیا یه دا بن پشتی یهك دهگرن . هیزن بو یهكتری ، ها و سیاستن . ها و ئامانجن . تینسووی خوینو گوشتن . درندهی جهنگه لن . بهرام بهر ئه وانیهش :

هه موو چهوسا وه و بهشخورا وان و مروقا نی ئاسایی یهك بهره ن . به خوئیان بزنانن یان نهزانن ، تا زوردار بمینی ، تا سهرمایه دار بمینی هه ره شهی مهرگ و چهوساندنه وه و دیلیتی ژیا نیان گه مارو ده دا .

لیره دا نووسه ر ها وار ده كا : بئی تاوانی تاوانه . واته ئه وانیهی خوئیان به بئی گونا جو سا ویلکه و بئی تاوان ده ده نه قه لهم ، راستیه كهی ئه وان تاوانبارن ، چونكه ئه وان ریگا ده ده ن تاوانباره كان له كوشتن و برین و دوزه خاندنی دنیا دا بهرده وام بن . . . بویه دهرویش به ترسنوکی خوئی ، به بهزین ، به نهفامی ، وهك نهسرین ده لسی له

هیشته وهی تاواندا بهشداره . . .

نهرین :- ( توش برۆیت ههر که سیبهره کهت ون بوو ، دهست شهکهن به گهران بۆ بهکیکی ترو بهکیکی تره ، ئیتر بهو جووره جیهان ههروا لهنا و تاوانو گهوجیتی و قوربانیدا شهمینیتهوه . . . . . نازاری مرۆف ههر بهردهوام دهبی . . . دهرویش . . . ههر بهردهوام شهبی و شهبی همووشی ههر به هوئی تووه شهبی . . . )

دهرویش :- . . . خوا و هموو دنیا شئه زانی که من بیتا وانم . هیج په یوه ندییه کم به مهسه له که وه نیه - من بی گونا هم ، بی گونا ه .  
نهرین : هموو مرۆقی سهرا نهری شه زه مینه که جوولیهان تیا مابی ، بهو مهسه له یه وه بهستراون ، بیان هوئی و نه یانه وئی لهنا و کیشه کهدان . . . بشرۆیت لهوانه یه ههر له یه کهم کۆلاندای بکه ویتسه

داویانه وه

نهرین ، په مزی شهوینی ژیا نه ، په مزی مانای ژیا نه ، که ژیا ن خوی ههلی ده بزۆی ، نهرین - وهک تاکه کهس نه ناسرا وه . دهرویش پیی ئاشنا نه بووه . بهلام وهک کیشه له ناخی ژیا ندا ههلقولیه وه با وهشی به دهرویشدا کردووه . بهبی شهوهی بیناسی له سهری شهکه نهجه درا وه . میژووی ژیا نی بهناوی شهوه وه نووسرا وه ته وه . دوا رۆژو چاره نووسی به شهوه بهسترا وه ته وه . ئیدی چون دهشی هیشته - له گه ل شه هموو قوربانیه شدا - واز له نهرین بیی و بگه ریته وه بۆ شیرین؟!

دهرویش وره بهردهدا ( با شه زه مینه چون دروست کرا وه و چۆن شهخولیته وه ، وهک خوی بمینیته وه ) . ژیا ن به قهدهرو چاره نووسی نهگۆر تی دهگا . . . ده یه وئی ههلبی ، بهلام بۆ کوئی ، خوی ، جیهان خوی

ٺا شڪرا دهڪا ... ههست دهڪا ( تاوان هه موو شوينيڪي گرتوتوهه ...روو

بڪه يته هه شوينيڪ يه خهت ده گري ) .

نه سرينيش پي دهلي: ته نهها يهڪ دهنگ له هه موو جيهاندا دهنگ

دهداتهوه: جيگه ي بي تاواني نابيتهوه) . ئه ي چار چيه ؟

چار - نه سرين دهلي - خه با ته ، چه كه ( جيهان سه رجهم چه وسا وه يهه .

ديلي ٺا زارو ٺه شڪه نجهو برسيتي يه ... ده بگهري به دواي چه هڪا و

بيڪه ره شانت ) .

شيرين ۽ ده يه وي ميرده كه ي ( ده رويش ) له چهڪ دوور خا ته وه . پاس ته

جيهان پيس و گلاوه . به لام پيا و ده تواني فري دا . به لام نه سرين

دهري ده خا جيهان فري نادر ي . په يڪه ريڪه له نا و دلا . ده بي چهڪ

بكري . پاڪ بكري ته وه . زه ماني گهرا نه وه به سه رجوهه ... مرو ف ته نيا

ملڪي خوي و مال و مندالي خوي نيه .

نه سرين : ( هه موو ٺا فره ته کوست كه وتوهه کان هي تون .

هه موو منداله بيتا وانه ٺه شڪه نجه درا وه کان بو تو ٺه بن .

.. پشتت پشتي هه موانه وه ه لگري کولي بيتا وانه كانه .

.. ترس بلقي سر ٺا وه وه ٺه روا .. ٺه وه ي ٺه مين ي ته نهها ٺا زايه تيهه ) .

شيرين بو ٺه وه ي ده رويش په شيما ن كاته وه : مناله كان ي بو دين ي .

له بهر رووناكي سه يريان دهڪا . به لام چاوي نا يان بين ي . تازه پوي .

مرو ف يڪي تره ... ٺيڪه ل به مرو ف يڪي تر بووه . تازه ٺه وه نه ما وه .

نهڪ هه به بيرو خه ون ... به لكو به رهنگ و روخسار . چاويان به

سوژن هه لڪو ليوه و تاوانيان تيا چه ندوهه . منداله كان ي نا ينا سنه وه .

( دا يه ، دا يه ٺه م پيا وه چي له من ده وي ، ده ريڪه - دا يه ده ريڪه ) .

تازہ بشیہ وی نابیته وه خاوهن مال و حال. به شیکه له کاره ساتی  
جیهان. له ناکوکی ژیان. له خهبات و بهر بهر هکانی هیزی گهر دوونی  
مروفت و هیزی جهنگل... ئیستا نهو بوته مس، قورقوشم. دلی  
نه ماوه. میسکی دامال دراوه. نازانی نه پی بکه نی نه بگری. نهو  
باوکه نه ماوه که جار ان هه بوو. ئیستا بی نا ونیشان. ژماره یه کی  
پووته... له ژیان و سوزو ههستی گهرم پووت کرا وه ته وه. له پروانین  
له نیگا، له بریقهی فرمیسکه. له نهوای خهنده. ئیستا نهو ره مزو  
نیشانه یه. ژیان یانی نهو ره مزه. ره مزی کیسه ی مروفت. کیسه ی  
جیهان. خو دا برانی لهو کیسه یه مه حاله. بوته خالیک له باز نه ی  
کیسه که دا... بویه ها وار ده کاته نه سرین: ( نهی ها و ژینی ئا وار وه  
لیقه و ماوو زور لیکرا وان. نهی دایکی مناله هه تیوه کان. نهی  
گیان و بیزاری دهنگی نهم جیهانه سهر لیشیوا وه. نهو هی مه به ستت  
بوو هاته دی، ئیدی دوا ی نهو تو ش جیم دیلی... وه ره... وه ره و  
نهینیهکانی نهم پوخساره ووشک بووه م بو باس که. وه ره په نجه ره ی  
گریان و پیکه نینم لی بکه ره وه ) .

نهوسا له گهل دهنگی که ها وار دهکا ( ریگه که باز نه یه که و زه مینیش  
دا خرا وه ) . دهرویش خه بهری ده بیته وه. په نا ده باته بهر پاسه وان  
لیی ده پرسئی سهیری بکا: بزانی ده م و چاوی له شوینی خو یه تی! ههر  
وهک جار ان گوشت و خوینه؟! نا. خو ی بوته شیوه ی جیهان. شیوه ی  
شیواوی جیهان. جیهانی ئاسن و قورقوشم. نهو جیهانه ی سهر ما یه دارو  
فاشیسته کان دایان وه شان دووه... نهو ئیستا له راستی جیهان به  
ئاگایه. له مه که مه که دا راستیه ههره راستیه که پی لی ده نی:



( من تهنها بیٽا وانیم تا وانبارہ . بیٽا وانیم خوئی مهسهلهی  
ویژدان و ئازاره . بناغہ و بنجینہی ئەو مهسهلهیہ لهبەردەمتانایم .  
بوٽه فهیلەسوف . لیئی حالی بن . بەلام سزادانی تاوانی بیٽا وانسی  
دەبی جگه له مردن چی بی؟ . مهحکمه بریار دەدا : مردن بو دەرویش .

\*\*\*\*\*

ئەم شانۆگەرییەیی مستەفا حەللاج لە سوریا لە سالی ۱۹۷۲ دا ،  
یەكەم خەلاتی پیشبەرکەیی درامی ئەنجومەنی بەرزی سەرپەرشتی هونەر و  
ویژە و زانیاریەکانی کۆمەڵایەتی وەرگرتوو ، کاک مەحمودیش بە  
زمانیکی کوردی پەوان تەرجمەیی کردوو و هەولەکەیی لەجیئی خویدا یە و  
شایانی . ستایش و سوپاسە .

\*\*\*\*\*

( ۲ )

\*\*\* ئاوازی گەروویەکی زیندوو .

\*\*\* رۆشنایی لە دەنگەو .

ئەمانە دوو کۆمەڵە هۆنراوەی پەخشانی کاک فریاد فاضل - ن ،  
لەلایەن پەیمانگای زمانە ئێرانییەکانی زانستگای ئازاد لەبەرلینی  
رۆژاوادا یەكەمیان لەسالی ۱۹۸۲ و دووهمیان لەسالی ۱۹۸۳ دا  
بلاوکرا و نەو . هۆنراوەکانی بەشی یەكەم هەندیکیان بو سەرەتای  
دەستبە شیعەر نووسینی کاک فریاد لە سەرەتای حەفتادا دەگەرینەو .  
بۆیە گەرچی زمانەکەشیان سادە و پوونە ، بەلام وینەیی کال و کـرچو  
ناریکی تێدان ، هەروەک ئەم دیاردەییە لە سەرەتای حەفتاکاندا لە  
شیعری کوردیدا باوبوو . بو نموونە شاعیر دەلی :

ئەمەوى لىت . . . . .

( كام جىگايەى . . . . . كە زۆر چرە .

كام لووتكەيە . . . . . كە ئىسكى تيا دا پووا وە .

كام بن بەردەى كە مرۆقى تيا نەما وە .

شـيـعـرەـكـانـم . .

تۆو بن لەو ناوهدا ژىر بن ) .

ئايا ئىسك لەسەر لووتكەدا دەپوئى؟ يان بۆ دەبى بن بەرد جىگاي

مرۆق بى؟ يان چۆن تۆو ژىر دەبى ؟

لە هەندى ھۆنرا وەى تريشا هەندى جار ويئەو دا رشتنى شيعرى تەوا و

ھەست پى دەكەين و هەندى جار ريش دەبينين شاعير ھەستەكانى خووى

لە قسەى پووت و ساكاردا دەردەبرى و لە تام و ئاھەنگى شـيـعـر

دادەبرين . . . . . ھەرچونى بى زۆربەى شيعرەكانى ئەم بەشە پەخشانن و

باشتر واىە ھەر بەھىسابى پەخشانيش ھەليان سەنگينين . ئەوسا

زمان دەبىتە ئامرازيكى راستەو خووى دەربرينى ھەست و نەست پرازو

نيازو خوازەكانى نووسەر و دەبينين توانيويتى بەروونى و پەوانى

مەبەستەكانى خووى بگەيەنى . . . . . جا چ با بەتى خوشەويستى و ئەوين

بى ، يان ھەستى نيشتمان پەروەرى يان خوليا يەكى لامسەرلايى . . . . .

نووسەر تەنيا يەك دوورى بە زمان دەدا : راستەو خووى دەربرين ،

واتە ويئەى شيعرى ، ئەگەر بەكار ريش ھاتبى ، دەورى وەسف كـردن

دەبينى و نابىتە پەمزي مانايەكى قوولتر . . . . . ئەم وەسف كردنە

لە شيعرەكانى بەرلىنى دا ، پوونىيەكى تارادەى ، درەوشانەو

زياد دەكا- ( بۆ نموونە : پيانستىك ، درەنگانىك لە بەفرا ) .

يان شیوهیہ کی درامی و ہر دہ گری ( وہک ٹہ و شانویہی ٹہ کتہرہ کانی  
بہ سہر بہرزی تیا ٹہ مرنہ " بہدہ لہ تیا یا " ی بہکارہینا وہ۔ داستانی  
سی نہ وہ۔) ٹہم ہونرا وہیان۔ وہ سفیکی سہرنج راکیشی سی  
پیشمہرگہیہ کہ عہمہلیاتیکی پارتیزانی ٹازایانہ لہنا و شاردہ  
ٹہنجام دہدہن... بہم شیوہناسکہ کوتایی دی:

بہیانی زوو ، کہ شارہستا

دیوارہکان ، بونی پیشمہرگہی لی ٹہہات

سی جی لیویش

بہ سی دہرگای نا و شارہوہ

وہک ٹالایہک

بو ساواکان ٹہشنا یہوہ ،

لہ ( ٹاوازی گہروویہکی زیندوودا ) ہست و خورپہی ناوہوہی شاعیر  
پہرہ دہستینن و چوارچیوہیہکی گیرانہوہی/درامی بو خویان دروست  
دہکنہ . جا چ بہگہرانہوہ بو تاقیکردنہوہکان و بیرہوہریہکانی  
سہردہمی مندالی یان بہ ہینانہ پیشچاوی کارہسات و روودا وہکانی  
شاری سلیمانی و خہباتی پیشمہرگہی کوردستان .

( روشنایی لہ دہنگہوہ ) ہروہہا لہنیو ٹہم دوو لایہنہدا

خوی دادہریژی: ہست و خورپہو خواستی ( کاتسی ) ٹیستاو۔  
تاقیکردنہوہو بیرہوہری ولات . تیکہل کردنی ہست و بیرکردنہوہو  
روانگہی منال لہگہل۔ تالی و دژواری واقعی خویناوی خہباتی  
پیشمہرگہدا لہ ہونراوہی ( جہڑنی لہدایک بوونی باوکیک ) و (ہاتن...  
پہلہ خوینہکان لہسہر شہقامکہ بسرہوہ) دا ، بہشیوہیہکی سہرنج





که تییدا سه مبولیزمی فهره نسی له زیگای به ره مه کانی ره مبولیوه  
ده ناسینی .

به شبی کرمانجی ژوووو، به لگه نامیه کی ئیحسان نووری  
پاشای بلاوکردوتهوه . . . کاک فهره د شا کله لیش - با سکی ده ربارهی  
گیروگرفته کانی درووست بوونی زمانی شه ده بی یه کگرتووی کورد  
نووسیوه . . . چند ووتارو هه لبه سکی تریش له م به شه دا چاپ کراوه .  
له به شی دوملکی ( زازایی ) شدا به شی دووه می فولکلوری کوردی  
به زاری دوملکی و با سیک به ناوی ( زاری دوملی و مه ولوودا عوسمان  
شه نندی ) له نووسینی جه لادهت به درخان و چند ووتارو هه لبه سکی  
تر بلاو کراوه ته وه . . . سووپاسی براییانی ( هیوا ) ده که یین بو  
دیارییه که یان و پیشکهن و سهرکه وتنی زیاتریان بو ده خوازیین .  
شه وه مان له بیرچوو پیتان بلین که مورده ی شه وه یان دا وینی  
( هیوا ) بکهنه چوار مانگ جاریک .

\*\*\*\*\*

# ئاوا بوونی ئەستێرە پەك

سالی ۱۹۸۴ بو میژوو، هونەرو ئەدەبی کوردی سالیکی شووم و  
پەش بووو... کەم سال وا لەسەر یەك پایزەکە ی گەلاریزانی بـ...  
ووچان و غەمناک و پەست و دلشکین بووو... لە توفیق وەهـ...  
زمانەوان و میژووناسە وە بو یەلماز گونی هونەرمەند و بلیمەت،  
لەو وە بو جگەر خوینی شاعیری ئاوارە... ئەوا لە کۆتـ...  
پایزیشدا وەیشوو مە ی خەزان گەلایەکی بەنرخ دیکە ی وەرانـ...  
ما مۆستا عەلادین سەجادی بوو .

ووشە ی " سەجادی " هەر لە فەقیهەتی و سەرەتای مەلایەتیـ...  
لە " ئیمامی سەجاده " وە وەری گرتوو کە خۆی بە مورید و دەرویشی  
ئەو دانـ... .

ما مۆستا عەلادین لە راستیدا لە سالی ۱۹۹۱ دا لەدایک بوو  
... بەلام بەپی دەفتەری نوفووس لە سالی ۱۹۹۵ دا لە دایک بوو و  
بە نیوی دانیشتووی دپی " بارا و " وە نیو نووس کرا وە .

ما مۆستا عەلادین، کە ی ، لەکوی، چۆن لەدایک بوو و کـ...  
کی بوو؟ ئەمانە زۆر گرنگ نین... گرنگ ئەو و یە ئەو لەگوندیکی  
کوردستاندا لەدایک بوو و هەتا کۆچی دواپیشی کرد خـ...  
پینووسە کە ی لە پیناوی پیشکەوتنی زمان و ئەدەبی کوردی و میژووی  
کورددا تەرخان کـ... .

سه جادی په کیکه له ریزی هره پيشه وهی نه نووسه رانهی  
چاکترین و زورترین بهرهمی پیشکیش کتیبخانهی کوردی کردوه .  
نهو یه کم که سیک بووه ههولی مهردانهی نووسینی میژووی  
ئدهبی کوردی داوه . ده سالی په به قیش به هاوکاری ما مؤست  
ئبراهیم ئحمده گوڤاری گهلاویژیان ۱۹۳۹-۱۹۴۹ ده رکردوه .  
سهرنووسهرو خاوهنی گوڤاری نزاریش بوو ۱۹۴۸-۱۹۴۹ .

له بهرهمه چا پکراوه کانی :

- میژووی ئدهبی کوردی

- ئدهبی کوردی و لیکولینهوه له ئدهبی کوردی .

- نرخی شوناسی .

- شوپشه کانی کورد ، کوردو کوماری عیراق .

- گه شتیک له کوردستاندا .

- هه میسه بههار .

- دهقه کانی ئدهبی کوردی .

- پشتهی مرواری - هه شت بهرگ .

- فهره نگیکی کوردی ، عهره بیو فارسی .

هه ر له دامه زرانندی کوڤری زانیاری کورده وه تا هه لوه شاننده وهی

نهو دهزگا ئه کادیمییه گه وره یه ، ئه ندامی کارا بوو .

سه جادی میژوو نووس بوو ، چیرۆکنووس بوو ، په خشان نووس بوو ،

پوژنامه نووس بوو .

له پوژی ۱۴/۱۲ / ۱۹۸۴ دلی نهو ئه دیبه گه وره له لیدان

کهوت و مال ئاواپی وه فاو دلسوزی له کوردو کوردستان کرد .

(( هه لویست ))



\*\*\*\*\* پیرسست \*\*\*\*\*

- ۱ - ئا مانجی سەرەکی شۆرشی کوردان..... سکرتیری نووسین ۳
- ۲ - چوارچۆیۆه ی ئیش..... دۆستی ۸
- ۳ - تیگەیشتنی یاسایی مافی خۆ- بپیاردانى چاره‌نووس و
- مەسەلەى کورد..... دوکتۆر فوئاد محەمەد ۲۶
- ۴ - سیاسەتی پەرۆه‌ده‌یی له‌نیۆ کورداندا..... باليسان ۵۱
- ۵ - شۆرشەکانی ئازادىخوازی نه‌ته‌وه‌یی..... وه‌رگی‌پران ۶۸
- ۶ - گه‌رانه‌وه‌ی پیرۆز " شاعر "..... که‌وی‌پار ۸۸
- ۷ - ئاوینەى هیوايه‌کی سەر‌هه‌لگرتوو " شاعر "..... جه‌لال میرزا ۹۱
- ۸ - ده‌فته‌ری خۆل " شاعر "..... په‌فیک س‌بابیر ۹۵
- ۹ - ناوی تو‌تاوانی منه " شاعر "..... فه‌ره‌اد شا‌که‌لی ۹۹
- ۱۰ - کۆرپه‌کانیم " شاعر "..... عیززه‌دی‌ن ۱۰۷
- ۱۱ - ژانی بی‌ساریژ " شاعر "..... نام‌وو ۱۰۹
- ۱۲ - وتاریک ده‌ر باره‌ی کۆلۆنیا لیزم..... وه‌رگی‌پران ۱۱۱
- ۱۳ - پشتگیری بانگه‌وازی کۆنگره‌ی فراوانی گه‌لی
- کوردستان..... هه‌لۆیسست ۱۲۰
- ۱۴ - نامه‌یه‌کی تابه‌تی مه‌کته‌بی سیاسی پاس‌ووک ۱۲۳
- ۱۵ - نامه‌یه‌کی تابه‌تی ئەکس‌ا..... ۱۲۵
- ۱۶ - کۆنگره‌ی گه‌لی کورد..... چەند تی‌بینیه‌که..... ئاشتی ۱۲
- ۱۷ - به‌ره‌می پوونا‌کبیری کورد له‌ ئەوروپا..... شورش کوردستانی ۱۳۷
- ۱۸ - ئاواب‌ووونی ئەس‌تیره‌یه‌ک..... هه‌لۆیسست ۱۵۷
- ۱۹ - پیرسست..... ۱۵۹

( نيو نيشانى گوڤارى هه لويست )

HALWEST

P O BOX 114

COLCHESTER CO1 1FT

ENGLAND

ژماره ي بانك KSCS \_ 0817791

نرخى ( ٣ ) پاوه نده / له بریتانیا

نرخى ( ٣/٥ ) پاوه نده / له دهره وهى بریتانیا

[chalakmuhamad@gmail.com](mailto:chalakmuhamad@gmail.com)

# HALWEST

A general cultural magazine in Kurdish-  
published quarterly

No.4 1985